عنوان	**كتاب البيان العربي**
صاحب اثر	**حضرت نقطه اولى**
مأخذ اين نسخه	**مجموعه صد جلدى، شماره ٨٦، صفحه ١ – ٦٤**
سایر مآخذ	**مخطوطات:** مصادر بهائية مجموعه صد جلدى، شماره ٤٣، صفحه ١ – ٨٦ مجموعه خصوصى ٣٠٣٤، صفحه ١ مجموعه خصوصى ٣٠٤٠، بابيه مجموعه خصوصى ٣٠٤٠، صفحه ٦٢ مجموعه خصوصى ٦٠٢١، صفحه ٢ مجموعه خصوصى ٢٠٥٩، صفحه ٢ مجموعه خصوصى ١٠٠٥، صفحه ١ مجموعه خصوصى ٣٠٦٤، صفحه ١٤ مجموعه خصوصى ٤٠٠٢ مجموعه خصوصى ٣٠١٥ **مخطوطات:** مصادر غير بهائية Ataturk Library-Istanbul OE_Yz_1724 **مطبوعات منشورة:** مصادر غير بهائية البابيون والبهائيون في حاضرهم وماضيهم – عبدالرزّاق الحسني الآيات الشيرازية – قاسم محمد عباس
محل نزول	**ماكو** "وبين جدران تلك القلعة نزل "البيان" ذلك الكتاب العظيم الذي يحتوي على شرائع الدورة الجديدة وأحكامها، والخزانة التي تكتنز معظم إشارات حضرة الباب ومدائحه وتحذيره بشأن "من يظهره الله". وهوكتاب لا شبيه لهُ و لا نظير بين ً وكل الكتب الدينية التي فاضت عن قلم مؤسس الدورة البابية، . . . و لا ينبغي لنا أن نخلط بين هذا الكتاب و بين البيان العربي الأصغر حجما. والأقل شأناً و الذي نزل في أثناء الفترة نفسها"، كتاب القرن البديع لولي أمر شوقي افندي
سال نزول	**ما بين رجب 1263هـ – 6 جمادي الاول 1264هـ (7 – 9 أشهر)** **نزل البيان العربي بعد البيان الفارسي** "ولتملكن كلّكم أجمعون بيان عربيّ محبوب، وبيان فارسيّ للّذينهم لا يستطيعون ما نزّل الله يدركون"، البيان العربي، 10 : 11

الواحد الاول

بسم الله الامنع الاقدس[1]

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا، وَإِنَّ مَا دُوْنِي خَلْقِي، قُلْ أَنْ يَا خَلْقِي إِيَّايَ فَاعْبُدُونَ.[2] قَدْ خَلَقْتُكَ وَرَزَقْتُكَ وَأَمَتُكَ وَأَحْيَيْتُكَ[3] وَبَعَثْتُكَ[4] وَجَعَلْتُكَ مَظْهَرَ نَفْسِي[5] لِتَتْلُونَّ مِن عِندِي آيَاتِي وَلِتَدْعُونَّ كُلَّ مَنْ خَلَقْتُهُ إِلَى دِيْنِي،[6] هَذَا صِرَاطُ عِزٍّ مَنِيْع . وَخَلَقْتُ كُلَّ شَيءٍ لَكَ وَجَعَلتُكَ مِن لَدُنَّا سُلطانًا عَلى العَالَمِينَ،[7] وَأَذِنْتُ لِمَن يَدْخُلُ فِي دِيني

---

[1] بسملة دورة البيان، الآية الأولى. راجع البيان العربي، 11 : 3

[2] **المُخَاطِب:** من يظهره الله

"بگوئید: ای بی شرم های ارض آنچه در این ظهور نازل بعینه همان کلمات نقطه اولیه بوده و خواهد بود. و این غلام لازال جز عبودیت صرفه دوست نداشته. فو الذی نفسی بیده عبودیت محبوب جانم بوده به شأنی که کلما أشاهد موقفا من مواقف الأرض أحب أن أخر علیه سجدا لله محبوبی و محبوب العارفین. فیالیت علی کل ذرة من ترابها سجدت لله ربی و رب العالمین. و این که در الواح ذکر مقامات عالیه شده ناظرا إلی أمر الله و شأنه و عزه و إجلاله بوده چنانچه نقطه بیان فرموده: **إنه ینطق فی کل شیء بإنی أنا الله لا إله إلا أنا أن یا خلقی إیای فاعبدون!** و اگر نظر به این مقام نبود فو نفسه المحبوب ما ذکرت إلا العبودیة الصرفة لله الحق. کذلک کان الأمر ولکن الناس هم لا یشعرون" من آثار حضرت بهاءالله کتاب بدیع ص 193

"التجلی الاول ... إنه ظهر بالحق ونطق بكلمة [هو الله تنطق أنا الله] انصعق بها من في السموات والأرض إلا من شاء الله"، التجليات التجلی الاول، من آثار حضرة بهاءالله.

[3] أمنتك و احببتك حسب کتاب منتخبات آیات از آثار حضرت نقطه أولی، فصل ششم (الفصل السادس)، ص 111.

[4] **بعث/البعثة:** إشارة الى إرسال الرسل بالرسالة الالهية.

﴿كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدَةً فَبَعَثَ اللهُ النَّبِيِّينَ مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ وَأَنْزَلَ مَعَهُم الكِتَابَ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 213.

[5] **مظهر نفسي:** مظهر الصفات والاسماء الإلهية، لا الذات

[6] **المُخَاطَب:** حضرة الباب. **لتتلون:** لِتَتْلُوَ

قال تعالى: ﴿كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لِتَتْلُوَ عَلَيهِم الَّذِي أَوْحَينَا إِلَيكَ﴾، القرآن الكريم، سورة الرعد (13)، الآية 30

[7] الحديث القدسي: لولاك لما خلقت الافلاك

بِتَوحِيدي وَأَقْرَنْتُهُ بِذِكْرِكَ ثُمَّ ذِكْرِ مَا [مَنْ] قَدْ جَعَلْتَهُ حُرُوفَ الحَقِّ بِإِذْنِي،[8] وَمَا قَد نزّلت في البيان من ديني[9] فإنّ هذا ما يدخل به الرّضوان عبادي المخلصين. وإنّ الشّمس آيةٌ من عندي[10] ليشهدن في كلّ ظهور مثل طلوعها كلّ عبادي المؤمنين. قد خلقتك بك ثمّ كلّ شيء بقولك[11] أمرا من لدنّا إنّا كنّا قادرين، وجعلتك الأوّل والآخر والظّاهر والباطن إنّا كنّا عالمين. وما بعث على دين إلّا إيّاك، وما نزّل من كتاب إلّا عليك، وما يبعث على دين إلّا إيّاك، وما ينزّل من كتاب إلّا عليك، ذلك تقدير المهيمن المحبوب. وإنّما البيان حجّتنا[12] على كلّ

---

[8] **بتوحيدي:** أشهد أنّ لا إله إلّا الله.

ذكرك (إشارة الى حضرة الباب): ذات حروف السبع، عليّ محمد، باب الله، مظهر نفس الله.

حروف الحق، حروف الحي: أول ثماني عشرة مؤمن بدعوة حضرة الباب.

ذكر ما قد جعلته حروف الحق بإذني: بمعنى "ذكر من قد جعلتهم حروف الحق بإذني". "يوم القيمة لتؤمنن بمن يظهره الله ثم حي الاول اولئك الذين يؤمنون به قبل المؤمنين"، كتاب الاسماء، بسم الله الانقض الانقض.

شهادة دورة البيان: أشهد أنّ لا إله إلّا الله وأنّ ذات حروف السبع باب الله وأنّ حروف الحق أولياء الله، راجع الخصائل السبعة، وكتاب الشئون الخمسة.

[9] **البيان:** للبيان في آثار حضرة الباب معاني عدة منها، كتاب البيان العربي، كتاب البيان الفارسي، دين البيان، آثار حضرة الباب بأجمعها، أهل البيان (الأئمة الأطهار)، أهل البيان (المؤمنين بدين البيان)، أهل البيان (علماء عِلم البيان)

[10] "إنّ مثل ما قد خلق الله في كلّ ظهور من مظهر نفسه كمثل الشّمس إن يطلع بما لا يعدّ إنّها هي شمس واحدة وإن يغرب بما لا يعدّ إنّها هي شمس واحدة إنّا كنّا بالظّاهر فيهم مؤمنون ولم يكن الظّاهر فيهم إلّا أمر الله"، كتاب الاسماء، بسم الله الأنمى الأنمى

[11] **قد خلقتك بك ثم كل شيء بقولك:** الذكر الأول (المشيئة الأولية/المطلقة).

"أنّ الله...أبدع ذاتيّة المشيّة لمقام إنّيّته وظهور قيّوميّته وآية صمدانيّته ومقام طلوع نور قدّوسيّته ولقد أبدعها بنفسها لنفسها من دون نفس تسبقها ولا ذكر يساويها ولا نعت يشابهها ولا وصف يعارضها وجعل ذاتيّتها نفس كينونيّتها وإنّيّتها نفس نفسانيّتها وهي علّة العلل في مبادىء الأمر وغايات الختم الّتي قد جعلها الله في مقام المشيّة مقام نفسه"، تفسير النبوة الخاصة.

"وإنّ الله قد أبدع الذكر الاول الذي هو المشية من العدم البحت"، توقيع محمد سعيد الاردستاني.

"قال الرضا (ع) ليونس بن عبدالرحمن: يا يونس تعلم ما المشيئة؟ قلت: لا، قال: هي الذكر الاول"، الكافي، ج1، الكُليني، كتاب التوحيد، باب الجبر والقدر والامر بين الامرين، ح 3.

"قال الإمام الصادق (ع): خلق الله المشيئة بنفسها، ثم خلق الأشياء بالمشيئة"، أصول الكافي، ج1، الكُليني، كتاب التوحيد.

وأيضًا، "خلق الله المشية قبل الأشياء ثم خلق الأشياء بالمشية"، بحار الانوار، المجلسي، ج4.

[12] "وإنّ آيات الله حجّتي في ملكوت السّمٰوات والأرض وما بينهما ثمّ في العالمين بها لأقدّرن كيف أشاء ولأحكمن على ما قد نزّل الله على فؤادي وكفى بالله عليّ شهيدًا...شهد الله أنّه لا إله إلّا هو إنّما الآيات من عنده حجّة لمن في ملكوت السموات والأرض وما بينهما وإنّ بها أنتم كل تخلقون"، كتاب الجزاء.

شيء، يعجز عن آياته كلّ العالمون،[13] ذلك كلّ آياتنا من قبل ومن بعد مثل أنّك أنت حينئذ كلّ حجّتنا،[14] ندخل من نشاء في جنّات قدس عظيم، ذلك ما نبدء في كلّ ظهور من الأمر، أمرا من لدنّا إنّا كنّا حاكمين،[15] وما نبدء من دين إلّا لما يبدع من بعد وعدا علينا، إنّا كنّا على كلّ قاهرين.[16] [17]

---

[13] "ما استدل الله في الفرقان بأمر محمد رسول الله إلا بعجزكم عن آيات الله إن أنتم قليلا ما تتفكّرون، ولو يكن عند الله حجّة أكبر من هذا ليستدلن الله به. . .قد أظهر الله قدرته في الآيات على شأن كلّ عنها عاجزون"، الدلائل السبعة العربية.

قال تعالى: ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾، القرآن الكريم، سورة يونس (10)، الآية 38، ﴿قُلْ لَئِن اجْتَمَعَتِ الإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لاَ يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا﴾، سورة الإسراء (17)، الآية 88، ﴿أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِثْلِهِ مُفْتَرَيَاتٍ وَادْعُوا مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾، سورة هود (11)، الآية 13

[14] "إنّ آيات الله أكبر عن آيات النّبيّين من قبل إن أنتم قليلاً ما تتفكّرون، إذ لو لم يكن أكبر لا ينسخ الله بآيات الفرقان دين عيسى (ص) بعد موسى (ص) ثمّ النّبيّين من قبل موسى (ص) ولكنّكم في حجّة دينكم من قبل لا تتفكّرون لو لم يكن آيات الفرقان أكبر من عصا موسى ثمّ كلّ آيات النّبيّين من قبل موسى وبعد عيسى كيف ينسخ الله بها ما نزّل من قبل أفأنتم في دلائل الله لا تتفكّرون أفأنتم في حجج الله لا تتأمّلون ولو أنّكم أنتم من قبل في الفرقان مستبصرون حين ما سمعتم من آية لتعظمنّ في أفئدتكم أكبر عن خلق السّمٰوات والأرض وما بينهما ولكنّكم لا تتفكّرون ولا تتذكّرون"، الدلائل السبعة العربية.

"إذا نظهرنّك يوم القيٰمة بما أبعثت من قبل، نرفع ما نزّلت من قبل حين ما تأذن، وإنّا كنّا صابرين. . .ما ينزّل عليك في أخريك أعظم عمّا نزّلنا عليك في أوليك فكن من الشّاكرين وإنّ فَضْلَ ما نزّلنا عليك على ما نزّلنا عليك من قبلُ كفضل القرآن على الإنجيل، ذلك فضل محمّد على عيسى، قل أن يا عبادي ظهوري في أخراي تنتظرون"، البيان العربي، الباب الثالث والرابع، الواحد الثالث.

قال تعالى: ﴿مَا نَنسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 106، ﴿وَمَا نُرِيهِم مِن آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِن أُخْتِهَا﴾، القرآن الكريم، سورة الزُّخرُف (43)، الآية 48

[15] إشارة الى وحدانية الرسل والرسائل الالهية

[16] إشارة الى استمرارية الرسائل والتعاليم الالهية

[17] **English provisional translation of the Persian section herein,** “In the Name of God, the Most Exalted, the Most High. Verily I am God, no God is there but Me, and aught except Me is but My creation. Say, worship Me then, O ye, My creatures. I have called Thee into being, have nurtured Thee, protected Thee, loved Thee, raised Thee up and have graciously chosen Thee to be the manifestation of Mine Own Self, that Thou mayest recite My verses as ordained by Me, and may summon whomsoever I have created unto My Religion which is none other than this glorious and exalted Path. I have fashioned all created things for Thy sake, and I have, by virtue of My Will, set Thee sovereign Ruler over all mankind. Moreover, I have decreed that whoso embraceth My religion shall believe in My unity, and I have linked this belief with remembrance of Thee, and after Thee the remembrance of such as Thou hast, by My leave, caused to be the “Letters of the Living,” and of whatever hath been revealed from My religion in the Bayán. This, indeed, is what will enable the sincere among My servants to gain admittance into the celestial Paradise. Verily, the sun is but a token from My presence so that the true believers among My servants may discern in its rising the dawning of every Dispensation. In truth I have created Thee through Thyself, then at My Own behest I have fashioned all things through the creative power of Thy Word. We are All-Powerful. I have appointed Thee to be the Beginning and the End, the Seen and the Hidden. Verily We are the All-Knowing. No one hath been or will ever be invested with prophethood other than Thee, nor hath any sacred Book been or will be revealed unto anyone except Thee. Such is the decree ordained by Him Who is the All-Encompassing, the Best-Beloved. The Bayán is in truth Our conclusive proof for all created things, and all the peoples of the world are powerless before the revelation of its verses. It enshrineth the sum total of all the

وإنّا قد جعلنا أبواب ذلك الدّين عدد "كلّ شيء"، مثل عدد الحول، لكلّ يوم بابا، ليدخلنّ كلّ شيء في جنّة الأعلى، وليكوننّ في كلّ عدد "واحد" في ذكر حرف من "حروف الأولى"،[18] لله ربّ السّمٰوات وربّ الأرض ربّ كلّ شيء ربّ ما يرى وما لا يرى ربّ العالمين.

وإنّا قد فرضنا في [الباب] الأوّل ما قد شهد الله على نفسه على أنّه لا إله إلّا هو ربّ كلّ شيء، وإنّ ما دونه خلقٌ له وكلٌّ له عابدون، وإنّ "ذات حروف السّبع"،[19] "باب الله"[20] لمن في ملكوت السّمٰوات والأرض وما بينهما، كلّ بآيات الله من عنده يهتدون، ثمّ في كلّ باب ذكر إسم حقّ من لدنّا، وذكر أحد من "حروف الحيّ"، بما رجعوا إلى الحيوٰة الأولى، محمّد رسول الله والّذينهم شهداء من عند الله،[21] ثمّ أبواب الهدى،[22] وخلقوا في النّشأة الأخرى[23] بما وعد الله في الفرقان،[24] إلى أن يظهر عدد "الواحد" في "الواحد الأوّل"،[25] فضلا من لدنّا إنّا كنّا فاضلين.

Scriptures, whether of the past or of the future, even as Thou art the Repository of all Our proofs in this Day. We cause whomsover We desire to be admitted into the gardens of our most holy, most sublime Paradise. Thus is divine revelation inaugurated in each Dispensation at Our behest. We are truly the supreme Ruler. Indeed no religion shall We ever inaugurate unless it be renewed in the days to come. This is a promise We solemnly have made. Verily We are supreme over all things….", Selections from the Writings of The Bab, Printed 1978, pp 158

[18] **عدة "كل شيء" حسب حساب الجمل الكبير = عدد أيام الحول (السنة)** = (30+20) + (300+10+1) = 361 يوم
19 وحدًا (فصلا) ولكل واحد (فصل) 19 باب. أيضا إشارة الى التقويم البديع، سنة شمسية، 19 شهرا، الشهر 19 يوما
عدة "واحد" حسب حساب الجمل الكبير: و + أ + ح + د = 6 + 1 + 8 + 4 = 19

[19] **ذات حروف السبع:** إشارة الى حضرة الباب، لأن إسمه المبارك "علي محمد" يتكوّن من سبعة أحرف. وأيضًا، اسم حضرة بهاءالله "حسين علي" يتكوّن من سبعة أحرف. راجع شرح ﴿آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ المَثَانِي﴾، مائده آسمانی، جلد2، الصفحة 74

[20] **باب الله:** من ألقاب حضرة الباب. "فقل يا قرّة العين إنّي باب الله بالحقّ قد أسقيكم بإذن الله العليّ الحقّ من العين الطّهور ماء الظّهور على جهة الطّور وفي ذلك الباب فليتنافس المتنافسون لله الحقّ وهو الله قد كان على كلّ شيء قديرا"، قيوم الاسماء، سورة القدر (24).

[21] **شهداء الله (في دورة الفرقان):** والاشارة هنا الى فاطمة الزهراء والأئمة الاطهار عليهم السلام. "ومحمّد رسول الله – صلّى الله عليه و اله و سلّم – وعليّ والأئمّة حجج الله وأبواب الهدى أولئك هم شهداء الله وما نزّل الله في الفرقان"، البيان الفارسي، 17 : 2

[22] **أبواب الهدى:** الأبواب (السفراء) الأربعة، عثمان العمري، محمد بن عثمان العمري، الحسين بن روح، علي بن محمد السمري

[23] **النشأة الأخرى:** إشارة الى بعثة حضرة الباب. بمعنى أنّ هذه 18 نفسا قد رجعوا (الصفات) وبعثوا ثانية في دورة حضرة الباب

[24] قال تعالى: ﴿وَكَذَلِكَ جَعَلْنَاكُم أُمَّةً وَسَطًا لِتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 143

[25] **الواحد الاول:** "وكان من جملة ما ورد على جمال القِدَم من هذه البلايا عدوان الميرزا يحيى واعتسافه وطغيانه وجُوره مع أنّه نشأ منذ نعومة أظفاره في حضن عناية هذا السجين المظلوم وكان موضع ملاطفته وتدليله في كل حين وأعلى ذكره وحفظه من كل الآفات وجعله عزيز الدارين. فبالرغم مما

ذلك واحد الأوّل من الواحد المعدّد نذكر في شهر البهاء[26] قد بدئنا ذلك الخلق به، ولنعيدنّ كل به، وعدا علينا، إنّا كنّا على كلّ مقتدرين[27] ولقد عدّدت الأعداد بذلك "الواحد"، إذ بعد هذا لن يحصى، وقبل ذلك لم يكمل "حروف الواحد" في "الآية الأولى"،[28] وهم حضروا بقرب أفئدتهم بين أيدينا، ولا يرى فيها إلّا "الواحد" من دون عدد، كذلك يبيّن الله مقادير كلّ شيء في الكتاب، لعلّ النّاس في أيّام ربّهم يشكرون.

جوهر مجرد این واحد آنکه خداوند عزّ وجلّ همیشه بوده وهست در علو ازل وسمو قدم خود وخلق هم همیشه در صقع امکان خود بوده وهست ودر هر زمان خداوند جلّ وعزّ کتاب وحجتی از برای خلق مقدّر فرموده ومیفرماید ودر سنه ۱۲۷۰ از بعثت محمد رسول الله[29] کتابرا بیان وحجت را "ذات حروف سبع" قرار داده وابواب دین را عدد نوزده واحد قرار داده و در واحد أوّل توحید ذات وصفات وافعال وعبادت،[30] حکم فرموده و مدل بر این باب را "من یظهره الله"[31] و "حروف حی" او قرار داده، و قبل از ظهور او "ذات حروف سبع" را قرار داده با حروف او که سبقت در توحید گرفته و بعینه این واحد همان واحد قران است که در ظاهر و باطن و أوّل و آخر بوده و حجة بعد بعینه حجة قبل است که فرقان باشد فرق این است که هزار ودویست وهفتاد (۱۲۷۰) سال کلمات ترقی نموده با ارواح انها و در هر ظهوری حکم اخرت بالنسبه بظهور قبل میگردد چنانچه در این ظهور در مقام تکبیر أعظم از اسم حکیم آخر که "ذات حروف سبع" بوده ظاهر نشده که بعدد

ورد في وصايا حضرة الأعلى ونصائحه الشديدة وتصريحه بالنص القاطع: (إِيَّاكَ إِيَّاكَ أَنْ تَحْتَجِبَ بِالواحِدِ الأَوَّلِ وَمَا نُزِّلَ فِي البَيانِ). والواحد الأول هو نفس حضرة الأعلى المبارك "وحروف حي" الثّمانية عشر"، الواح وصايا حضرة عبدالبهاء

[26] **شهر البهاء:** أول أشهر السنة حسب التقويم البديع (21/20 آذار (مارس))

[27] "إنّما البدء من الله إنّما الرجع إليه إنّما العرض عليه إنّما النشر إليه والبعث إليه والحساب بيده والميزان آياته والموت حق لمن يمت بظهوره حيث لم يشاء إلّا إيّاه والبعث من مراقد الأحياء كيف يشاء بقوله والجنّة رضاه والنار إيّام السقر عدله وإنّ أوّل ظهوره يوم القيمة إلى ما يأمر وكل شيء ملكه وكل شيء خلق له وما سواه خلقه"، کتاب منتخبات آیات از آثار حضرت نقطه أولی، فصل ششم، ص 111

[28] **الآية الاولى:** بسم الله الامنع الاقدس. "ما نزل الله فيها في الآية الأولى: بسم الله الأمنع الأقدس أنتم إلى حروف الواحد تنظرون"، البيان العربي، 11 : 3 ، والآية الاولى (بسم الله الامنع الاقدس) تتكوّن من 18 حرفا بمثل عدّة "واحد" حسب حسب الجمل الكبير

[29] **الفترة ما بين بعثة رسول الله وحضرة الباب:** 10 (قبل الهجرة) + 1260 = 1270

[30] **مراتب التوحيد:** توحيد الذات، توحيد الصفات، توحيد الافعال، توحيد العبادة

[31] **من يظهره الله:** المظهر الإلهي بعد حضرة الباب، إشارة الى حضرة بهاءالله

"هشت واحد" مرآت الله بر مقعد خود بوده که از شدت نار محبت کسی را قدرت بر قرب بهم نرسیده و آیه شمس وحدت در وحدت قضا گشته هر کس آیة:[32]

"شهد الله أنّه لا إله إلّا هو العزيز المحبوب، له الأسماء الحسنى، يسبّح له من في السّمٰوات والأرض وما بينهما، لا إله إلّا هو الحيّ المهيمن القيّوم"

را تلاوت نماید وبعد بگوید:

"اللّهمّ صلّ على ذات حروف السّبع ثمّ "حروف الحيّ" بالعزّة والجلال"

ایمان باین واحد آورده.

[32] **English provisional translation of the Persian section herein,** "The resume, the principle of this Unity is that God very high was and is from all eternity. In each epoch God very high fixes witnesses and a book for the creature. In the year 1270 from the election of the Prophet, He fixed as book the Bayan, as witness the master of the seven letters. The door of religion, He fixed them in number nineteen. He ordained in the first Unity, the unity of essence, of attributes, of acts and of adoration. And he who shows the way of this door, He fixed him (as) He Whom God {shall make} manifest and His Letters of the Living, these who are the first who hastened in the Unity and who demonstrated God. And this Unity (of Him Whom God shall make manifest) is exactly the Unity of the Qur'an which will manifest itself in the Bayan and these Letters of the Unity are the First and the last the apparent and the hidden. The testimony "of afterwards" is exactly the testimony "of before" which is the Qur'an. It is thus that during 1270 years the words have progressed with their own spirits, and, in each manifestation, the order of the other word comes relative to the preceding manifestation. Thus, in each manifestation in the rank of takbir there has not manifested a name higher than that of Hakim Akbar which is the master of seven letters during eight months he who is the mirror of God was established upon his seat, and because of the violence of the fire of the divine love nobody found the power to approach this sun of truth also the sun of the Unity remained in solitude. Whoever reads this verse … gives his faith to the first Unity", Provisional translation into English of Nicolas French translation and notes of Mirza Siyyid Ali Muhammad Shirazi the Bab's Bayan Arabe originally written in Arabic

الواحد الثاني

بسم الله الامنع الاقدس

أَنْ يَا حَرْفَ الرَّاءِ وَالبَاءِ،[33] فَلتَشهَدَنَّ على أَنَّهَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا، قَد نَزَّلْتُ فِي

[2:1] الباب الأوّل من الواحد الثّاني: أَنِ اعْرِفْ قُدْرَةَ رَبِّكَ فِي الآياتِ، ثُمَّ اشْهَدْ ذِكْرَ [اللّانهاية] فِي كُلِّ شَيءٍ، ثُمَّ عَجْزَ النَّاسِ عَمَّا نُزِّلَ فِي البيانِ فَإِنَّ بِهِ [يُثْبَتُ] ما تُرِيد.[34]

[2:2] ثمّ في الثّاني: لَمْ يُحِطْ بِعِلْمِ البَيَانِ إِلَّا إِيَّاكَ فِي أُخْرَيكَ ثُمَّ أُوْلَيكَ، أَوْ مَن شَهِدَ عَلى مَا أُرِيدُ فِيهِ، فَإِنَّ أَوْلَئِكَ هُم الفَائِزُونَ.[35]

---

[33] **المُخاطَب:** حضرة الباب. "لأنّ عدّة اسمي مطابق باسم الرب"، توقيع الى محمد شاه.

عدة "رب" (حسب حساب الجمل الكبير) = 200 + 2 = **202**، وعدة "علي محمد" = (70+30+10) + (40+8+40+4) = **202**

[34] **اللانهاية**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "الانهاية"، في هذه النسخة، أيضًا كما في لوح هيكل الدين.

يثبت: كما في نسخة Ataturk Library Istanbul.

"تثبت"، في هذه النسخة. الكلمة الالهية الخلاقة. "ولمّا ثبت ذلك البيان فكيف يمكن تفسير حرف من القرآن، لا ومن نزّل الله عليه – لا يقدر أحد بذلك ولا يمكن في الإمكان لأنّ الفيض لم يزل يتجدّد بوجود الإبداع، وإنّ ذلك حكم لا نفاد له في الإختراع والله يعلم كلّ شيء...وما كان لفيض الله في شأنٍ من نفاد"، تفسير سورة والعصر.

"وإنّي اليوم لمّا جعل الله في يديّ حجّة حقّ لامعة بمثل هذه الشّمس في وسط السّماء حيث لا يقدر أن ينكرها أحد من المسلمين إلّا أن يكفروا بما آمنوا من قبل وهي شأن الآيات الّتي ملأت شرق الأرض وغربها وصحائف الّتي ملأت الآفاق...وإنّ من على الأرض كلّهم لو اجتمعوا لن يقدروا أن يأتوا بمثل آية ولا أن يكتبوا في يوم صحيفة بمثله"، في جواب سيد جواب. أيضًا راجع البيان الفارسي، 1 : 2، قال تعالى: ﴿قُلْ لَئِن اجْتَمَعَتِ الإِنسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لاَ يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا﴾، القرآن الكريم، سورة الإسراء (17)، الآية 88

[35] **لم يحط بعلم البيان إِلَّا إِيَّاكَ** (حضرة الباب) **فِي أُخْرَيكَ ثُمَّ أُوْلَيكَ** (في ظهورك هذا ثم ظهورك الآخَر الذي هو نفس ظهور "من يظهره الله")، **أو من شهد على ما أريدُ فيه.**

"في أنّ لا يحيط بعلم ما نزّل الله في البيان من أحد إلّا من شاء الله، ملخّص اين باب آنكه كسى احاطه بآنچه خداوند نازل فرموده در بيان نمينمايد الّا "من يظهره الله" او من علّمه علمه"، البيان الفارسي، 2 : 2

[2:3] ثمّ في الثّالث:

- مَا أَذِنْتُ أَنْ يُفَسِّرَ أَحَدٌ إِلَّا بِمَا فَسَّرْت.[36]
- قل كلّ الخير يرجع إِلَيَّ، ودون ذلك إلى حروف النّفي،[37] ذلك علم البيان إن أنتم تعلمون، ثمّ الخير يذكر إلى منتهى الذّر في علم المتّقين، ثمّ دون الخير في منتهى الذّر بما تشهد على دون المخلصين.
- فلتقرئن آية الأُوْلى[38] إن أنتم تقدرون، ثمّ كلّ ذلك بمثل هذا إن أنتم تعلمون، كلّ ذلك إسم الأقدس في آخر العود إن أنتم تشهدون، ذلك "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ"[39] أنتم إذا شاء الله لتوقنون.

---

[36] **حكم صلاحية التفسير لآثار حضرة الباب (مَن هم الذين أُذِنَ لهم بالتفسير):** ما أَذِنْتُ لأحد أن يترجم أو يشرح أو يبيّن آياتي بغير ما أنا قد شرحتُ أو بيّنتُ. وفي كتاب البيان الفارسي اقتصر حضرة الباب صلاحية التفسير لآثاره المباركة على نفسه وحروف الحي والحروف العليين ومن يظهره الله فقط.

"و اذن نيست از براى احدى كه تفسير كند بآنچه خداوند در بيان نازل فرموده الّا كلّ حروف علّيّين را "بمن يظهره الله" و حروف حيّ"، البيان الفارسي، 2 : 2

"وما من نفس قد بدّل حرف من هذا الكتاب أو يفسّر برأيه إلّا وقد حكمنا له في أمّ الكتاب بالنّار التّابوت في قعر الجحيم دائما على الحقّ بالحقّ خالدا أبدا"، قيوم الاسماء، سورة المؤمنين (111)

"وإن تنازعتم في شيء فردّوه إلى الذّكر الأكبر فإنّه قد كان أعلم بكم من أنفسكم بتأويل الكتاب"، قيوم الاسماء، سورة المجد (51)

"لا يعلم تأويل الكتاب إلّا الله والرّاسخون في العلم ومن فسّر الكتاب برأيه فقد أكل النّار بكلّه"، قيوم الاسماء، سورة المعين (61)

"وما يحلّ لأحد أن يؤوّل آيات الكتاب بعلمه قل فاسألوا منّي كلّ ما تحبّون وما لا تعلمون"، رسالة الى الملا حسين البشروئي (2).

أيضًا البيان العربي، 10 : 11

التفسير (في الشرع): توضيح معنى الآية وشأنها وقصتها والسبب التي نزلت فيه بلفظ يدل عليه دلالة ظاهرة، التعريفات، الجرجاني.

[37] "فإنّ المؤمنون هم في ظلّ الإثبات ثابتون أولئك هم أصحاب الرّضوان أولئك هم عند الله لمذكورون وإنّ غيرهم في ظلّ النّفي لمحشورون ولا ينفعهم ما اكتسبوا وسيموتون ثمّ في النّار"، كتاب الاسماء، بسم الله الانمى الانمى، الباب الثالث.

[38] "ما نزل الله فيها في الآية الأولى: بسم الله الأمنع الأقدس أنتم إلى حروف الواحد تنظرون"، البيان العربي، 11 : 3. أيضًا راجع البيان الفارسي، 10 : 3 و 11 : 3 و 12 : 3

"فلتأمرن النّاس كلّهم أجمعين أن يقرئوا بالليل والنّهار الآية الّتي قد نزّلناها في أوّل الكتاب ليرزقن برزق ربّهم وكانوا بالله وآياته موقنين"، توقيع قائميت

[39] **الاسم الاقدس:** إشارة "من يظهره الله" حين ظهوره.

في آخر العود: عود حضرة الباب الذي هو نفس ظهور "من يظهره الله".

من يظهره الله: المظهر الإلهي بعد حضرة الباب، حضرة بهاءالله.

[2:4] ثمّ في الرّابع: مَا فَرَّطْنَا فِي الكِتَابِ مِنْ شَيءٍ إِنْ أَنْتُم "بمن يظهره الله" تُؤْمِنُونَ.[40]

[2:5] ثمّ في الخامس:

- مَا نُزِّلَ فِي البَيَانِ مِنْ حَرْفٍ إِلَّا وَأَنَّ لَهُ رُوْح، أَنْتُم بِعِلْمِ البُعْد تَحزَنُونَ ثُمَّ بِعِلْمِ القُرْب تَفْرَحُونَ[41]
- إن تقرئن النّفي فتفنينّهم، هذا ما يثمر عند الله إن أنتم تدركون، وإن تتلون الإثبات لتثبّتنّه، هذا ما يثمر عند الله إن أنتم تقدرون[42]
- وإنّما الأوّل الذان أنتم بإذن الله تقربون، كلّ الأحرف يرجع إليهما[43] إن أنتم تبصرون، لا تقولن "لا إله إلّا الله" وأنتم عرش نور الإثبات لا تسترون، هذا أَخْذُ الله عنكم،[44] وهذا رضوان الله للمقرّبين.

---

[40] هنالك حجّتان من الله على عباده، الكتاب (الآيات) والرسول، الاول حجة باقية حتى يوم القيامة والثاني حجة باقية خلال فترة حياة الرسول صاحب الرسالة، يسمّى الاول الكتاب الصامت والثاني الكتاب الناطق، ولا يصح أحدهما دون الآخر، أيضا راجع البيان الفارسي، 3 : 2.

قال تعالى: ﴿مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ﴾، القرآن الكريم، سورة الانعام

قال تعالى: ﴿وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِيْنٍ﴾، القرآن الكريم، سورة الانعام

[41] الكلمة الالهية الخلّاقة.

"أن لا نزل في البيان من حرف إلّا وله روح حيّ من نفي وإثبات أنتم بالآخر عن الأوّل تعتصمون"، كتاب هيكل الدين، 5 : 2

أيضًا راجع البيان الفارسي، 5 : 2

[42] إشارة الى النفي والاثبات في آية التوحيد: لا إله إلّا الله، النفي: لا إله، الاثبات: إلّا الله.

[43] **اللذان:** تثنية (لذا: الذي)، إشارة الى "لا" و "إله" في "لا إله" [آية النفي في البسملة] التي تتركّب أساسًا من ثلاثة أحرف أبجدية وهي الألف واللام والهاء.

كل الأحرف ترجع إليهما: إشارة الى أن كل أحرف البسملة "لا إله إلّا الله" أيضا تتركّب من نفس الأحرف الأبجدية التي تتركب بها "لا إله"، أحرف النفي والإثبات (أ، ل، ه).

[44] **الأَخْذُ (في اللغة):** بمعنى القبول

قال تعالى: ﴿وَإِذْ أَخَذَ اللهُ مِيثَاقَ النَّبِيِّينَ لَمَا آتَيْتُكُمْ مِنْ كِتَابٍ وَحِكْمَةٍ ثُمَّ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مُصَدِّقٌ لِمَا مَعَكُمْ لَتُؤْمِنُنَّ بِهِ وَلَتَنْصُرُنَّهُ قَالَ أَأَقْرَرْتُمْ وَأَخَذْتُمْ عَلَى ذَلِكُمْ إِصْرِي ... وَإِذْ أَخَذَ اللهُ مِيثَاقَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ﴾، القرآن الكريم، سورة آل عمران (3)، الآية 81، بمعنى أخذ الميثاق

[2:6] ثمّ في السّادس:

- ما نزّلنا ذكر خيرٍ في البيان إلّا "لِمَنْ يُظْهِرُهُ" يوم القيٰمة بآياتي لعلّكم إيّاه تنصرون، ولا من دون ذكر خيرٍ إلّا لمن لا يسجد له لتجعلنّه من السّاجدين، [45] وإنّ بمثل ذلك نزّلنا القرآن من قبلُ ولكنّكم كنتم عن مرادي محتجبون
- ذلك ما طاف اللّيل والنّهار عليه "ثمانية واحد" وأنتم به في العبادة تتوحّدون وكنتم عن سرّه بعدما قد قضى لمحتجبون ذلك ميزان الهُدى في البيان [إن] أنتم به مؤمنون[46] إلى حين ما يشرق شمس العُلا، ذلك "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" إن تعملن به لتؤمنون وأنتم في الرّضوان خالدون، وإلّا أنتم فانيون.[47]

---

[45] "إنّ أوّل ما كتب الله على العباد عرفان مشرق وحيه ومطلع أمره الذي كان مقام نفسه في عالم الأمر والخلق من فاز به فقد فاز بكل الخير والذي منع إنّه من أهل الضلال ولو يأتي بكل الأعمال"، الكتاب الاقدس، الفقرة الاولى، من آثار حضرة بهاءالله

"قل كلّ الخير يرجع إِلَيَّ، ودون ذلك إلى حروف النّفي، ذلك علم البيان إن أنتم تعلمون، ثمّ الخير يذكر إلى منتهى الذّر في علم المتّقين، ثمّ دون الخير في منتهى الذّر بما تشهد على دون المخلصين"، البيان العربي، 3 : 2

"إنّ الجنّة حبّ الله ثمّ رضائه، وإنّ ذلك حَقٌّ لا عِدْلَ له إنّا كنّا فيها خالدين، ما ينسب إِلَيَّ في الجنّة ذلك ما ينسب إلى "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" أفلا تدخلون، وإنّما النّار قبل أن تبدّل بالنّور، نار الله، ذلك "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" قبل أن يعرّفكم نفسه أنتم في نار الحبّ تدخلون، وإنّه لحقّ لا كفو له، إن دخلتم فإذًا أنتم كلّ الخير تدركون"، البيان العربي، 16 : 2

"فلتراقبنّ فَرْق القائم والقيّوم ثمّ في سنة التّسع كلّ الخير تدركون"، البيان العربي، 15 : 6

"ولله ملك السّموات والأرض وما بينهما وكان الله ملكا كريما * ولله الحمد ربّ السّموات وربّ الأرض ربّ العالمين إنّا كلّ لله حامدون وإنّا كلّ لله شاكرون فلا تذكرنّ ما نزّل الله إلّا في ذلك الكتاب فإنّه لمهيمن على كلّ ما أنتم تعلمون أو تدركون وما نزّلنا من ذكر خير إلّا وقد أردنا به شجرة الأولى والّذينهم في ظلّها مستظلّون وما أبدعنا خلقا ولا نبدع إلّا لها ذلكم الله ربّكم له الخلق والأمر قل كلّ له عابدون كذلك يجزي الله ربّي فؤادي ثمّ روحي ثمّ نفسي ثمّ جسدي رحمة من عنده وفضل في الكتاب إنّه كان ذا فضل عظيما"، كتاب الجزاء

[46] **في البيان إن أنتم به مؤمنون**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "في البيان أنتم به مؤمنون"، في هذه النسخة.

[47] "چه كه شمس مشرق و به صد هزار اشراق و انوار مضيء، و نقطه بيان هم در جميع الواح می فرمايد او را به خود او بشناسيد و به آيات او، و فی الحقيقة بر كلّ نفوس حرام است كه به غير نفس اقدس امنع و ما يظهر مِن عنده به او استدلال نمايند. ولكن اين عبد اين ارتكاب را حمل می نمايد و از سلطان قدم چشم عفو داشته و دارم. و اگر اين عبد بخواهد آنچه در اين فقره كه خواسته ذكر نمايد، الواح كفايت نكند چه كه لا يُحصى از جبروت بقا نازل. لذا به چند فقره اكتفا مي رود و آن اين است: قوله – عزّ كبريائه: **وإنّ بمثل ذلك نزّلنا القرآن مِن قبل ولكنّكم كنتم عن مرادی محتجبون ذلك ما طاف اللّيل والنّهار عليه ثمانية واحد وأنتم به فی العبادة تتوحّدون وكنتم عن سرّه بعد ما قضى لَمحتجبون ذلك ميزان الهدى فی البيان أنتم به مؤمنون إلى حين ما يشرق شمس البهاء ذلك ظهور الله، إنْ تعملنّ به لَمؤمنون وأنتم فی الرّضوان خالدون وإلاّ أنتم فانيون**"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 107

[2:7] ثمّ السّابع: يوم القيٰمة على ما أنتم تدركون من أوّل ما [تطلع] شمس البهاء إلى أن تغرب خير في كتاب الله عن كلّ اللّيل إن أنتم تدركون.[48] ما خلق الله من شيء إلّا ليومئذٍ إذ كلّ للقاء الله ثمّ رضائه يعملون، وفي يوم القيمة يُدْرَك هذا ظَاهِرًا، فلتنتظرن فإنّا كنّا منتظرين وليكنّكم لله تعملون،[49] ولقد قَرُبَ الزّوال وإنّكم أنتم ذلك اليوم لا تعرفون،[50] وَمَنْ يَكُن لِقَائُهُ ذَاتَ لِقَائي، لا ترضينّ له ما [لا] ترضى نفس لنفس، فلتذكرن حرف الآخر ثمّ حدّكم تعملون.

---

[48] **يوم قيامة دورة الإنجيل:** من بعثة حضرة الرسول الى بعثة حضرة الباب.

يوم قيامة دورة القرآن: من بعثة حضرة الباب الى بعثة "من يظهره الله".

يوم قيامة دورة البيان: من بعثة حضرة بهاءالله الى بعثة "من يظهره الله" من بعد.

ما تطلع شمس البهاء، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "ما يطلع شمس البهاء"، في هذه النسخة.

الليل: إشارة الى الدورة السابقة، دورة الإنجيل ليل دورة القرآن ودورة القرآن ليل دورة البيان ودورة البيان ليل دورة "من يظهره الله".

"مراد از يوم قيامت يوم ظهور شجرهٔ حقيقت است"، البيان الفارسي، 7 : 2

"فطوبي لمن لا يرد من شيء إلا ويرى فيه ظهور ربّه ولا يسكن بشيء الا بالله ولا يرى من شيء الا اياه ولا يعتقد في الله ما يعتقد لخلقه لان الله سبحانه لم يكن في شيء ولا من شيء ولا على شيء ولا الى شيء ولا يذكر بشيء وكل شيء دونه خلق له لن يعرفه بكنهه احد دونه ولا يوحده بذاته احد سواه وكلما قد عرفت المشية ما عرفت الا نفسها وكلما قد عرفت الموجودات ما عرفت الا ما قد تجلت المشية فيها وان الله عز وجل بذاته لن يعرف ولا يدرك ولن يسبح ولن يقدس ولا سبيل لاحد اليه الا بالعجز عن عرفانه والاستقرار في ظل وحدانيته واستقلاله لم يزل كل شيء له بكينونيته وذاتيته وجوهريته ومجرديته واوليته وآخريته وظاهريته وباطنيته وكافوريته وساذجيته وانه هو في اعلى علو سلطان قيوميته وابهى سمو مليك قدوسيته متعال عن كل ذكر وثناء ومقدس عن كل نعت وعلاء لم يزل الله كان الها واحدا احدا صمدا فردا حيا قيوما دائما ابدا معتمدا لم يتخذ لنفسه صاحبة ولا ولدا وان ما دونه خلق له قد خلقه بامره وانه لم يزل ولا يزال غني عن نفسه بنفسه وكيف لا يكون غنيا عن دونه ومستغنيا عن ذاته بذاته وكيف لا يكون مستغنيا عن غيره سبحانه وتعالى بما ينبغي لعلو قدسه وسمو ذكره انه كان عليّا عليّا"، البيان الفارسي، 8 : 2، أيضًا راجع في جواب اسئلة الملا أحمد وتفسير آية النور

[49] "في أنّ ما قد نزّل الله من ذكر لقائه أو لقاء الرب إنّما المراد به "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" لأنّ الله لا يُرى بذاته"، البيان الفارسي، 7 : 3

"أن الربوبية وإن كان لها معان وإطلاقات إلّا أن الأغلب يطلق على ثلاثة مقامات: (1) الاول، مقام الربوبية إذ لا مربوب، أبدًا لا ذِكْرًا وَلَا عَيْنًا، وهذا الذات البحت التي انقطعت عنده الإشارات والعبارات بل والدلالات...وذلك مقام الأحدية ولا يقع النفي هناك على سبيل الإشارة وإنما كان من غير إشارة...وهذا معنى التنزيه الصرف عند العارفين بالله... (2) الثاني مقام الربوبية إذ لا مربوب عَيْنًا لَا ذِكْرًا [ذكرًا لا عينًا]، وهو مقام الواحدية ورتبة الإمكان الراجح... (3) الثالث مقام الربوبية إذ مربوب، ذِكْرًا وَعَيْنًا"، درر الاسرار، السيد كاظم الرشتي، المسألة الاولى

[50] **قرب الزوال:** قرب ظهور "من يظهره الله، حضرة بهاءالله.

"بشنو از اين عبد و سبحات اوهام را خرق كن و به حقّ بنفسه ناظر باش! چه كه دون او مخلوق اويند و به كلمةٍ من عند او ظاهر. و ابداً بدون خود معروف نگشته، بلكه ماسوايش به او معروف بوده و خواهد بود. چشم به نفس ظهور و بما يظهر من عنده داشته باش و شكر كن پروردگار را كه ظاهر فرمود مظهر نفس خود را بغتةً! چنانچه نقطه بيان مي فرمايد: **ولقد قرب الزّوال وأنتم راقدون**. شمس در قطب زوال مشرق و مضيء و اين مقام شكر است نه شكايت. رحمت را نقمت مدان و نعمت را غضب مشمر! اگرچه لم يزل ظهور مظاهر احديّه نعمت ابرار و نقمت فجّار بوده و خواهد بود فجّار

[2:8] ثمّ الثّامن: قَدْ فَرَضْتُ المَوتَ عَلَى كُلِّ شَيءٍ عِنْدَ ظُهُورِي عَنْ دُوْنِ حُبِّي، وما أبدء من أمري فإنّ ذلك ما ينفعكم ويخرجنّكم من النّار إلى النّور ذلك الأفق الأعلى إن أنتم تدركون ذلك موت في الحيوٰة وَإِنَّهُ لَحَقٌّ لَا رَيْبَ فِيْهِ، وإنّ موت الجسد مثل ذلك الموت إن أنتم كليهما في الحيوٰة لتدركون.[51]

[2:9] ثمّ التّاسع: إنّ حرف السّين قبر كلّ من آمن به يوم القيٰمة كلّ يُبعثون، قل إنّه لَحَقٌّ لا ريب فيه، وإنّه بما يقول "النّقطة" يبعث، ذلك من تقدير المهيمن القيّوم.[52]

و اشرار لازال نعمت را نقمت انگاشته اند و عنايت صرفه را غضب دانسته اند... و فوالله ظهور نقطه اولی و اين ظهور ابدع ابهی بعينه ظهور يحيی بن ذكريا و روح الله است و جميع مطابق واقع شده. همان قسم كه يحيی نبیّ و رسول بود مِن عندالله و همچنين مبشّر به ظهور بعد چنانچه مي فرمود: "يا قوم، إنّی أبشّركم بملكوت الله و إنّه قد إقترب" و در مقام ديگر: (و قد إقتربتْ ملكوتُ الله) و همچنين صاحب احكام و شريعت بوده و همچنين در ايّام ظهور او روح ظاهر شده، نقطه اولی – روح ما سواه فداه – بعد از آن كه اخذ عهد از كلّ نموده و بشارت داده به ظهور بعد می فرمايد: **ولقد قرُب الزّوال وأنتم راقدون**، كه بعينه همان مضمون است كه يحيی بن ذكريّا به آن تكلّم نموده و بشارت داده... بصر اطهر بايد تا به منظر اكبر ناظر شود و معنی كلمات الهی را ادراك نمايد. بشنو نداء سلطان بيان را كه به كمال تصريح ظهور بعد را ذكر فرموده اند، كه لعلّ آن هياكل اضلال بعد از ظهور توقّف ننمايند و شبه و مثل و نظير برای مظهر توحيد نبينند. چه كه توحيد ذاتْ محقّق نشود مگر به مظهر ظهور، و تنزيه الهی از اشباح و امثال مبرهن نگردد مگر به مظهر ظهور. و اگر از برای مظهر ظهور شبه و ندّ و مثلی ملحوظ گردد تنزيه ذات قدم از مثليّت معيّن نگردد و تقديس نفسش از اثنينيّت محقّق نيايد. فاستحی عن الله و لا تجعل له شريكاً فی الملك. إنّه كان واحداً فی ذاته و كان الله علی ما أقول شهيد. و در اين مقام می فرمايد قوله – جلّ كبريائه: **ولقد قرُب الزّوال وإنّكم أنتم ذلك اليوم لا تعرفون. ومن يكن لقائه ذات لقائی لا ترضينّ له ما لا ترضی نفس لنفس**"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 55، 79، 108

[51] الموت نوعان، موت جسماني وهو موت النفس الانسانية، وموت روحاني وهو حاصل عندما يرفض المرء الدعوة الالهية ويفقد الإيمان. **أنتم كليهما في الحياة لتدركون:** أن الموت الجسماني والروحاني يحصلان في هذا العالم، أيضًا راجع البيان الفارسي، 8 : 2، "فقال له يسوع اتّبعني ودع الموتى يدفنون موتاهم"، إنجيل متّى، الاصحاح الثامن، الآية 88

[52] **إنّ حرف السين:** إشارة الى حرف السين في "بسم" من "بسم الله الامنع الاقدس"، فالباء في مقام حضرة الباب، والسين في مقام أول من آمن به وهو أول حروف حي دورة البيان، جناب باب الباب، الملّا حسين البشروئي، وباقي الحروف هم في مقام حروف الحي.

قبر كل من آمن به يوم القيمة كل يبعثون وإنّه بما يقول النقطة يبعث: بمعنى أنّ في بداية يوم قيامة دورة القرآن (بعثة حضرة الباب) مَن آمن بدعوته المباركة فإنّه يُبْعَث (يخرج) من قبر كفره الى الحياة الروحانية ويحيى روحانيا بإيمانه، ويتم ذلك بواسطة آيات البيان (ما يقول النقطة).

أيضًا راجع البيان الفارسي، 9 : 2

[2:10] ثمّ العاشر: ما سئل العبد عمّن يظهر، ذلك ما يُسْئَل في القَبْرِ، إن أنتم بالحقّ تجيبون، ذلك قول المَلَك من عند الله، إن أنتم بآيات الله توقنون، ذلك آيات "مَن يُظْهِرُهُ اللهُ"، ثمّ ظلّ التّاسع مثل ظلّ العاشر تستدلّون.[53]

[2:11] ثمّ الواحد من بعد العشر: إنّ البَعْثَ[54] مثل القبر حَقٌّ، يَبْعَثُ الله من يشاءُ عن أنفس الأحياء من خلقه بما يحكم "مظهر نفسه"، كذلك أنتم يوم القيٰمة بما ينطق "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" تُبعثون.[55]

[2:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: ذكر الصِّرَاط لَحَقٌّ، وأنتم به لتمرّون، ذلك أمر "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" إن أنتم يوم الظّهور به تعملون، قل كلّ من قبل انتظروا يومي فإذا ظهرت بما هم به دينهم يثبت، فَإِذًا عند الصّراط كلّهم واقفون، ذلك صمتهم في الحقّ إن أنتم تدركون.[56]

---

[53] سؤال القبر، إشارة الى ما ورد في الأحاديث الشريفة لرسول الله (صلى الله عليه وسلم) عن سؤال العبد بعد موته من المَلَكَيْن في قبره، وهي: مَن ربُّكَ؟ ما دِيْنُكَ؟ وَمَن نَبِيُّكَ؟

السؤال، ابلاغ الدعوة الجديدة...**الملكين:** مؤمنين الدورة الجديدة يوم القيامة...**القبر:** قبر الأوهام والتعصّبات وعدم عرفان الدين الجديد...

ثم ظل التاسع مثل ظل العاشر تستدلون: إشارة الى الباب التاسع السابق وهذا الباب العاشر

"في بيان حقيقة القبر"، البيان الفارسي، الواحد الثاني، الباب التاسع، أيضًا انظر نفس المرجع، الباب العاشر.

"وَأَشْهَدُ أنّ الموت والسّؤال والبعث والحساب وحشر الأجساد والأجسام وما جعل الله وراء ذلك في علمه لحقّ بمثل ما كان النّاس في علم الله ليوقنون"، الخطبة الرضوية، أيضًا راجع في جواب ميرزا محمد نهري وملا محمود وبعض من المؤمنين

[54] **البعث:** يوم البعث، من أسماء يوم القيمة، إحياء الله تعالى الموتى من قبورهم. **القبر:** قبر الأوهام والتعصّبات وعدم عرفان الدين الجديد

"وإنّ الله قد قدّر البعث على كل الأنفس بعد الموت"، قيوم الاسماء، سورة الكهف (81)

"قل انما البعث حين ما يخلق كل شيء بقوله من عند نقطة الاولى وقبل ذلك انتم لا تعلمون"، كتاب الاسماء، بسم الله الانشئ الانشئ

أيضًا راجع البيان الفارسي، 11 : 2

[55] **مظهر نفسه:** المظهر الإلهي. **يوم القيامة:** هنا الإشارة الى قيامة دورة البيان التي تبدأ من بعثة "من يظهره الله"

[56] **الصراط:** طريق، سبيل، مسلك، جسر ممدود على متن جهنم يجتازه أهل الجنة بأعمالهم، الدين (المعاني الجامع).

"و اين همان صراطى است كه از براى يک نفر اوسع از سماء و ارض ميگردد و از براى آنكه يقين نميكند احد از سيف و ادق از شعر"، البيان الفارسي، 12 : 2

وهنالك عدة أحاديث شريفة تشير الى أن الناس سيمرّون على صراط (جسر) يوم القيامة، أما يقفون عليه، أو يمرون الى الجنة أو يهبطون الى النار. والصراط هنا بمعنى الرسالة والرسول الجديد. "الصراط أدق من الشعرة وأحد من السيف"، بحار الانوار، 8\2\65، أيضا بحار الانوار، 1\64\8

[2:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: ذكر الميزان ذلك نفس "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" يَتَقَلَّب الحقّ معه مثل ما يَتَقَلَّب الظّل مع الشّمس،[57] فإذًا بعد الغروب، أنتم بالبيان والشّهداء لتوزنون.[58]

[2:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر: ذكر الحِسَاب[59] بمثل الميزان لَحَقٌّ، وكلّ ما نزّل في البيان ذلك ما يحاسب الله النّاس وكلّ شيء، أن يا عبادي فاتّقون.

---

[57] "يا ملأ البيان اتّقوا الرحمن ثمّ انظروا ما أنزله في مقام آخر قال: إنّما القبلة "من يظهره الله" متى ينقلب تنقلب إلى أن يستقر كذلك نزّل من لدن مالك القدر إذ أراد ذكر هذا المنظر الأكبر تفكّروا يا قوم ولا تكونن من الهائمين لو تنكرونه بأهوائكم إلى أيّة قبلة تتوجّهون يا معشر الغافلين تفكّروا في هذه الآية ثمّ انصفوا بالله لعلّ تجدون لئالي الأسرار من البحر الذي تموّج باسمي العزيز المنيع ليس لأحد أن يتمسّك اليوم إلا بما ظهر في هذا الظهور هذا حكم الله من قبل ومن بعد وبه زيّن صحف الأولين"، الكتاب الاقدس، من آثار حضرة بهاءالله، الفقرة 137

"و این که نوشته بودید: علاوه از آن که قواعد کلّیه که میزان است در دست هست، قد کبُر هذا القولُ مِنكَ لأنّ هذا مقامٌ قد جعله اللهُ فوقَ العالمين، لأنّ نفسَ الظّهور هو میزانُ الله و قسطاسُهُ، **يتقلّبُ معه الحقّ كما يتقلّبُ الظلُّ مع الشّمسِ**. وكذلك نزّل فی البيان إنْ أنتَ مِن العارفين. بعینه مثل شما مثل کسی است که یك قطعه حجر بردارد و پیش نفسی برد، که نزد او کنائز جواهر موجود، و دعوی نماید که به این حجر می خواهم جواهر تو را بشناسم و تمیز دهم. آن میزانی که در دست خلق است امثال خود را شاید به آن میزان بشناسد، نفس الله مقدّس از آن و ابداً به او شناخته نشده و نخواهد شد. میزان الهی لم یزل نفس او بوده و خواهد بود. مَن عرفَهُ فقد عرف المیزانَ و مَن إحتجب ضَلَّ سعیُهُ وكان مِن الخاسرين. یقین میزانی که ذکر نموده اید از همان میزانی است که در حین ظهور نقطه اولی – روح ما سواه فداه – در دست علمای عصر بود، و همچنین در ظهور رسول الله مِن قبل، و از قبل او ظهور عیسی بن مریم، که جمیع علما و رؤسا به میزان انفس خود بر آن شموس حقیقت اعتراض نموده تا آن که بالاخره فتوی بر قتل آن هیاکل قدسیّه دادند. ألا لعنةُ اللهِ علی الظّالمين"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 19

قال تعالى: ﴿اللهُ الَّذِي أَنْزَلَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ وَالْمِيزَانَ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ﴾، القرآن الكريم، سورة الشورى (42)، الآية 17، ﴿لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُم الكِتَابَ وَالمِيْزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالقِسْطِ﴾، القرآن الكريم، سورة الحديد (57)، الآية 25، ﴿وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ المِيْزَانَ﴾، القرآن الكريم، سورة الشورى (42)، الآية 17

[58] **بعد الغروب:** إشارة إلى غروب شمس الحقيقة لتلك الدورة، حضرة الباب.

الشهداء، شهداء الله (دورة البيان): المؤمنين بحضرة الباب.

"يا أيّها الشّهداء أن لا تحكمنّ على الله ربّكم بمثل ما قد حكموا الّذين هم شهداء من عند القرآن عليّ فإنّ من يحكم عليّ فإنّما يحكم على الله ربّه وما لهؤلاء من تسع تسع عشر عشر خردلٍ من ذكر خيرٍ عند الله وأولئك هم المعتدون"، البيان الفارسي، 13 : 2

[59] **يوم الحساب:** من أسماء يوم القيمة التي يتم فيه جزاء أفعال العباد.

"قل إنّما عليّ البلاغ وعليّ الحساب قد كان في أمّ الكتاب مكتوبا"، قيوم الاسماء، سورة الطير (86).

"الباب الرابع والعشر من الواحد الثاني في بيان الحساب..."، البيان الفارسي، 14 : 2

[2:15] ثمّ الخامس من بعد العشر: إنّ الكِتَاب لَحَقٌّ، ذلك قول الله من لساني إن أنتم بالحقّ لتوقنون.[60]

[2:16] ثمّ السّادس من بعد العشر:

- إنّ الجنّة حبّ الله ثمّ رضائه، وإنّ ذلك حَقٌّ لا عِدْلَ له إنّا كنّا فيها خالدين، ما ينسب إِلَيَّ في الجنّة ذلك ما ينسب إلى "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" أفلا تدخلون
- وإنّما النّار قبل أن تبدّل بالنّور، نار الله، ذلك "مَنْ يُظْهِرُهُ الله" قبل أن يعرّفكم نفسه أنتم في نار الحبّ تدخلون، وإنّه لحقّ لا كفو له، إن دخلتم فإذًا أنتم كلّ الخير تدركون.[61]

[2:17] ثمّ السّابع من بعد العشر: ذكر النّار لن أحبّ ذكر مَن لم يؤمن "بِمَنْ يُظْهِرُهُ الله"، ذلك مَن لا آمن مِن قبلُ، مَن ينسب إليه ينسب إلى النّار، أن يا عبادي فاحذرون.[62]

[2:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر: السّاعة، أنتم بما [فَسَّرَ اللهُ] في الكلمة إن يشاء الله لتوقنون.[63]

---

[60] "وأصل المانع الغفلة عن الله فإنّ الدنيا والآخرة حالتان إن كان توجّهك بالله فأنت في الجنة وإن كان نظرك الى نفسك فأنت في النار وفي الدنيا"، رسالة سلوك –2 (بعد البعثة)، أيضًا راجع البيان الفارسي، 15 : 2

[61] "فإنّ الدنيا والآخرة حالتان: إن كان توجهك بالله فأنت في الجنة وإن كان نظرك الى نفسك فأنت في النار وفي الدنيا"، رسالة في السلوك – 1 (قبل البعثة)، أيضًا راجع البيان الفارسي، 16 : 2

[62] من لا يؤمن "بمن يظهره الله" فإنّه لم يؤمن بما سبق من الرسل الالهية.

"قل إنّما النّار من يحتجبنّ عن حدود ما نزّل في البيان، والنّور من يراقبن حدود الله هذا في نفس البيان لا في الّذين ما دخلوا فيه أن يا كلّ شيء تتّقون"، البيان العربي، 4 : 11، أيضًا راجع البيان الفارسي، 17 :2

قال تعالى: ﴿والّذين يؤمنون بما أُنْزِلَ إليك وما أُنْزِلَ من قبلك وبالآخرة هم يوقنون﴾، القرآن الكريم، سورة النساء (4)، الآية 2

[63] **الساعة:** من أسماء يوم القيامة.

أنتم بما فسّر الله، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "أنتم بما فسّر الله في بما فسر الله"، في هذه النسخة.

في الكلمة: في البيان. "في بيان أنّ الساعة آتية لا ريب فيها"، البيان الفارسي، 18 :2.

"ذكر السّاعة أنتم بما يظهره الله في كلّ ظهور لتفسّرون"، لوح هيكل الدين، 18 : 2.

قال تعالى: ﴿وإنّ الساعة لآتية...وأنّ الساعة لا ريب فيها...إنّ الساعة آتية أكادُ أُخفيها...وأنّ الساعة آتية لا ريب فيها...إنّ الساعة لآتية لا ريب فيها﴾، القرآن الكريم

[2:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر: ما نزّل الله في البيان حديقة ذات غُرَّة[64] إلى "من نظهره" لعلّكم بآياته تؤمنون.[65]

[64] **غُرَّةٌ:** هنا بمعنى هدية

[65] "في أنّ ما في البيان تحفة من الله لمن يظهره الله سبحانك اللهم يا إلهي ما أصغر ذكري وما ينسب إليّ إذا أريد أن أنسبه إليك فلتقبلنني وما ينسب إليّ بفضلك إنّك أنت خير الفاضلين"، البيان الفارسي، 19 :2.

"إنّ البيان حديقة من ذلك الظهور الى من يظهره الله أنتم لتبلغون"، لوح هيكل الدين، 19 : 2

الواحد الثالث

بسم الله الامنع الاقدس

إنّني أنا الله لا إله إلّا أنا، وإنّ ما دوني لو يهتدِ بهداي كمثل مرآت يُرى فيها شمس طلعتك،[66] ذلك خلقي، قُلْ أَنْ يَا خَلْقِي إِيَّايَ فَاتَّقُونَ.

[3:1] وإنّما الأوّل في الواحد الثّالث: ما أنتم به توقنون، ما يذكر به إسم شيء مُلْكٌ لي، وما تَمَلَّكْتَ ذلك ما أملكُ، قل أن يا خلقي في ظهور الآخرة عن مُلكي إيّاي فاملكون.[67]

[3:2] ثمّ الثّاني: مَا أَنْطِقُ بِهِ حَقٌّ يُخْلَق به ما أشاء، إِنْ حَقَّ فحقّ وإن دون حقّ فدون ذلك ما ننطق إذ كلّ نفي وإثبات قد كُوِّن ثمّ ظهر بما ننطق، قُلْ أَنْ يَا عِبَادِي فَاتَّقُونَ.[68]

---

[66] "فإنّ هذا جوهرة بهيّة ومجرّديّة عليّة وكينونيّة طرزيّة وذاتيّة ألمعيّة مثلها كمثل البلّوريّة الصّافية الجوهريّة حين ما تقابلنّ الشّمس يستعكس فيها مثال الشّمس وتحكينّ عنها وتنطقنّ من لسانها وتنبئنّ عن كلّ ما لها وبها ومنها وإليها. . .ولتسئلنّ الله بأن يعدّدن مثل تلك [المرآة] وليطرّزنّ البيان بأطراز أمثال تلك [المرآة] ولا تنظرون إليها إلّا بعين تجلي إليه فإنّه جلّ وعزّ لا مثل له ولا شبه ولا كفو له ولا قرين ولا مثال ولتنظرنّ إليه بعين الله جلّ جلاله ولتحببن تجلّيات الله عزّ إعزازه ولتصفّينّ كينونيّات ذاتيّاتكم لتجلّي شمس الحقيقة فإنّ عدد كلّ شيء لو يقابلنّ شمس البيان لتعاكس فيها مثل ما قد تعاكس في تلك [المرآة] وتتحاكى فيها مثل ما قد تحاكي في تلك البلّوريّة الثّبات"، الشئون الخمسة، بسم الله الابهى الابهى.

[67] "الباب الاول من الواحد الثالث في أن ما يذكر به اسم شيء ملك له وإنه أحق به من غيره"، البيان الفارسي، 1 : 3
قال تعالى: ﴿لِلّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾، القرآن الكريم، سورة المائدة (5)، الآية 120
﴿لِمَنْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ﴾، القرآن الكريم، سورة غافر (40)، الآية.

[68] "الباب الثاني من الواحد الثالث في أن قوله يخلق الشيء ان ينطق به لأن قوله الحق"، البيان الفارسي، 2 : 3
أيضا راجع البيان العربي، 11 : 3

[3:3] ثمّ الثّالث: إذَا نُظْهِرَنَّكَ يوم القيٰمة بما أبعثت من قبلُ، نرفع ما نزّلتَ من قبل حين ما تأذن، وإنّا كنّا صابرين.[69]

[3:4] ثمّ الرّابع: ما ينزّل عليك في أُخْرَيكَ أعظم عمّا نزّلنا عليك في أُوْلَيكَ فكن من الشّاكرين، وإنّ فَضْلَ ما نزّلنا عليك على ما نزّلنا عليك من قبلُ كفضل القرآن على الإنجيل، ذلك فضل محمّد على عيسى، قل أن يا عبادي ظهوري في أُخراي تنتظرون.[70]

[3:5] ثمّ الخامس: إنّ قبور "الواحد" تُرْفَع إذَا تأذن في يوم ظهوري،[71] إذ بقولي قد رُفِعَ من قَبْلُ، أن يا عبادي إلَيَّ فترجعون.

---

[69] "إنّ آيات الله أكبر عن آيات النّبيّين من قبل إن أنتم قليلاً ما تتفكّرون، إذ لو لم يكن أكبر لا ينسخ الله بآيات الفرقان دين عيسى (ص) بعد موسى (ص) ثمّ النّبيّين من قبل موسى (ص) ولكنّكم في حجّة دينكم من قبل لا تتفكّرون لو لم يكن آيات الفرقان أكبر من عصا موسى ثمّ كلّ آيات النّبيّين من قبل موسى وبعد عيسى كيف ينسخ الله بها ما نزّل من قبل أفأنتم في دلائل الله لا تتفكّرون أفأنتم في حجج الله لا تتأمّلون ولو أنّكم أنتم من قبل في الفرقان مستبصرون حين ما سمعتم من آية لتعظمنّ في أفئدتكم أكبر عن خلق السّمٰوات والأرض وما بينهما ولكنّكم لا تتفكّرون ولا تتذكّرون"، الدلائل السبعة (عربي).

قال تعالى: ﴿مَا نَنسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 106

قال تعالى: ﴿وَمَا نُرِيهِم مِن آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِن أُخْتِهَا﴾، القرآن الكريم، سورة الزُّخرُف (43)، الآية 48

[70] **ادعاء النبوة والرسالة والأفضلية.**

"وإنّما البيان حجّتنا على كلّ شيء يعجز عن آياته كل العالمون ذلك كل آياتنا من قبلُ ومن بعدٌ مثل أنّك حينئذ كل حجّتنا"، البيان العربي، الباب الاول

"إنّ آيات الله أكبر عن آيات النّبيّين من قبل إن أنتم قليلاً ما تتفكّرون، إذ لو لم يكن أكبر لا ينسخ الله بآيات الفرقان دين عيسى (ص) بعد موسى (ص) ثمّ النّبيّين من قبل موسى (ص) ولكنّكم في حجّة دينكم من قبل لا تتفكّرون لو لم يكن آيات الفرقان أكبر من عصا موسى ثمّ كلّ آيات النّبيّين من قبل موسى وبعد عيسى كيف ينسخ الله بها ما نزّل من قبل أفأنتم في دلائل الله لا تتفكّرون أفأنتم في حجج الله لا تتأمّلون ولو أنّكم أنتم من قبل في الفرقان مستبصرون حين ما سمعتم من آية لتعظمنّ في أفئدتكم أكبر عن خلق السّمٰوات والأرض وما بينهما ولكنّكم لا تتفكّرون ولا تتذكّرون"، الدلائل السبعة العربية.

قال تعالى: ﴿مَا نَنسَخْ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلِهَا﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 106

قال تعالى: ﴿وَمَا نُرِيهِم مِن آيَةٍ إِلَّا هِيَ أَكْبَرُ مِن أُخْتِهَا﴾، سورة الزُّخرُف (43)، الآية 48، أيضًا راجع البيان الفارسي، 4 : 3

[71] **قبور الواحد ترفع:** "الواحد" إشارة الى عدد 19 حسب حساب الجمل الكبير، قبور حضرة الباب وحروف الحيّ تبنى.

[3:6] ثمّ السّادس: ما يذكر به إسم شيء من دون الله خلق له ولم يكن بينهما ثالثا، قل إنّي لحقّ، وإنّ ما دوني قد خلق بي ثمّ لي، أن يا عبادي ظهوري في أُخرايَ تدركون.[72]

[3:7] ثمّ السّابع: لن يدركني خلقي ليراني، وكلّ ما نَزَّلْتُ من ذكر لقائي ذلك إيّاك في أُخْرَيكَ وَأُوْلَيكَ،[73] وقل ذلك أعظم الجنّات إن أنتم بعد العرفان تدركون. قل ما تنظرنّ إلى شيء في جنّتي إلّا وأن تدركن ما في ذلك من رضائي، أن يا عُشَّاقِي إلى "من نظهره" بالحقّ تنظرون.[74]

[3:8] ثمّ الثّامن: مَا قَدْ خَلَقْنَا مِنْ كُلِّ شَيء، فِي البَيَانِ أَنْتُم إِلَيهِ تَنْظُرُونَ.[75]

[3:9] ثمّ التّاسع: ما في البيان قد نزّل في الهياكل كلّ الواحد أنتم تلك الآية تقرؤن: "شهد الله أنّه لا إله إلّا هو الرّحمٰن ربّ الكرسيّ المنيع، الله لا إله إلّا هو المهيمن القيّوم، الله الّذي لا إله إلّا هو الملك السّلطان القاهر الظّاهر الفرد الممتنع له الأسماء الحسنى يسبّح له من في السّمٰوات والأرض وما بينهما قل سبحان الله

إذا يأذن في يوم ظهوري: إذا يأذن "من يظهره الله" عند ظهوره الذي هو نفس ظهور حضرة الباب، أيضًا راجع البيان الفارسي، 5 : 3

[72] **ثالثا:** ثالث. عالم الحق وعالم الخلق لا ثالث بينهما، أيضًا راجع البيان الفارسي، 5 : 3

[73] **أخريك ثمّ أوليك:** ظهور "من يظهره الله" ثم ظهور حضرة الباب. لقاء الله هو نفس لقاء المظهر الالهي

[74] **لن يدركني خلقي:** إشارة الى الذات الإلهية.

"قل إنّ غيب الأزل لن يدركه من شيء، ولا يذكره من شيء، ولا يثني عليه من شيء، ولا يعرفه من شيء، ولا ينعته من شيء، ولا يصفه من شيء، ولا يسبّحه من شيء، ولا يقدّسه من شيء، ولا يوحّده من شيء، ولا يكبّره من شيء، ولا يعظّمه من شيء، ولا يعزّزه من شيء، ولا يشهد عليه من شيء، ولا يعرف به من شيء، ولا يعبده من شيء، ولا يسجد له من شيء، ولا يقنت له من شيء، ولا يخضع له من شيء، ولا يخشع له من شيء، وإنّه هو خلوّ عن كلّ شيء بنفسه، لا إله إلّا هو العزيز المحبوب"، كتاب الجزاء.

"في أنّ ما قد نزّل الله من ذكر لقائه أو لقاء الرب إنّما المراد به "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" لأنّ الله لا يُرى بذاته... اگر ذكر لقاء در غير او شود بواسطهٔ شبح آيهٔ توحيدی است كه از او است در او و الا اطلاق اين اسم جايز نيست الا بر او و هركس لقاء "من يظهره الله" را درک نمايد لقاء الله را درک نموده و فائز بلقاء رب شده اگر مؤمن باو باشد"، البيان الفارسي، 7 : 3

قال تعالى: ﴿وَلَمَّا جَاءَ مُوْسَى لِمِيقَتِنَا وَكَلَّمَهُ رَبُّهُ قَالَ رَبِّ أَرِنِي أَنْظُرإِلَيْكَ قَالَ لَنْ تَرَانِي﴾، القرآن الكريم، سورة الاعراف (7)، الآية 143

[75] قال تعالى: ﴿مَا فَرَّطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ﴾، القرآن الكريم، سورة الانعام (6)، الآية 38، ﴿وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلاَ رَطْبٍ وَلاَ يَابِسٍ إِلاَّ فِي كِتَابٍ مُبِيْنٍ﴾، القرآن الكريم، سورة الانعام، الآية 59، أيضًا راجع البيان الفارسي، 8 : 3

عمّا أنتم تشيرون، الله الّذي لا إلٰه إلّا هو الحقّ العالم القائم القادر له الأسماء الحسنى يسجد له من في السّمٰوات والأرض وما بينهما وهو العزيز المحبوب". [76]

[3:10] ثمّ العاشر: ما فيها [في] تلك الآية[77] أنتم عدد "كلّ شيء" إذا تجدن الرَّوح والرَّيحان تقرؤن، وإلّا أنتم تصمتون ثمّ تتفكّرون: "شهد الله أنّه لا إلٰه إلّا هو له الخلق والأمر [يحيي] ويميت ثمّ يميت [ويحيي] وأنّه هو حيّ لا يموت في قبضته ملكوت كلّ شيء يخلق ما يشاء بأمره إنّه كان على كلّ شيء قديرا".

[3:11] ثمّ الواحد من بعد العشر: ما نزل فيها في الآية الأولى، "بِسْمِ اللهِ الأَمْنَعِ الأَقْدَسِ"، أنتم إلى "حروف الواحد" تنظرون. [78]

[3:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: ما فيها في [نقطة] حرف الأوّل تدركون،[79] ذلك "مَنْ يُظْهِرُهُ الله"، "حروف الحي"[80] عنده كمرآتٍ عند الشّمس بمثل ذلك أنتم في كلّ الأسماء والصّفات تستدلّون، ذلك جوهر البيان يذكر نفسه من عند ربّه ما أنتم إيّاه تذكرون، إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنَا اللهُ الظَّاهِرُ السُّلْطَانُ، قُلْ مَا دُوْنِي خَلْقِي

---

[76] راجع البيان الفارسي، 9 : 3

[77] **ما فيها في تلك الآية**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "ما فيها تلك الآية"، في هذه النسخة. **يحيي ويميت ثم يميت ويحيي**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "يحي ويميت ثم يميت ويحي"، في هذه النسخة. راجع البيان الفارسي، 10 : 3

[78] بسم الله الامنع الاقدس = 3 + 4 + 6 + 6 = 19 حرفًا

بسم الله الرحمن الرحيم = 3 + 4 + 6 + 6 = 19 حرفًا

عدّة "واحد" حسب حساب الجمل الكبير يساوي (و_أ_ح_د) (6+1+8+4) = 19

أيضًا راجع البيان الفارسي، 11 : 3

[79] **ما فيها:** إشارة الى الآية الأولى المذكورة في الباب السابق، بسم الله الامنع الاقدس.

في نقطة الحرف الأول: حرف الباء من "بسم"، إشارة الى حضرة الباب

ما فيها في نقطة حرف الاول، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "ما فيها النقطة حرف الاول"، في هذه النسخة.

[80] حروف الحي لدورة "من يظهره الله". **حروف دورة البيان:** حضرة الباب (النقطة تحت الباء) وأول ثماني عشرة مؤمن بحضرة الباب.

حروف دورة القرآن: النقطة + محمد رسول الله + فاطمة + 12 إمام + 4 أبواب = 19، أيضًا راجع البيان الفارسي، 12 : 3

كُلُّ إِيَّايَ يَعْبُدُوْنَ، قُلْ اللهُ رَبِّي وَأَنْتُم أَنْ يَا كُلّ شَيءٍ لَا تُشْرِكْنَ باللهِ رَبِّكُم أَحَدًا وَلَا تَدْعُونَ مَعَ اللهِ رَبِّكُم الرَّحْمٰن شَيئًا.

[3:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: لا تَسْئَلن في أولاي ولا في أخراي إلّا في كتاب،[81] ولتعلّمن كلّ واحد في مسالككم لعلّكم تتأدّبون.

[3:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر: أن تحفظن كلّ ما نُزِّلَ في البيان كقطعة طرز في ألواح مقطّعة لا تكتبن ما يُغَيِّر طرزه ثمّ في أعلى الجلد تحفظون ومن يكن عنده حرفا دون ما ينبغي لعزّته يحجب عمله، فلا تكونن من المحتجبين.[82]

[3:15] ثمّ الخامس من بعد العشر: إنْ تؤمنن "بِمَنْ نُظْهِرَنَّهُ" يوم القيٰمة فإنّكم أنتم بي وآياتي في كلّ العوالم كنتم مؤمنين،[83] وإلّا استغفروه ثمّ كنتم إليه لتائبين.

[3:16] ثمّ السّادس من بعد العشر: لا تعملن إلّا بما نزّلناه عليك ولا تأمرن إلّا به، قل إنّه لشمس أن يجعلنّكم وآثاركم مِرْآتًا تَرَوْنَ فيها ما أنتم تحبّون، إذًا أنتم بالحقّ تقابلون.[84]

---

[81] تحريم سؤال صاحب الأمر الإلهي إلّا عن ما قد نزّل من قلمه المبارك. **لا تسألن في أولاي ولا في أخراي:** لا تسألن في ظهوري ولا في ظهور "من يظهره الله". "في أن لا يجوز السّؤال عمّن يظهره الله إلّا في الكتاب وإن يعمل بذلك من دان بالبيان فخير له من يقدر على ذلك بعضهم بالنّسبة إلى بعضهم والله على كلّ شيء شهيد"، البيان الفارسي، 13 : 3

[82] راجع البيان الفارسي، 14 : 3

[83] راجع البيان الفارسي، 15 : 3

[84] **مرآتا:** مرآةً. راجع البيان الفارسي، 16 : 3 و 10 : 4، أيضًا البيان العربي، 10 : 4

[3:17] ثمّ السّابع من بعد العشر: لا تكتبن آثاري إلّا على أحسن خطّ على ما أنتم عليه لمقتدرون. وإن يكن عند أحد حرفا دون أعظم خطّ يحبط عمله إلّا الصّبايا حين ما يتأدّبون.[85]

[3:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر: مَنْ يُنْشِئ كلماتا لله قل خُذْ لنفسك على أَجْذَبِ خطّ ثمّ تهب مَن تشاء، فإنّ ذلك قِسطاس حقّ مبين.[86]

[3:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر: أن يا عبادي فاصرفوا من مُلكي فيما نزّل عَلَيَّ على ما أنتم عليه لمقتدرون وإن تجدن من يكن بهاء[87] خطّه الأرض وما عليها، فلتأتوه حتّى يكتب إسمي المهيمن القيّوم وكلّما أُمِرْتُم على أعلى الخطّ لم يكن إلّا لتحسّنن بأرواح الحروف، ذلك ذرّيّاتكم فلتجمعنّ بين الحُسْنَيَيْن[88] ثمّ إيّاي فاشكرون.

---

[85] "شهد الله أنّه لا إله إلّا هو قل كلّ بأمره آيات الله على أحسن خطّ يكتبون"، كتاب الجزاء
"الباب السابع والعشر من الواحد الثالث، لا يجوز كتابة آثار النقطة (حضرة الباب) كلها إلا بأحسن الخط وإن يكن عند احد حرفا من دون خط الحسن فيهبط عمله ولم يكن من المؤمنين"، البيان الفارسي، 17 : 3

[86] "من أراد أن يفسّر شيئا من آثار النقطة أو ينشيء في رضاء الله من كتاب لا يجوز أن يأتي نسخة إلى أحد إلّا أن يستنسخ لنفسه على أحسن خطّ بخطّه أو بخطّ دونه فَإِذًا يحّل عطائه وإلّا لا يجوز"، البيان الفارسي، 19 : 3

[87] **بهاء:** بمعنى جميل وحُسن

[88] **الحُسنين:** جمع حُسن
الحُسن الاول: فاصرفوا من ملكي فيما نزّل عليّ
الحُسن الثاني: كتابة اسم حضرة الباب بأحسن واجمل خط ممكن
"الباب الثامن والعشر من الواحد الثالث، من أراد أن يفسر شيئا من آثار النقطة (حضرة الباب) أو ينشيء في رضاء الله من كتاب لا يجوز أن يأتي نسخة الى احد إلا أن يستنسخ لنفسه على أحسن خط بخطه أو بخط دونه فإذا يحل عطائه وإلا لا يجوز"، البيان الفارسي، 18 : 3
"الباب التاسع والعشر من الواحد الثالث، أُذن لمن أراد أن يصرف مما ملّكه الله في آثار النقطة كيف يشاء ومتى يعرج يحبه الله"، البيان الفارسي، 19 : 3

الواحد الرابع

بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَعْظَم الأَعْظَم قَدْ خَلَقْتُكَ وَجَعَلْتُ لَكَ مَقَامَين:

1) هَذَا مَقَامِي لَنْ يُرَى فِيْهِ إِلَّا إِيَّايِ، وَمِنْ هَذَا تنطق عَنِّي عَلَى أَنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا رَبُّ العَالَمِينَ

2) ومن هذا تسبّحني وتحمدني وتوحّدني وتعبدني ولتكوننّ لي من السّاجدين.[89]

هذا [4:1] [الواحد] الأوّل من الرّابع

[4:2] ثمّ في الثّاني: قل ما يرجع إِلَيَّ يرجع إلى الله ربّي، وما لا يرجع إِلَيَّ لن يرجع إلى الله، ثمّ الأمر في شئونه ترجعون.[90]

---

[89] "في أنّ للنّقطة مقامين، مقام ينطق عن الله، ومقام ينطق عمّا دون الله ذلك مقام عبوديّته لذلك المقام الذي به يعبد الله باللّيل والنّهار ويسبّح له بِالغُدُوِّ وَ الآصَالِ"، البيان الفارسي، 1 : 4. "عن مقام نقطة البيان قد ذكرناك بمقامين عظيمين: الأوّل في باطن الباطن لم يكن إلّا مرآت الله لن يرى فيها ألا كلّ له ذاكرون وفي مقام من الظّاهر الظّاهر ذلك أوّل ما قد خلق بأمر الله كن فيكون ومثل ذلك كمثل الشّمس من أوّل الّذي لا أوّل له إلى آخر الّذي لا آخر له لم يكن إلّا شمسا واحدة قل كلّ بمشيّة الله يخلقون في ذلك المقام محمّد إيّاي وإنّني أنا من يظهره الله ومن يظهره الله من بعد من يظهره الله أنتم بالأعراش يظهره عن المستوي عليهنّ لا تحتجبون فإنّ في نوح وإبراهيم ثمّ موسى وعيسى ثمّ محمّد لم يكن إلّا ظهور واحد من عند الله ربّ العالمين ومن بعد هذين المقامين لا يحصى ظهورات تلك الشّجرة أنتم في البيان لتنظرون ينادي من عند الله أنّه لا إله إلّا أنا هذا أعلى المقامات في الكتاب من عند الله المهيمن القيّوم وينادي في مقام إنّني أنا ذرّ ودون ذرّ هذا أدنى المقامات في الكتاب قل كلتيهما من عند نقطه واحدة وما بينهما درجات لا يحصى أنتم في دين الله لا يختلفون"، كتاب الاسماء، بسم الله الانمى الانمى.

[90] التوحيد الحقيقي، التنزيه والتقديس، بداية قوس النزول ونهاية قوس الصعود هي المشيئة الأولية، حقيقة المظاهر الالهية، الفصل بين الحق والخلق، لا صلة ولا علاقة بأي شكل مع الذات الالهية.

قال تعالى: ﴿إِنَّا لله وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 156.

"﴿إِنَّا لله﴾، إقرار لله تعالى بالمُلك، أي إنّا مُلكٌ لله وهو مالكُنا، وصِدق هذا الكلام من العبد تحقق العبودية وإخلاص العبادة والعبودية هي رضا ما يفعل والعبادة فعل ما يرضى، وأمّا ﴿وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾، وهو المسئول عنه، فاعلم أنّ الله سبحانه خلق الخلق لا من شيء ولا لشيء بل اخترعهم اختراعًا وابتدعهم ابتداعًا، اخترع وجوداتهم لا من شيء بفعله ولم يكونوا قبل الاختراع شيئًا، وإنّما كانوا أشياء بالمشيئة ولهذا قال عليّ (ع) في خطبته يوم الجمعة والغدير (وهو منشئ الشيء حين لا شيء إذ كان الشيء من مشيته)، وكل وجود إنما تتحقق شيئيته بوجوده وماهيته في المشخصات الستة: الوقت

[4:3] ثمّ في الثّالث:

- لن أُعْبَد مثل ما تعبدني بِالبَدَاءِ[91] وذلك ذات بدَائِكَ في أُخْرَيكَ وَأُوْلَيكَ حينما تقلّب في بطن أُمّك لو لم يتقلّب بما تقلّب ما أيقن ببدَائي
- وَإِنَّكَ وَاحِدٌ، مَا خَلَقْتُ لَكَ مِنْ كُفُوٍ وَلَا عِدْلٍ وَلَا شِبْهٍ وَلَا قَرِينٍ وَلَا مِثَالٍ، كَذَلِكَ أَخْلُقُ مَا أَشَاءُ وَإِنَّنِي أَنَا القَادِرُ العَلَّامُ.

[4:4] ثمّ في الرّابع: قد خلقتُ جوهر كلّ شيء في هيكل الإنسان،[92] وجعلتُ كلّ ذات هيكل عَبْدٌ رِقٌّ "لِمَنْ نُظْهِرَنَّهُ"، قُلْ إِنِّي أَوْلَى بِكُم مِن أَنْفُسِكُم إِلَيْكُم،[93] أن يا عبيدي إلى مولاكم تنظرون.

والمكان والجهة والرتبة والكم والكيف وقبل ذلك لا شيء وإنما كان الشيء بمشيته ومرجع كل شيء الى مبدئه فنحن بدأنا الله بفعله والى ما بدأنا نعود ولم يبدأنا من فعله لنعود الى نفس فعله ولكنا صدرنا من العمق الاكبر وهو أرض فعله والى ما بدأنا منه نعود فعودنا الى فعل الله هو عودنا الى ما بُدِأنا منه وعودنا الى فعل الله هو عودنا الى الله فمعنى، ﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ﴾، أي الى ما بُدأنا منه وهو مُلكه ويعود ملكه الى ملكِه وهذا معنى، أَلا الى الله تصير الأمور، وكذلك حشر الخلائق الى الله تعالى"، جوامع الكلم، ج2، الاحسائي، في جواب بعض الاجلّاء. أيضًا راجع البيان الفارسي، 2 : 4

[91] **تعبدني بالبداء:** الايمان بأنّ الله يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد ولا يُسئل عن ذلك (في مقام الإيقان، بعد العلم والعرفان والايمان، بمعنى أنه ليس إيمان أعمى)، الاعتراف بقدرة الله، عدم القول لِمَ وبِمَ.

"الباب الثالث من الواحد الرابع في أنّ البدَاء لله حق"، البيان الفارسي، 3 : 4

"أن اشهدوا ببدَاء الله بما يظهر من عند مظهر نفسه"، لوح هيكل الدين، 3 : 4

"وإنّ العبد لم يعبد الله بشيء بمثل ما يشاهد في أمر الله حكم البَدَاء وإنّ له في كتاب الله مقامين: بَداء عدل، وهو لا يقارن ذات شيء ولا يأمن منه شيء، هو أمر الله الّذي يخاف منه كلّ شيء، ولو أراد الله أن يهلك كلّ من خلق في ذلك البداء فيهلك في الحين، ولا مردّ لإرادته ولا يسئل أحد من فعله، ولا رادّ لقضائه ولا هندسة لمشيّته، يفعل ما يشاء بما يشاء، ولا يتعاظمه شيء في السّمٰوات ولا في الأرض وهو العزيز الحكيم وبداء فضل في [رتبة] القضاء، وهو فضل وإحسان للمؤمنين حيث يبدّل الله سيّأتهم بالحسنات ويمحو الله عن صحائف أعمالهم حدود الجريرات ويمنّ على من يشاء وهو الغنيّ الحميد"، تفسير الهاء.

"قال (عليه السلام): ما عُبِدَ اللهُ بِشَيءٍ مِثْل البَدَاء"، أصول الكافي، ج1، الكُليني، كتاب التوحيد، باب البداء، ح1، ص194

[92] راجع لوح هيكل الدين، 4 : 4، أيضًا راجع البيان الفارسي، 4 : 4

[93] "وإنّ الله قد جعل الذّكر أولى عن النّاس من أنفسهم الحقّة وكان الله على كلّ شيء شهيدا"، قيوم الاسماء، سورة العز (31).

"وإنّ اليوم لو كشف الغطاء عن بصائرهم ليشهدون بأنّ "ذكرالله" فيهم أولى بهم من أنفسهم"، الفروع العدلية (عربي).

قال تعالى: ﴿النَّبِيُّ أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ﴾، القرآن الكريم، سورة الاحزاب (33)، الآية 6

[4:5] ثمّ في الخامس: كلّ الدّوابر[94] آيات رقّيّة لي إنْ هُنَّ إيَّايَ يَعْبُدُونَ، قل إيّاكن وإيّاكم إلى "مَن نُظْهِرُهُ" تنظرون، ذلك محبوبكم كلّ باللّيل والنّهار، إيّاه تريدون.

[4:6] ثمّ السّادس: إنّي لَا أُسئَل عَمَّا أَفْعَل وكلّ عن توحيدي "ومن نظهره" يُسئَلون، وجعلتُ "من نظهره من بعدُ" مظهر ذلك، قل إن تَسْئَلَنَّهُ عمّا يفعل، فكيف أنتم بي مؤمنون، وإنّه لَيَسْئَلَنَّكُم عن كلّ شيء فلا تكونن إلّا بالحقّ مجيبون.[95]

[4:7] ثمّ السّابع: كلّ منّي بك يبدؤن، وكلّ بك إلَيَّ ليرجعون.[96]

[4:8] ثمّ الثّامن: كلّ بآياتك وما نزّل من عندك يُخلقون ويُرزقون ثمّ يميتون ويحيون.[97]

[4:9] ثمّ التّاسع: مَن يَطْلَعُ مِنَ البيانِ بِمَلِكٍ، ذلك مظهر قهري، قُلْ: فَاجْعَلْنِي اللَّهُمَّ مِنْ أَقْهِرِ القَاهِرِينَ ولتكتبنّ إسْمَكَ وما تَعْمَل، لأجزينّكَ في رجعي على أحسن ما كنتَ من العالمين ولتدبّرنّ ليوم الظّهور تدبيرًا لا يحزن الحقّ، وقد أمرنا أن يعملنّ بذلك كلّ المؤمنين.[98]

---

[94] **الدوائر:** الإناث.
"انّ الله قد قدّر الهياكل للرجال والدوائر للنساء يكتبون ويكتبنّ فيهما ما يشاؤن من البيان"، البيان الفارسي، 5 : 4

[95] مقام يفعل ما يشاء ويحكم ما يريد. أيضًا راجع البيان الفارسي، 6 : 4

[96] مقام التنزيه والتقديس للذات الإلهية، يبدأ الخلق من المشيئة الاولية في قوس النزول ويرجع الى المشيئة الأولية في قوس الصعود. راجع البيان العربي، 2 : 4، أيضًا راجع البيان الفارسي، 7 : 4
قال تعالى: ﴿إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيهِ رَاجِعُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 156

[97] مقام التنزيه والتقديس للذات الإلهية، لا ربط ولا وصل، غيب منيع، راجع البيان الفارسي، 8 : 4

[98] **في رجعي:** ظهور "من يظهره الله"، راجع البيان الفارسي، 9 : 4

[4:10] ثمّ العاشر: لا تتعلّمن إلّا بما نُزِّلَ في البيان[99] أو ما ينشئ فيه من علم الحروف[100] وما يَتَفَرَّع على عمل البيان[101] قل أن يا عبادي تتأدّبون ولا تخترعون ثمّ تخفّفون على أنفسكم ثمّ تتصنّعون.

[4:11] ثمّ الواحد من بعد العشر: أن لا تتجاوزن عن حدود البيان فتحزنون ولا تحزنن من نفسٍ فإنّه لأعظم حدّ، لعلّكم "مَن يُظْهِرُهُ" لا تحزنون ومن يتجاوز، لن يحكم عليه بالهُدى[102] وما يأتي بالهُدى إلّا "مَنْ يُظْهِرُهُ" بالهُدى، قل أن يا أُوْلي الهُدى بهُداي تهتدون.

[4:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: أن يا عبادي فلتنزلنّ بقاع الأرض ثمّ ما فيها في "الواحد الأوّل" تصرفون.[103]

---

[99] **البيان:** إشارة الى جميع آثار حضرة الباب

[100] **علم الحروف:** علم الجفر

[101] "يا معشر العلماء إنّ الله قد حرّم عليكم بعد هذا الكتاب التّدريس في غيره علّموا النّاس أحكام الكتاب وأعرضوا عن الباطل الكتب المجتثّة فيكم فإنّ كتاب الله لهو الحقّ وهو الله قد كان بما تعملون شهيدا"، قيوم الاسماء، سورة الانوار (27). "الباب العاشر من الواحد الرابع، لا يجوز التدريس في كتب غير البيان إلّا إذا نشيء فيه ممّا يتعلّق بعلم الكلام وإنّ ما اخترع من المنطق والأصول وغيرهما لم يؤذن لأحدٍ من المؤمنين... ونهى شده از انشاء ما لا يسمن ولا يغني مثل أصول ومنطق وقواعد فقهيّة وحكميّة وعلم لغات غير مستعملة وما يشبه هذا وما قد فصلّ في الصَّرف والنَّحو فإن قدر ما يكتفي للمتأدبين ما يعرف الفاعل والمفعول وما دونهما من شئونهما إذ دون ذلك لن يغفر الله العبد"، البيان الفارسي، 10 : 4

[102] **ومن يتجاوز** [حدود البيان] **لن يحكم عليه الهدى** [يسقط عنه حكم الإيمان ويصبح ضالا]، قال تعالى: ﴿وَوَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَى﴾، القرآن الكريم، سورة الضحى (93)، الآية 7، أيضًا راجع البيان الفارسي، 11 : 4

[103] **فلتنزلن:** فلتهبطن، فلتهدمن.

بقاع الأرض: جميع المساجد دون مساجد الرسول وآله (فاطمة والأئمة الاثنا عشر) والأبواب الاربعة.

ثمّ ما فيها: من الزينة والزخرفة.

الواحد الاول: "وكان من جملة ما ورد على جمال القِدَم من هذه البلايا عدوان الميرزا يحيى واعتسافه وطغيانه وجُوره مع أنّه نشأ منذ نعومة أظفاره في حضن عناية هذا السجين المظلوم وكان موضع ملاطفته وتدليله في كل حين وأعلى ذكره وحفظه من كل الآفات وجعله عزيز الدارين. فبالرغم مما ورد في وصايا حضرة الأعلى ونصائحه الشديدة وتصريحه بالنص القاطع: (إيَّاكَ إيَّاكَ أنْ تَحْتَجِبَ بِالواحِدِ الأوَّلِ وَمَا نُزِّلَ فِي البَيانِ). *والواحد الأول* هو *نفس حضرة الأعلى المبارك* "وحروف حي" الثّمانية عشر"، الواح وصايا حضرة عبدالبهاء. راجع البيان الفارسي، 12 و 13 : 4

"أن أَنْزِلُوْا كلّ بقاع الأرض ولا تزورون وأنتم في "الواحد" تصرفون بما يعدل ما يصرف في النّقطة الحيّ ثمّ لتزورون إذا أنتم الغناء ثمّ الرّوح في سبيلكم تشهدون"، لوح هيكل الدين، 11 : 4

[4:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: أن يا عبادي فلترفعنّ مقاعد "الواحد" على ما أنتم عليه لمقتدرون.[104]

[4:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر: أن يا عبادي إن تستجيرن بتلك البقاع لتأمنون عند النّاس وهم عليكم لا يسلّطون، ذلك لتستجيرن يوم القيٰمة بمن بعث من باطن مرقده، لا مثل يومئذٍ بهم تستجيرون، وعليكم تفعلون ما تنفطر السّمٰوات والأرض وما بينهما حين ما تسمع فما لكم كيف لا تعلمون.[105]

[4:15] ثمّ الخامس من بعد العشر: فلا تمنعن أحدًا إذا استجار بالله، ثمّ "بالحروف الحيّ" حين الظّهور في الأُخرى، وقبل ذلك في الأولى تحكمون وإنّ بمثل ذلك إذا استجار بأحد أحد، لو يُقتل في سبيله، خير عند الله من أن يردّه، أن يا عبادي فتجيرون.[106]

---

[104] **فلترفعن:** الزينة والتجميل.

مقاعد الواحد: "الواحد" إشارة الى عدد 19، مساجد حضرة الباب وحروف الحي.

"في ارتفاع بقاع الواحد . . . كه دوست ميدارد كه بنوزده مقعد مرتفع نظر فرمايد و مقاعد ساير نبيّين و صدّيقين و شهداء و مؤمنين"، البيان الفارسي، 13 : 4، "أن ارفعوا بقاع الحي الواحد بما أنتم عليه مقتدرون"، لوح هيكل الدين، الباب 11 : 4، أيضًا راجع البيان الفارسي، 12 : 4

[105] **الاستجارة:** لا تعني الدخول في هذه المسجد مادّيًا بل روحانيًا، راجع البيان الفارسي، 14 : 4

البقاع: مساجد حروف الحي. "في أنّ من يستجير بتلك البقاع يأمن ويُعفى عنه بما قد عفى الله عنه"، البيان الفارسي، 14 : 4

"من يستجير ببقاع "الواحد" [ومساجد] "الواحد" أنتم عليه لا تسلّطون"، لوح هيكل الدين، 13 : 4

"ولتمهلن كلّ من يستجيرنّكم ولو كان غير من في دينكم فضلا من الله عليكم وعليهم إنّه كان فضّالا فاضلا فضيلا قل هؤلاء بذلك في دين الله يدخلون وأنتم بذلك في دينكم لا تحزنون ومن يستجير بأحد ولم يجيره فإذا يدخل في النّار ولو كان غير من دخل في البيان أن يا كلّ شيء أنتم في أمر الله مرتقبون من يستجيرن بكم فلتجيروه ليجيركم الله من صبوة يوم القيٰمة حين ما كلّ عليه ليعرضون قل ومن أراد من أحد أن يمهله أو يستجير بأحد لأن يجيره ويظهران لهما في البيان هذين هذاين هذين يدخلان الرّضوان وهذين في رحمة الله ولو أنّهما لم يكونا من المؤمنين كلّ ذلك لعلّكم يوم القيٰمة في أدلّاء الحقّ لا تحكمون وإن يجيرن أحد بكم ويسئلنّكم من مهلة ليظهرنّ لهم من كتاب الله وأنتم إيّاه لا تحزنون ولله المهلة في ملكوت السّمٰوات والأرض وما بينهما والله قدّار قادر قدير والله علّام عالم عليم والله حكّام حاكم حكيم والله سلّاط سالط سليط والله ملّاك مالك مليك يدخل من يشاء في رحمته إنّه كان رحّاما راحما رحيما"، كتاب الاسماء، بسم الله الامهل الامهل

[106] "إذا استجار أحد بمن يظهره الله ثم [الحي] الأول من عنده فلا تقربوه يوم القيمة وإن استجار أحد بأحد، أن يقتل في سبيله خير له من أن يردّه أن يا أولي البيان كل غيرتكم في سبيل من يظهره الله لتظهرون"، لوح هيكل الدين، 14 : 4، راجع البيان الفارسي، 15 : 4.

قال تعالى: ﴿وإن أحد من المشركين استجارك فأجره حتى يسمع كلام الله ثم أبلغه مأمنه ذلك بأنهم قوم لا يعلمون﴾، القرآن الكريم، سورة التوبة (9)، الآية 6

[4:16] ثمّ السّادس من بعد العشر: أن يا عبادي إلى بيتي تصعدون،[107] ذلك بيت "مِن يُظْهِرُهُ اللهُ" ذلك بيتي، فلا تشترن ما في حوله على قدر ما أنتم تستطيعون أن ترفعون.

[4:17] ثمّ السّابع من بعد العشر: مَا فِي حَولِ البَيتِ وَالمَسجِدِ للهِ فَلَا تَبِيعُونَ[108] ولتجعلن كلّكم في حَدِّ مُلككم ما كلّ تستطيعون[109] إن تعملن أخباركم ثمّ الّذين يتّجرون ما يحبّون أن يكتبون[110] وإنّ مسجد الحرام، ما يولد "مَن يُظْهِرُهُ اللهُ" عليه، ذلك ما ولدت عليه، قل مقعد أحمد ذكري يدخل فيه، أنتم هنالك لتصلّون[111] ولا تعرّجنّ إلى بيتي، ولا المقاعد،[112] إلّا وأنتم تملكن ما في السّبيل ما لا تحزنون[113] ومن يقدر أن يدخل عَلَيَّ أو على البيت، فلا يعفى عنه ذلك لتدخلن على "مَن نظهره"، ثمّ في البيت لله ربّكم ولتخضعن له ثمّ لتسجدون.

---

[107] **بيتي:** بيت حضرة الباب المبارك في شيراز، أيضًا راجع البيان الفارسي، 16 : 4

[108] راجع البيان الفارسي، 17 : 4

"في اليوم التالي ... خَرَجَ إِلَى بَيْتِ عَنْيَا مَعَ الإِثْنَيْ عَشَرَ... وَجَاءُوا إِلَى أُورُشَلِيمَ. وَلَمَّا دَخَلَ يَسُوعُ الْهَيْكَلَ ابْتَدَأَ يُخْرِجُ الَّذِينَ كَانُوا يَبِيعُونَ وَيَشْتَرُونَ فِي الْهَيْكَلِ، وَقَلَّبَ مَوَائِدَ الصَّيَارِفَةِ وَكَرَاسِيَّ بَاعَةِ الْحَمَامِ. وَلَمْ يَدَعْ أَحَدًا يَجْتَازُ الْهَيْكَلَ بِمَتَاعٍ. وَكَانَ يُعَلِّمُ قَائِلاً لَهُمْ: أَلَيْسَ مَكْتُوبًا: بَيْتِي بَيْتَ صَلاَةٍ يُدْعَى لِجَمِيعِ الأُمَمِ؟ وَأَنْتُمْ جَعَلْتُمُوهُ مَغَارَةَ لُصُوصٍ"، مرقس 11 : 11–17، "لأنّ غيرة بيتك أكلتني وتعييرات معيرك وقعت عليّ"، مزامير، 69 : 9

[109] **ولتجعلن:** أعطوا، تبرّعوا

[110] المحافظة على حرمة المسجد والامتناع عن تداول الاعمال الدنيوية مثل الثرثرة والتجارة فيه

[111] "وإنّا نحن لنستعمرن بيت الله وبيت النّقطة والبيوت الّتي فيها حروف الثّمانية من بعد العشر وبيت النّقطة بعد الحروف...قل إنّ مسجد الحرام مسجد الّذي نزل فيه الكتاب فلتسبّحن الله ولتقدّسنّه فإنّ ذلك مقعد الأعلى عند الله في الرّضوان يوم الّذي يدخل الله الأراضي في الجنّة فلترفعن ذلك البيت على ما أنتم عليه لمقتدرون... قل إنّ مسجد الحرام ينسب إلى النّقطة، فيه الكعبة كلّ في حوله ليطوفون، ولكلّ حرف مسجد... قل إنّ مسجد الحرام مسجد الّذي نزل فيه الكتاب... وإنّ على من يجعله الله سلطانًا على قطع أرض الإسلام في الأوّل والثّاني والثّالث والرّابع والخامس أو ما يفتح الله عليهم من أرض أخرى فرض في كتاب الله بأن يرفعن البيت والمسجد الحرام والقطع الّتي عليها شهداء الله والمساجد الّتي تنسب إلى الله إن هم على ذلك يقدرون"، كتاب الجزاء

"أن ترفعن المسجد، مقعد ما ولدتُ عليه على ما أنتم عليه لمقتدرون"، البيان العربي، 1 : 5.

"وإنّ مسجد الحرام ما يولد من يظهره الله عليه ذلك ما ولدت عليه"، البيان العربي، 17 : 4. أيضا راجع البيان الفارسي، 1 : 5

[112] **المقاعد:** مساجد حروف الحي الثمانية عشر. ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلاً﴾، سورة آل عمران (3)، الآية 98

[113] قال تعالى: ﴿وَلِلَّهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنْ اسْتَطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلاً﴾، القرآن الكريم، سورة آل عمران (3)، الآية 98

[4:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر:

- إن وقفتم على ما أنتم تحبّون من حجّ بيتي
  - ❖ فلتؤتن "مظاهر الواحد" على سرائرهم،[114] أربع مثقال من الذّهب إن هم على منتهى الحبّ بكم يسلكون
- وقد عفونا عمّن
  - ❖ لا يقدر
  - ❖ ومَن يُمْلَك[115]
  - ❖ ومَن يَخْدِم
  - ❖ ومن يَتَّبِع أو يُبْتَلَى، لعلّهم يشكرون[116]
- ذلك لتعرفن رَبَّ البَيْتِ، ثمّ أنتم من باب البيت تدخلون، ذلك من يعلّمكم علم باطن الباطن للظّاهر الظّاهر، ذلك إيّاي في أخراي
- أن يا عبادي فاعرفون، ذلك لتعرجنّ إلى "من نظهره" إن كان إيّاه ثمّ أنتم لبيته تصعدون، فكيف أنتم لنفسه لا تصعدون حينئذٍ كلّ إلى بيتي من قبلُ يصعدون وهم عمّن جعل البيت بيتًا محتجبون.[117]

---

[114] خُدّام الحرم التسعة عشر الذين يجلسون على مقاعدهم حول الحرم، ولا يحق للخدّام الطلب أو الاصرار على أن يُدفع لهم وأنّ الدفع مشروط بسلوكهم، راجع ملخّص الباب 18 من الباب 4 من البيان الفارسي

[115] العبد أو الرقيق

[116] **من يتّبع:** من يزور مع آخَر والآخَر يدفع مصاريف السفر .... **يبتلى:** يبتلى خلال السفر، مثل السرقة وغيرها.

"في أن لا يجوز التّعارج إلى ذلك البيت إلّا بالغناء الّذي لا يرى في السّبيل من حزن و يؤتي بعد وفوده أربعة مثقال من ذهب لمن يخدم ركن الأوّل و الثّاني و الثّالث و الرّابع من البيت ليقسمنّ على أنفسهم و لا يحلّ لهم أن يسئلوا عن ذلك إلّا و ان يؤتي من يفد عليهم و يعفى عن المملوك و الّذي يخدم في الطّريق و عن الصّغار و عمّن يُسرق في الطّريق و عمّن لا يقدر"، البيان الفارسي، 18 : 4

[117] **بيتي من قبل:** إشارة الى الكعبة في مكة المكرمة.

يصعدون: يحجّون.

وهم عمّن جعل البيت بيتا محتجبون: إشارة الى أن مقام الكعبة مشروط بالمظهر الالهي ولذلك يسمّى بيت الله نسبة تشريف، تنزيه وتقديس الذات الالهية، أيضًا راجع البيان الفارسي، 18 : 4

[4:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر:

- لولا يحزن النّساء، لأنهيهن عن صعودهن لما يصعبن في السّبيل[118]
  - ❖ إلّا من يكن في أرض البيت فإنّهنّ إذا شئن
    - ➢ يدخلن البيت في اللّيل[119]
    - ➢ ثمّ على سرائرهنّ عند "مظاهر الواحد" يستون ويذكرن ربّهن الّذي خلقهن[120]
    - ➢ ثمّ إلى مساكنهن يرجعن
    - ➢ وإن يراقبن حبّ أزواجهن وذرّيّاتهن خير لَهُنَّ[121]
    - ➢ فلا تقربن ما تحزنن فَإِنَّكُن قد خُلقتن لأنفسكن ثمّ لذرّيّاتكن[122]
    - ➢ فلا تختارنّ الأسفار لتبتلين ولتشكرن الله بما تعفون والله علّام حكيم.[123]
- أن يا "مظاهر الواحد" في الألف والباء[124]
  - ❖ لا تَسْئَلَن عن نفس،[125] فإنّها تعرف حكمها ثمّ بين يديّ من جعلكم حُفَّاظ البيت لتسجدون، وإنّي لأدخلنّ البيت وأنتم لا تعرفون
  - ❖ فلتحسنن بكلّ من يدخل بيتي، لعلّكم إيّاي تدركون.

---

[118] راجع البيان الفارسي، 17 : 4

[119] **البيت:** البيت المبارك في شيراز.

[120] **ثم على سرائرهن:** ثم الجلوس.

عند مظاهر الواحد: مقابل خُدّام/حُفّاظ الحرم التسعة عشر الذين يجلسون على مقاعدهم حول الحرم

راجع ملخّص الباب 18 من الباب 4 من البيان الفارسي

[121] الحصول على موافقة الزوج والذرية

[122] لا يجب الحج أو الزيارة إذا لم تحصل الموافقة

[123] **تعفون:** إعفاء الحج للنساء

[124] **أن يا مظاهر الواحد في الألف والباء:** أن يا حفّاظ هذه الاماكن المقدسة من الذكور والإناث

[125] **لا تسئلن عن نفس:** لا تسألن عن الحكم (دفع أربع مثقال من الذهب، راجع 18 : 4) من الناس

الواحد الخامس

يا الله
بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَقْدَمُ الأَقْدَمُ قَدْ نَزَّلْتُ

[5:1] في [الباب] الأوّل من الخامس: أن ترفعن المسجد، مقعد ما ولدتُ عليه على ما أنتم عليه لمقتدرون.[126]

[5:2] ثمّ الثّاني: أنتم بإذني ترفعون مساجد "الحي" ثمّ عدد المصباح فيها ما أنتم تحبّون لتحصون.[127]

---

[126] البيت المبارك في شيراز

"وإنّا نحن لنستعمرن بيت الله وبيت النّقطة والبيوت الّتي فيها حروف الثّمانية من بعد العشر وبيت النّقطة بعد الحروف. . .قل إنّ مسجد الحرام مسجد الّذي نزل فيه الكتاب فلتسبّحن الله ولتقدّسنّه فإنّ ذلك مقعد الأعلى عند الله في الرّضوان يوم الّذي يدخل الله الأراضي في الجنّة فلترفعن ذلك البيت على ما أنتم عليه لمقتدرون. . . قل إنّ مسجد الحرام ينسب إلى النّقطة، فيه الكعبة كلّ في حوله ليطوفون، ولكلّ حرف مسجد. . . قل إنّ مسجد الحرام مسجد الّذي نزل فيه الكتاب. . . وإنّ على من يجعله الله سلطانًا على قطع أرض الإسلام في الأوّل والثّاني والثّالث والرّابع والخامس أو ما يفتح الله عليهم من أرض أخرى فرض في كتاب الله بأن يرفعن البيت والمسجد الحرام والقطع الّتي عليها شهداء الله والمساجد الّتي تنسب إلى الله إن هم على ذلك يقدرون"، كتاب الجزاء

"وإنّ مسجد الحرام ما يولد من يظهره الله عليه ذلك ما ولدت عليه"، البيان العربي، 17 : 4. أيضا راجع البيان الفارسي، 1 : 5

[127] بناء مساجد لحروف الحي في أراضي مولدهم وتعليق المصابيح فيها على قدر الامكان. "الباب الثاني من الواحد الخامس في ذكر مساجد الثمانية من قبل العشر، ملخّص اين باب آنكه لايق است بر مقتدرين در بيان كه هيجده مسجد جدا جديدا باسم حروف حيّ "من يظهره الله" بنا كنند كه مدلّ باشد از براى حروف حيّ اوّل و در آنها تسبيح و تقديس و توحيد و تعظيم الهى را بجا آورند و در آنها هر قدر كه توانند ارتفاع دهند مصباح را كه در آن اسراف نبوده و نيست گويا ديده ميشود كه بعدد اسم مستغاث [2001] در آن مساجد لنترهاى مرتفع . . .". البيان الفارسي، 2 : 5

"أن ارفعوا مساجد "الحي" وإنّ ما في الأرض إلّا على واحد منها وأنتم المصباح ما تحبون فيها ثمّ في مقاعدكم لتحصون"، لوح هيكل الدين، 2 : 5

[5:3] ثمّ الثّالث: قد جعلنا الحَول تسعة عشر شهرًا لعلّكم في "الواحد" تسلكون.[128]

[5:4] ثمّ الرّابع:

- أنتم بأسمائي لتسمّون وقد جعلناك بهائي قل أن يا خلقي إيّاي فاقصدون
  - ولتسمّون بإسم محمّد وعليّ وفاطمة ثمّ الحسنين[129] ثمّ مهدي وهادي
  - وَقَدْ جَعَلْنَا لِكُلِّ حَرفٍ مِن إِسْمِكَ إِسْمًا[130]
- قل كلّ لي وإنّي لله ربّي، وما من إلٰه إلّا الله ذلك سلطان العالمين، ذلك محبوب العالمين، ذلك ملّاك العالمين، ذلك مقصود العالمين، ذلك معبود العالمين، ذلك مطلوب العالمين، ذلك إلٰهكم ومليككم ثمّ ربّكم وملككم ثمّ سلطانكم ومالككم ثمّ موصوف العالمين.

[5:5] ثمّ الخامس: فلتأخذنّ مِن لم يدخل في البيان ما يُنسب إليهم، ثمّ إن آمنوا لتردّون، إلّا في الأرض الّتي أنتم عليها لا تقدرون.[131]

---

[128] **التقويم البديع:** 19 شهرًا وكل شهر تسعة عشر يومًا. "إنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ في كتاب الله إثني عشر شهرًا وقَدَّرَ اللهُ منها أَربعة أَشهر الحرام وقد كان الحكم في كتاب الله حول النَّار مستورًا"، قيوم الاسماء، سورة القتال (102)، "وإنّما قد ذكرت من أوّل سنة البدع في البيان أنتم في يوم الخامس من جم [جمادي] الأوّل من شهركم أوّل سنين الأبد تحسبون ثمّ كلّ واحد شهر تحسبون وما يزيد أنتم من بعد تنقصون في كلّ شهر تسعة عشر يوما وكلّ سنة تسعة عشر شهرا وكلّ حول ثلثمّاة وستين ثمّ واحد أنتم مثل ذلك تحسبون ولا تأمرنّ بالقمر في طلوعه ولا بما أنتم بالشّمس تحسبون قد رفعنا عنكم ما أنتم فيه تختلفون لعلّكم في دين الله تشكرون"، كتاب الاسماء، بسم الله الاعقب الاعقب، للمزيد عن حدود التقويم البديع راجع البيان الفارسي 3 : 5، قال تعالى: ﴿إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ﴾، القرآن الكريم، سورة التوبة (9)، الآية 36

[129] **الحَسنين:** الحسن والحسين. "قل إنّ خير الأسماء اسم محمّد وعليّ في أمّ الكتاب إن أنتم تحبّون أن تذكرون"، كتاب الجزاء

[130] راجع تفسير النبوة الخاصة، أيضًا راجع البيان الفارسي، 4 : 5

[131] **فلتأخذن:** المُخاطَب هنا ملوك البيان ذو السلطنة وليس الافراد.

إلّا في الأرض الّتي أنتم عليها لا تقدرون: إلّا في الأرض الّتي ليست تحت سيطرتكم وحكمكم. بما أنّ المُلك لله رب العالمين، فإنّ حق الملكية للإنسان منوط برحمة الله [قبوله]، والحكم هنا أنّ حقّ الملكية هو للمؤمنين فقط، راجع البيان الفارسي، 5 : 5، أيضًا راجع البيان العربي، 1 : 3

[5:6] ثمّ السّادس: إن يفتح أرض في البيان[132]

- ❖ يؤخذ عنه ما لم يكن له عِدْلٌ لمن أمر به، ويحفظ نفسه إن لم يتغيّر عند من يتّجر ولا يتّجر عنّي من بهائه ويأخذ حقّه من كلّ ألف يبيع ويشتري، مأة، فضلا من لدنّا "لِمَن نُظْهِرُهُ" بالحقّ وإنّا كنّا حاسبين[133]
- ❖ ثمّ يؤخذ بهاء "الهاء" ويحفظ "للحروف الأولى" عند المؤتمنين[134]
- ❖ ثمّ يؤخذ "الواو" للشّهداء[135]
- ❖ ثمّ يزوّج به في البيان الّذينهم لا يستطيعون
- ❖ ثمّ يَتَصَرَّف المَلك كيف يشاء
  - ➢ ثمّ يُؤتي كلّ ذي حقّ حقّه من جُنْدِهِ
  - ➢ وإن زاد من شيء يصرف في [المقاعد][136] المرفوعة
  - ➢ أو يؤتي كلّ المؤمنين، ذلك أقرب في كتاب الله حتّى وإن تكن في أرض يؤتى شيئًا منها فضلاً من الله إِنَّهُ هُوَ الفَضَّالُ الكَرِيمُ.[137]

---

[132] **المخاطب:** ملوك دين البيان ذو السلطنة وليس الافراد، راجع البيان الفارسي، 5 : 5

[133] يؤخذ منه ما لا نظير ولا مثيل له في الجمال والقيمة لمن أمر بحكم الأخذ، [وهذه الصلاحية هي فقط لحضرة الباب ومن بعده "لمن يظهره الله"] وفي الفترة ما بين صعود حضرة الباب وظهور "من يظهره الله" توضع عند تاجر للتجارة بها حيث يصح للتاجر أخذ 10٪ من أرباحها لحين وقت ظهور "من يظهره الله"

[134] **ثم يؤخذ بهاء الهاء:** ثم يؤخذ أفضل 5٪، **ويحفظ للحروف الأولى:** ويحفظ لحروف حي "من يظهره الله" ويحفظ، **عند المؤتمنين**.

[135] **ثم يؤخذ الواو:** ثم يؤخذ 6٪. **للشهداء:** لشهداء دورة البيان

[136] **المقاعد**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "مقاعد"، في هذه النسخة.

[137] "في حكم أموال التي تؤخذ في ذلك الدّين إن يكن فيه من شيء لم يكن له عِدل لن يملكه إلّا نقطة البيان وإن غربت الشّمس فليحفظنّ لمطلعها عند من يتجر لا دونه وإنّ ما دون ذلك يؤخذ أوّلا عنه عدد الها من بهاء كلّها ثمّ ليأخذنّ منه الذين قد فتحوا بإذن وإليهم كلّ على قدر ما يستكفيه وإنّ ما زاد ليبلغنّ الى الفقرآء ويصرفنّ في البقاع وأن يؤتى كلّ نفس ولوكان الطّفل في بطن أمّه خير من أن يصرف في البقاع موهبةً من الله إنّه كان وهّابًا منيعًا"، البيان الفارسي، 6 : 5

[5:7] ثمّ السّابع: [كلّ ما] يَدخل في الدِّين، وما يَملك الّذين آمنوا من دونهم، يطهّر حين ما هم يملكون، فضلاً عليك إذا اتّجرت في أُخْرَيكَ ثمّ العالمين،[138] قل إذا نُسِبَ الشّيء إلى مَن آمن بالبيان يطهر في الحين، أن يا عبادي فاشكرون، ولتشترنّ ما تحبّون من كلّ أرض، لعلّكم شيء اللّطيف لتملكون.

[5:8] ثمّ الثّامن: فلتقرئن البيان[139] ثمّ من ذلك البحر لئاليها تأخذون، ولا تنقص من تسعة عشر آية، وإن لم تتعلّمن[140] لتقولنّ: "اللهُ اللهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِاللهِ رَبِّي شَيْئًا"،[141] إِنْ لَمْ تَضُرَّنَّ فِي يَومِ رَجْعِي مِن أَحَدٍ، فَإِذًا كُنْتَ فِي قَولِكَ لَمِنَ الصَّادِقِينَ، ولا ينفعك هذا أن تسمع ذكر ظهوري ثمّ تكوننّ من القاعدين.[142]

[5:9] ثمّ التّاسع: فاذكرني بحروف "كلّ شيء" بما تذكرني من إسمي[143] ولو كنتَ بما يخطر على قلبك من إسم من الملتفتين.[144]

[5:10] ثمّ العاشر: قد وهبتك الهياكل والدّوایر ومننت عليك بذلك قل كلّ البيان فيها لتكتبون على شأن تستطيعون أن تقرؤن.[145]

---

138 كل مَن يؤمن بدين البيان وكل ما هم يملكون ويتاجرون به، يطهر فضلا من الله لإيمانهم.
عليك: إشارة الى حضرة الباب. **أُخريك:** إشارة الى ظهورك الآخَر [ظهور "من يظهره الله"]، أيضًا راجع البيان الفارسي، 7 : 5

139 **البيان:** هنا إشارة الى آثار حضرة الباب بأجمعها وليس كتاب البيان فقط

140 **وإن لم تتعلّمن:** وإن كنت أُميًّا، غير قادر على القراءة

141 قال تعالى: ﴿لَكِنَّا هُوَ اللهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا﴾، القرآن الكريم، سورة الكهف (18)، الآية 38
قال تعالى: ﴿قُلْ إِنَّمَا أَدْعُو رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِهِ أَحَدًا﴾، القرآن الكريم، سورة الجن (72)، الآية 20.

142 **يوم رجعي:** إشارة الى ظهور "من يظهره الله". **ذكر ظهوري:** ذكر ظهور "من يظهره الله". **القاعدين:** عدم الإيمان به
أيضًا راجع البيان الفارسي، 8 : 5

143 تلاوة (بالقول أو بالتفكّر) اسم حضرة الباب 360 (عدة كل شيء) مرة في كل يوم، أيضًا راجع البيان الفارسي، 9 : 5

144 **الملتفتين:** ترى ظهور الاسماء والصفات في كل شيء، راجع البيان الفارسي، 9 : 5

145 **الهياكل والدوائر:** أدعية الحفظ المنزلة من حضرة الباب والتي خطّت على شكل هيكل (نجمة خماسية) أو دائري. كيفية رسم الهياكل والدوائر، راجع البيان الفارسي، 10 : 5، أيضًا راجع تفسير سورة الحمد، أيضًا لوح الحروفات

[5:11] ثمّ الواحد من بعد العشر:

- فلتعظّمن على المولود خمس مرّةٍ قائمًا، وأنتم بعد كلّ مرّة لتقولون تسعة عشرة مرّة:[146]

[1] إِنَّا كُلٌّ بِاللهِ مُؤْمِنُونَ. [2] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ بِاللهِ مُوقِنُونَ. [3] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ بِاللهِ لَمُبْدِؤُنَ.
[4] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ بِاللهِ لَمُعِيْدُونَ. [5] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ بِاللهِ رَاضِيُونَ.

- ثمّ على الميّت ستّة مرّة، ثمّ تقولون تسعة عشرة مرّة:[147]

[1] إِنَّا كُلٌّ للهِ عَابِدُونَ، ثمّ بعدما عظّمتم الله في الأولى [2] إِنَّا كُلٌّ للهِ سَاجِدُونَ.
[3] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ للهِ قَانِتُونَ. [4] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ للهِ عَامِلُونَ.
[5] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ للهِ مُخْلِصُونَ. [6] ثُمَّ، إِنَّا كُلٌّ للهِ حَامِدُونَ.

- ولتدفننّ في البلّور أو الحجر المصيقل لعلّكم تسكنون[148]
- ولتجعلنّ الخاتم في يمينه ينقش عليه آية الّتي آمَرَ بها لعلّكم تستأنسون
  - قل المرءُ يكتب: "للهِ مَا فِي السَّمٰوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَاللهُ عَلَّامٌ مُقْتَدِرٌ مَنِيْعٌ"
  - قل للمرئة تأمر بما نزّل في كتاب عظيم: "وَللهِ مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَاللهُ عَلَّامٌ مُقْتَدِرٌ مَنِيْعٌ"

---

[146] آيات المولود وهي غير مفروضة، راجع البيان الفارسي، 11 : 5، أيضًا هيكل الدين، 11 : 5

[147] صلاة الميت وهي مفروضة، راجع البيان الفارسي، 11 : 5، هيكل الدين 14 : 8، أيضًا هيكل الدين، 11 : 5

[148] راجع البيان الفارسي، 12 : 5، أيضًا هيكل الدين، 11 : 5

[5:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: أنتم بشيءٍ من تربة الأوّل والآخِر مع الموتى تدفنون.[149]

[5:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: أنتم كتاب وصيّة إلى "مَن يُظهِرُهُ" تكتبون، ذلك ما تكتبون إلى الله إن أنتم به موقنون.[150]

---

[149] **التربة:** تربة القبور، طين القبر.

الاول والآخِر: الملا حسين وجناب القدوس، أول وآخِر من آمن من حروف الحي (حسب كتاب البيان العربي، الطبعة الأزلية، قسم "لغات واصطلاحات" في آخر الكتاب).

"يا أهل الأرض اتّقوا الله من أخذ التّربة عن الحرم المقدّسة إلّا عند الشّدّة فخذوا أقلّ ممّا استطعتم فإنّ الله قد جعل حكم التّربة حكم أجسادنا وقد قدّر لها في كتابه الحقّ اسما على الحقّ كبيرا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (50)

"ثم اسجد . . . وكأنّ جبهتك ومنتهى أنفك على تربة الحسين (ع)"، رسالة الفروع العدلية، الفصل الثاني في احكام الصلاة

"قل افطروا يوم العيد ببعض خردل من طين أرض المقدّسة"، صحيفة في أعمال السنة

"ثمّ من الحرف الثّامن والأربعين، حرف التّاء [﴿**الصَّالِحَاتِ**﴾] تربة قبر الحسين (ع) ثمّ تربة قبر أبيه ــ صلوٰة الله عليه ــ ما طلعت الشّمس بالإشراق وما غربت الشّمس بالفراق ثمّ تربة قبور أئمّة العدل ثمّ تربة قبر رسول الله ــ صلّى الله عليه وآله وسلّم"، تفسير سورة والعصر

"فلا تسجد إلا على [بلور] فيها من ذرات طين الاول والآخر"، البيان العربي، 8 : 10

"أن اجعلوا مع موتاكم من طين الأول والآخر لتدخلون الجنة"، لوح هيكل الدين، 12 " 5

"وقدری تربت از قبر اول و آخر با او دفن نمودن سبب میگردد که حزنی مشاهده ننماید بعد از موت و در جنت الهی بآنچه ما یحب او بوده و هست متلذذ گردد و برید یمین او خاتمی منقوش اذن داده شده"،البيان الفارسي، 11 : 8

"قال الصادق (ع): لا يسجد إلّا على تربة الحسين (ع) تذلّلا لله واستكانة إليه"، وسائل الشيعة، الحر العاملي، الباب 16 من أبواب ما يسجد عليه

[150] "يا أيّها المؤمنون ادعوا الشّهداء من إخوانكم إذا وجدتم آثار الموت في أنفسكم واشهدوا لله ولخلقه بشهادة الله وحده واحكموا بالقسط في أمولكم وارغبوا إلى الله ربّكم الرّحمٰن بالحقّ فسوف تجدون الله لكم الحقّ غفّارا كريما"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (49)

"وإذا حضر أحدكم الموت فليكتب كتابًا، ثمّ يذكر فيه ما يريد من عند الله، فإنّ يوم القيٰمة به تذكرون، وليكتب مثل ذلك وليجعلنّه عند الّذينهم شهداء من عند الله، فإنّ يوم القيٰمة ينظر الله عليه ويقدّر له ما قد سئل في كتابه، والله يعلم وأنتم لا تعلمون، ولكن لا تكثروا القول فيه، فإنّ الله لن يحبّ الأقول حقّ منيع"، كتاب الجزاء

"الباب الثالث والعشر من الواحد الخامس في بيان كتاب الوصية للأموات على ما أمر في البيان"، البيان الفارسي، 13 : 5

قال تعالى: ﴿كُتِبَ عَلَيْكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ إِنْ تَرَكَ خَيْرًا الْوَصِيَّةُ لِلْوَالِدَيْنِ وَالْأَقْرَبِينَ بِالْمَعْرُوفِ حَقًّا عَلَى الْمُتَّقِينَ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 180

[5:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر:

- يطهّركم
  - ❖ إسم الله إذا تقرؤن: "اللهُ أَطْهَر" ستّة وستّين مرّة[151]
  - ❖ ثمّ "النّقطة" وما يشرق من عندها من آيات الله[152]
  - ❖ ثمّ كلماته إن أنتم بها موقنون
  - ❖ ثمّ من يدخل في الدِّين
  - ❖ ثمّ ما تبدّل كينونيّته[153]
  - ❖ ثمّ النّار والهواء والماء والتّراب
  - ❖ ثمّ الشّمس إذا تجفّف، أن يا عبادي فاشكرون.

[5:15] ثمّ الخامس من بعد العشر:

- ماء الحيوان[154]
  - ❖ طُهْرٌ أَنْتُم بِهِ تُخْلَقُونَ
  - ❖ فلتلطّفن أبدانكم عن ذلك لعلّكم تتلذّذون.[155]

---

[151] "ثالث اسم الله هست که شصت و شش مرتبه که الله اطهر بر شیئی خوانده شود طاهر میگردد"، البيان الفارسي، 14 : 5

عدة "الله" حسب حساب الجمل الكبير = أ + ل + ل + ه = 1 + 30 + 30 + 5 = **66**

[152] آثار حضرة الباب

[153] كينونية الشيء هي مفهوم فلسفي يعبّر عن الوجود أو الجوهر الاساسي للشيء. تبدّل الكينونية هو التغير في حالة أو طبيعة الشيء

[154] **النطفة.**

"الباب الخامس والعشر من الواحد الخامس في أنّ ماء الذي أنتم به تخلقون قد طهّره الله في الكتاب"، البيان الفارسي، 15 : 5

"قل إنّما النّطفة وما خرجت عنها طهر من كتاب الله، فلا تحكمن على غير ذلك، فإنّكم أنتم عنه لتسئلون"، كتاب الجزاء

[155] "وإنّ حين وضوئكم ... وقد عفى عنكم ما تجدنّ في الرّؤيا أو سبب تشهدون ولكنّكم إذا وجدتم ماء خلقكم باختياركم لتوضّئون"، لوح هيكل الدين، 10 : 8

[5:16] ثمّ السّادس من بعد العشر: كلّ شيء لم يكن له عِدْل لله، ذلك "لِمَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" من كلّ شيء على عدد "الواحد"، أن يا عبادي إليه لتبلغون وإذا غربت الشّمس[156] فلتملّكن منّي أنفسكم ثمّ يوم ظهوري لتردّون.[157]

[5:17] ثمّ السّابع من بعد العشر: فلتقولنّ في كلّ يوم تسعة وتسعين مرّة: "اللهُ أَعْظَم"، ثمّ إيّاي فاتّقون.[158]

[5:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر: فلتأذنن بالبيع والشّرى كلّ عبادي إذا علموا الرِّضا بينهم[159] ثمّ الّذين يتجرون ما هم بالأَجَل يريدون ثمّ الحين ينقصون.[160]

---

[156] **وإذا غربت الشمس:** إشارة الى صعود حضرة الباب.

[157] **يوم ظهوري:** إشارة الى ظهور "من يظهره الله". "الباب السادس والعشر من الواحد الخامس في أنّ لله ما لم يكن له عدل ما دامت الشمس مشرقة يحضر بين يدي الله، وإنّ حين ما يغرب أذن من الله لكل نفس أن يملكه الى أن يطلع الشمس من مشرقها، فإذا لا يحل عليها، ينبغي أن يرد إليه عدد الواحد لا فوق ذلك ان يتملك وإلا لا يكلف بهذا وإن كان من أحد يخرج من يديه من صنعة لم يكن له عدل فإذا عفي عنه فضلا من الله في حقه إن كان غنائه من ذلك وإلا يلزمه لأن الله قد أغناه من ملكه من محل آخر لا يضطر بهذا وإن يضطر قد عفي عنه فضلا من الله عليه إنّه فضال كريم"، البيان الفارسي، 16 : 5، "أن اجعلوا كل شيء لم يكن له عدل لمن يظهره الله حين ظهوره وأنتم بعدما تغرب الشمس أنفسكم من حقي لتملكون ثم يوم القيمة عدد الواحد الى من يظهره الله لتبلغون"، لوح هيكل الدين، 16 : 5

[158] "في ذكر الواجب في كل شهر بأن يذكر الله في كل يوم *خمس وتسعين مرة* "الله أبهى" في يوم الأول "الله أعظم" في الثاني الى أن ينتهي "باله أقدم" في يوم التاسع والعشر آخر يوم الشهر"، البيان الفارسي، 17 : 5

"قل ومن يتلوا من كتاب الله في كلّ يوم وليلة تسعة عشر آية لم يوف بعهد الله في ذلك الكتاب ذلك من أمر الله لتثبتن قلوبكم على دينه لعلّكم بالله وآياته توقنون قل إنّ أصغر كلّ آية إن أنتم تقولون: "اللهُ أَعْلَى" ذلك آية من كتاب الله إن أنتم تحبّون أن تشكرون قل "اللهُ أَعْلَى" من أن يذكر إن أنتم تحبّون أن تذكرون قل إنّ "اللهُ أَبْهَى" من أن يثنى عليه إن أنتم تحبّون أن تذكرون قل "اللهُ أَصْدَق" قولا فليتمّمنّ أقوالكم وما أنتم تجتهدون ولا تكثرون القول فإنّ الله يرضى عن كتابه في مثل ما قد علّمكم الله أعلى لعلّكم تتّقون ولكن ولتتلون كتاب الله ولا تفترون"، كتاب الجزاء

[159] **الإذن بممارسة مهنة التجارة بشرط رضاء الطرفين.**

"الباب الثامن والعشر من الواحد الخامس في البيع والشراء إذا تحقق الرضا بينهما بأي نحو كان ولو كان بنفس العمل يصح البيع والشراء من صغير أو كبير..."، البيان الفارسي، 18 : 5

"الأبد قد قدّر في الباب الحي إذا علم الرّضاء بينكم من صغيركم وكبيركم فإذًا أنتم تبيعون وتشترون"، هيكل الدين، 18 : 5

قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَن تَكُونَ تِجَارَةً عَن تَرَاضٍ مِّنكُمْ...﴾، القرآن الكريم، سورة النساء (4)، الآية 29

[160] **الإذن بأخذ الفائدة في تجارة الأجل.**

[5:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر:

- ما أنتم تحسبون المثقال تسعة عشر حِمَّص من الذّهب والفضّة[161]
- ويجعلن المَلك[162]

حرّم القرآن الربا ولكنه لم يحدده، ولقد اختلف العلماء في تعريف انواع الربا ولكنّهم اتفقوا على أن الربا الجاهلي هو الذي كان مشهورا زمن نزول حكم التحريم في القرآن، واعتمد العلماء على الحديث النبوي بتوسيع وتفصيل معنى الربا ولذلك ذهب أغلب العلماء بتحرم الربا (الفائدة) بجميع أنواعه اعتمادا بالقرآن والحديث النبوي والإجماع.

قال تعالى: ﴿ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 275، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا الرِّبَا أَضْعَافًا مُضَاعَفَةً﴾، القرآن الكريم، آل عمران (3)، الآية 130، ﴿وأخذهم الرّبوا وقد هوا عنه أكلهم أموال الناس﴾، القرآن الكريم، سورة النساء (4)، الآية 161

ثم الذين يتجرون ما هم بالأجل يريدون: إشارة الى الذين يبيعون سلعهم الى تجّار ويضيفون فائدة على قيمة البيع حيث يكون نصاب الفائدة منوط بالأجل المتوافق عليه.

ثم الحين ينقصون: إشارة الى الذين يدفعون قيمة البيع نقدًا وفق الشراء.

"يا أهل الأرض اتّقوا الله وذروا ما بقي في أموالكم من الرّبوا إن كنتم تؤمنون بالله وحده ومن حبس في ماله ذرّة من الرّبوا فقد حارب الذّكر وقد كان في الآخرة عن لقاء الله على الحقّ بالحقّ محروما"، قيوم الاسماء، سورة الجمعة (106)

"في البيع والشراء إذا تحقق الرضا بينهما بأي نحو كان ولو كان بنفس العمل يصح البيع والشراء من صغير أو كبير ويجوز التنزيل بين من يتجر على ما يرضى بين المتشري والبايع وهو الى أجل على بهاء وإن ينقص له بها. ملخّص اين باب آنكه خداوند اذن فرموده در بيع و شرى بتحقّق رضاء بينهما و اذن فرموده صغير و كبير و حر و مملوك را همين قدر كه استعلام رضا شود از طرفين بيع و شرى صحيح ميگردد در بيان اگر چه باشاره يا نفس عمل باشد و اذن فرموده خداوند تجّار را در تنزيلى كه دأب است امروز ما بين ايشان و بر آنكه تناقص و تزايد باجلّ در معاملات خود قرار دهند تا آنكه كلّ در سعه فضل و رحمت حقّ شاكر باشند لعّل در يوم ظهور حقّ در بيع آيت شمس حقيقت و شراى ما دون او باو برضاى او و نفوس خود ايشان واقع گردد لعّل بذلك ينجى يومئذ كلّ العاملون"، البيان الفارسي، 18 : 5

"وَأَحَلَّ اللهُ الرِّبَا كَمَا حَرَّمَهُ مِنْ قَبْلُ...وقد توقّف القلم الأعلى في تحديده حكمة من عنده ووسعة لعباده...ولكن فوّض إجراء هذه الأمور الى رجال بيت العدل"، حضرة بهاءالله، الإشراق التاسع (معربًا)

"وذات مرة أودعه رجل أمانة لبيعها بثمن معيّن، فلما أرسل له حضرة الباب ثمنها وجده أكثر مما قدّره، فكتب الى حضرة الباب يستفهم عن السبب، فأجابه حضرة الباب: (إنّ الثمن الذي أرسلته إليك هو حقك ولم أزدك شيئا، وقد أتى وقت على وديعتك وصل فيها ثمنها الى تلك القيمة) وكلما أراد البائع رد القيمة الزائدة امتنع حضرة الباب عن قبولها"، مطالع الانوار، الفصل الثالث، الصفحة 70

[161] **حكم خَرَاج (ضريبة) الذهب والفضة للسلطان**

المثقال: وحدة قياس للأوزان تستعمل في الشرق الأوسط.

تحديد وزن المثقال: وزن 19 حبّة من الحمّص.

[162] **الملك:** مَلِك دين البيان، السلطان، الحاكم

- ❖ بهاء الأوّل عشرة ألف دينار[163]
- ❖ ثمّ الثّاني ألف دينار[164]

- وإن يصغر كلّ "واحد"، فلا يخرج عن حدّ الحمّص، وأنتم بدونها لا تصرفون في ملككم[165]
- وليس لمن يصغره من شيء[166]
- ولا لمن لم يبلغ عنده مقدار كلّ "واحد" منها خمس مأة وأربعين مثقالاً، ولم يتم حَولاً، فضلاً من لدنّا لعلّكم تشكرون[167]
- ثمّ بعد ذلك، إن وجدتم مَلِكًا لن يتجاوز عن حدود البيان إليه لتبلغون[168]
  - ❖ من كلّ مثقال ذهب، خمس مأة دينار[169]
  - ❖ ومن كلّ مثقال فضّة، خمسين دينار[170]
  - ❖ لعلّ يوم ظهوري ينصر دين ربّه، ولم يضطرّ أن يأخذ قدر قيراطٍ من دون حقّ، فَإِذًا لك ضِعف الخَرَاج لو كنتَ من المتّقين[171]

---

[163] **بهاء الاول عشرة ألف دينار (تحديد قيمة مثقال الذهب):** قيمة مثقال الذهب = 10000 دينار

[164] **ثم الثاني ألف دينار (تحديد قيمة مثقال الفضة):** قيمة مثقال الفضة = 1000 دينار

[165] وإذا وُجِدَ عند المرء أقل من مثقال من الذهب أو الفضة، فلا خَرَاج (ضريبة) للسلطان، وأنتم في ملككم يا أيها السلاطين لا تستخدمون غير وزن حبة الحمّص كوحدة قياس للأوزان.

خَرَاجُ الأرض: ضريبتُها (معجم اللغة اللعربية)

[166] وإذا نقص وزن الذهب أو الفضة عند المرء عن مثقال واحد (وزن 19 حبة حمّص) فلا خراج (ضريبة) للسلطان

[167] وإذا نقص وزن الذهب أو الفضة عند المرء عن 540 مثقالا ولم يتم عليه حولا (مرور سنة كاملة)، فلا خراج (ضريبة) للسلطان

[168] **بعد ذلك:** إذا تم حولا (بعد مرور سنة كاملة). **إليه لتبلغون:** تدفعون للسلطان

[169] **نِصاب خَرَاج الذهب إذا تم عليه حولا:** 20٪ من قيمة مثقال الذهب وهي تساوي 500 دينار

[170] **نِصاب خراج الذهب إذا تم عليه حولا:** 20٪ من قيمة مثقال الفضة وهي تساوي 50 دينار

[171] **يوم ظهوري:** إشارة الى ظهور "من يظهره الله"

ينصر: إشارة الى السلطان

دين ربّه: دين "من يظهره الله"

لك ضعف الخراج: فللسلطان ضعف نصاب الخراج (الضريبة) (40٪) إذا نصر "من يظهره الله"

❖ ولا يَسْئَل النّاس من كتابه لئلّا تحزن من نفسٍ إلّا وأنّهم يَعْلَمُونَ بأنّهم لا يعطون لأنّهم يحبّون أنفسهم[172]

- بل قد أمرتُ أن تحيطنّ كلّ نفس من حين ما تتولّد إلى أن تقبض، ما تملك من كلّ شيء بهائه، لتكوننّ من الشّاكرين[173]
- ما قد أذنتُ لم يكن إلّا من حقّ "من يظهره الله"، قد أذنتُ لعبيده لعلّهم يستحيون عنه وهم عليه لا يحكمون ولا يحزنون، وإلّا ذلك من حقّي وحقّ أسمائي الّتي لن يُرى فيها إلّا إيّاي، أن يا خلقي على "حروف الأولى" تصلون.[174]

---

[172] **ولا** يجب على السلطان أن **يسأل الناس من** حكم الخراج (الضريبة) المنصوصة له، **لئلا تحزن من نفسٍ، إلّا** إذا عَلِمَ السلطان أن الناس لن يعطوا الخراج (الضريبة) بعد علمهم بنصابها **لأنّهم يحبون أنفسهم**

[173] يبدأ الخراج (الضريبة) للسلطان من حين ولادة المرء الى أن تقبض روحه وهي تشمل جميع أملاكه (ليس فقط الذهب والفضة)

[174] إنّما الخراج (الضريبة) "لمن يظهره الله" عند ظهوره والذين يؤمنون به لعلهم لا يحزنونه، وإلّا هذه حقي (حضرة الباب) وحق أسمائي، إليهم تعطون الخراج. راجع البيان العربي، [16 : 8] & [17 : 8]، أيضًا راجع البيان الفارسي، [19 : 5]، [16 : 8] & [17 : 8]، أيضًا راجع لوح هيكل الدين، [19 : 5]

"الأبد قد قدّر في الباب الواحد اجعلوا المثقال تسعة عشر حمّصا بمثل ما أنتم حينئذ عند الضّرّابيّون تشهدون ثمّ في ملك البيان بغير الذّهب والفضّة لا تخرجون أن يا ملكاء البيان أن اجعلوا بهاء مثقال الذّهب عشر ألف دينار ثمّ مثقال الفضّة ألف دينار وأنتم عن الحمّص في التّصغّر لا تنقصون وإذا انقضى عن الذّهب والفضّة حولاً وبلغ مقدار كلّ واحد منهما من المثقال عدد المتكبّر فإذًا أنتم إلى ملك أرضكم الحقّ من كلّ مثقال ذهب خمسمأة دينار وفضّة خمس دينار لتبلغون ذلك لتقع على عين الذّهب والفضّة أنتم يا سلطان عدل البيان كلّ الأرض لله لتسخّرون لتستغنيون بالله عن الخلق أنتم قدر شيء عن حدود الله لا تتجاوزون ولا تأمرون جندكم أن يسئلوا من أحد هذا فإنّا قد أمرنا أن تحسبون كلا ما هم من حين هو شئون إلى حين ما تقبضون من ملك الله لملكون وبالحقّ إليكم لترسلون"، هيكل الدين، 19 : 5

الواحد السادس

بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَغْيَثُ الأَغْيَثُ قَدْ نَزَّلْتُ البَيَان وَجَعَلْتُهُ حُجَّةً مِنْ لَدُنَّا عَلَى العَالَمِينَ، فِيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا، ذلك آيات الله، قل كلّ عنها يعجزون، فِيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ عِدْلٌ، ذلك ما أنتم به تدعون، فِيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ شِبْهٌ، ذلك ما كنّا فيه لمفسّرين، ذلك الألف بين البائين أنتم بالباب[175] تدركون، فِيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ قَرِينٌ، ذلك جوهر العِلم والحكمة أنتم به تجيبون، فِيْهِ مَا لَمْ يَكُنْ لَهُ مِثْلٌ

- ذلك ما ينطق به الفارسيّون وأنتم في "الواحد" لتنظّمون[176]
- ولا تكتبنّ السُّوَر إلّا وأنتم في الآيات على عدد "المستغاث" لا تتجاوزون[177] ومن أوّل العدد أذن لكم أن يا عبادي لتدقّون
- وأذنتُ أن يكون مع كلّ نفسٍ ألف بيتٍ ممّا يشاء، ليتلذّذون به حين ما تتلو وكان من المتحرّزين
- قل إنّما البيت ثلاثين حرفًا أنتم إن تعربون لتحسبون على عدد "الميم"[178]
- ثمّ على أحسن حسن تكتبون وتحفظون.

ذلك [الواحد] الأوّل أنتم بالله تسكنون.

---

[175] **فيه ما لم يكن له:** إشارة الى آثار حضرة الباب. إشارة الى حضرة الباب، باب الله

[176] **ينطق به الفارسيون:** إشارة الى آثار حضرة الباب الفارسية. **الواحد:** 19 بابا

[177] **عدة "مستغاث" (حسب حساب الجمّل الكبير):** 40 + 60 + 400 + 1000 + 1 + 500 = **2001**

[178] عدة أحرف البيت 30 حرفا وإذا يوجد إعرابًا فلعدة 40 حرفا. **الميم (م) (حسب حساب الجمّل الكبير):** 40

أيضًا راجع البيان الفارسي، 1 : 6

[6:2] ثمّ الثّاني: أنتم في كلّ أرضٍ بيت حُرٍّ[179] تبنون ولتلطّفن كلّ أرضكم وكلّ شيء على أحسن ما أنتم عليه مقتدرون لئلّا يشهد عيني على كرهٍ، أن يا عبادي فاتّقون، ذلك أقرب من كلّ شيء، إن أنتم تعلمون.

[6:3] ثمّ الثّالث: فلا يسكن في أرض الخَمْس،[180] إلّا عبادي المتّقون.

[6:4] ثمّ الرّابع:

- فلُتسلّمن لله
  - ❖ وأنتم تقولون: "اللهُ أَكْبَرُ"، ثمّ تجيبون "اللهُ أَعْظَمُ"
  - ❖ ثمّ "اللهُ أَبْهَى"، ومن يُجيب "اللهُ أَجْمَلُ" ثمّ إيّاي تتّقون.[181]

[6:5] ثمّ الخامس: إِنَّمَا المَاءُ طهرٌ طاهرٌ مطهّر في الكأس، حكم البحر تشهدون.[182]

[6:6] ثمّ السّادس: فلتمحون كلّ ما كتبتم ولتستبدلنّ بالبيان وما أنتم في ظلّه تُنشئون.[183]

---

[179] **بيت حر:** حمّام عام، أيضًا راجع البيان الفارسي، 3 : 6

[180] **الخَمْس:** الأراضي الخَمس، فارس، العراق، اذربيجان، خراسان ومازندران، راجع البيان الفارسي، 4 : 6

[181] "في حكم التسليم بأن يسلّمنّ الرجال بالله أكبر ويجيبنّ بالله أعظم والنساء بالله أبهى ويجيبنّ بالله أجمل"، البيان الفارسي، 5 : 6

[182] راجع البيان الفارسي، 2 : 6

"يا أَيُّها المؤمنون إِنَّ اللهَ قد حكم بِالحَقِّ في المآء الكرِّ بعد القطع بِالحَقِّ طاهراً وطهورا"، قيوم الاسماء، سورة الكاف (81)

"باسناده إلى موسى بن جعفر عن آبائه (ع) قال: قال عليٌّ (ع): المآء الجاري لا ينجّسه شيء"، بحار الانوار، المجلد ٧٧، كتاب الطهارة باب حكم الماء القليل و حد الكثير و أحكامه و حكم الجاري

[183] "قل امحوا كلّ الكتب وادرسوا بين النّاس بآياتنا"، رسالة الى الملا صادق الخرساني

"ولكلّ من صدّق بآياتنا فرض أن يمحو كلّ ما كتب القوم إلّا بعضا من آيات البابين من قبل حكم البدع وإنّ ذلك حكم عدل من لدن إمام حيّ عظيم"، رسالة الى الميرزا حسن الخراساني

"قل لا تكتبن من بعد إلّا أحرف العلّيين وأهلها فإنّا ما جَزينا من النّشأ ذلك الكتاب إلّا لذكرنا والّذينهم شهداء من بعد النّبيّ قلتتّقنّ الله يا أولي العلم عمّا أنتم تُنشئون ولا تُكثرنّ القول فيما أنتم تكتبون"، كتاب الجزاء، أيضا راجع البيان الفارسي، 6 : 6

[6:7] ثمّ السّابع: لتقرّبن الباء بالألف[184] بما قد نزّلناه في الكتاب، ثمّ إيّاي فاتّقون

- ❖ قل في المدائن، خمس وتسعين مثقالاً من الذّهب
- ❖ ثمّ في القُرى، مثل ذلك في الفضّة[185]
- ❖ إلى أن ينتهي إلى تسعة عشر مثقالاً بما ينزل عدد "الواحد" إذا وجد الرّضا بينهما[186]
- ❖ ثمّ من الانقطاع تنقطعون ثمّ بالإرتفاع ترتفعون[187]
- ❖ وليمهرن[188] كلّ واحد منهما، ثمّ كلّ يقولون: "إِنَّا كُلٌّ للهِ رَاضِيُونَ"[189]

ولقد جعل الله كلّ جواهر الأرض مَهْر[190] مَنْ خُلِقَت "لمن نظهره"، ذلك من فضل الله عليه ليكونن من الشّاكرين.

[6:8] ثمّ الثّامن: لا تستدلّن إلّا بالآيات فإنّ من لم يستدل بها فلا عِلم له، فلا تَذْكُرَنَّ معجزة دونها لعلّكم يوم ظهوري[191] في الحين لتؤمنون ولتقرئنّ ذلك ولتجعلنّه مدّ أعينكم لعلّكم يوم ظهوري لا تحتجبون.

---

[184] **لتقربن:** حكم الزواج. **الألف والباء:** الإناث والذكور. "أن اقتربوا بين الألف والباء بعد أن ينقضي من عمرهما عدد البهاج [11]"، لوح هيكل الدين، 6:6، أيضًا راجع البيان الفارسي، 7 : 6

[185] **مَهْر:** صَدَاق المرأة، ما يدفعه الزوج الى زوجته بعقد الزواج (قاموس المعاني الجامع)

[186] قيمة المهر القصوى تسعة عشر مثقالا من الذهب في المدائن ومن الفضة في القرى والقيمة الادنى 19 مثقالا، ويسمح دفع أقل من 95 مثقالا أو أكثر من 19 مثقالا بموافقة الطرفين ولكن يجب أن يتم ذلك (واحدا واحدا) 19 مثقالا لا مثقالا مثقالا، مثلاً 95 مثقال أو 76 أو 57 أو 38 أو 19 أو بالعكس، راجع البيان الفارسي، 7 : 6

[187] **الانقطاع تنقطعون:** إذا تم الزواج إذًا يتم رفع حكم الانقطاع بين الطرفين.
بالارتفاع ترتفعون: إذا حصل الإختلاف وانقضت فترة الصبر (سنة واحدة) إذا يسمح الإنفصال والطلاق

[188] **مُهْر:** خَتَم، وَضَعُ الخَتْم (المورد، الدكتور البعلبكي)، التوقيع. ويجب وجود شاهدين من الطرفين، راجع البيان الفارسي، 7 : 6

[189] "ولتقولن المرأة أولا: "إنّا كلّ لله لراضيات" ثم يمهرن، ثم المرء ليقولن: "إنّا كلّ بالله لراضون" ثم يمهرن، فإذا أنتم تشهدون على لوح المرء بما يمهرون ست وستين مهرا في ظل مهر المرء، ثم النساء يمهرن خمس وتسعين مهرا في ظل مهر المرأة ثم الى الله ليذهبون"، لوح هيكل الدين، 5 : 6

[190] **مَهْر:** صَدَاق المرأة، ما يدفعه الزوج الى زوجته بعقد الزواج (قاموس المعاني الجامع)

[191] **يوم ظهور:** ظهور "من يظهره الله". الاستدلال بالآيات، راجع البيان الفارسي، 8 : 6

[6:9] ثمّ التّاسع: أنتم لباس الحرير ليلة العيش،[192] تلبسون[193] وإن استطعتم دونه لا تلبسون وأنتم أسبابكم الّتي بها في سرّكم لتعيشون من الذّهب والفضّة تصنعون[194] وإذا ما وجدتم ذلك في شأن لا تحزنون فإنّي أنا ربّكم لآتينّكم في أُخْرَيكُم[195] إذا أنتم بي وبآياتي تؤمنون.

---

[192] **ليلة العيش:** ليلة الزفاف

[193] "ولا [تَصِحُّ] الصّلوٰة في لبس الحرير الخالص، إلّا في الجهاد"، الفروع العدلية (عربي).

[194] "في أنّ استعمال لباس الحرير حلّ في كل الحال وكذلك الحكم في استعمال الذهب والفضة"، البيان الفارسي، 9 : 6

"قوله – عزّ إعزازه و جلّ كبريائه: **ثمّ في ليلة مِن آلاء الله تسعة عشر عدّة بين أيديكم لَتحصون. إلى عدد المستغاث أذن لمن يقدر، ولا تحزنّ إذا أنتم لا تستطيعون.** می فرماید تا عدد مستغاث اگر مستطیع باشید در یك مجلس حاضر نمائید اذن داده شده اید، و مع ذلك تو نفهمیده اعتراضاً علی الله ذکر چای و سماور و اطعمه و شیرینی و مهماني ها نموده. مع آن که امر نقطه بیان است که می فرمایند قوله – عزّ ذکره: **فلتضيفنّ في تسعة عشر يوماً تسعة عشر نفساً ولو أنتم ماء الواحد لتؤتون.** و همچنین می فرمایند که فرض است بر هر نفسی که عدد واحد از بلّور دربیت خود موجود نماید. و همچنین می فرماید قوله – عزّ ذکره: **و أنتم أسبابكم الّتي بها في سرّكم لَتعيشون من الذّهب والفضّة تصنعون.** مع ذلك تو پست فطرت و ارذل اعتراض به چای و سماور نموده. جمیع این بیانات را نقطه اولی ذکر نفرموده مگر آن که کسی تمسّك نجوید که "خبز شعیر خوردم تا به رتبه اعلی فائز شدم." بلی، آن قدر هست که انسان باید به قلیل کفایت کند و شاکر باشد و به کثیر از حقّ غافل نشود، اصل امر این است. و إلاّ ریاضت و عدم آن علامت حقّ و باطل نبوده، و علامت احبّای حقّ از جبینشان ظاهر و مشهود، چنانچه الیوم به خاتم عقیق معانی بر جبین احبّای الهی مرقوم که "هذا مِن أهل الله بين العالمين". و والله مقصودی از این بیان نداشته اند مگر آن که شاید به عنایت الهی عباد از این حدودات فارغ شوند. فرمودند: اگر ممکن می شد الیوم امر می نمودم که جمیع اهل الله بر اکراس ذهب جالس شوند، چه که آنچه خلق شده در حقیقت اوّلیه مخصوص مؤمنین بالله بوده. کجا است این نظر و آن نظری که در چای خوردن اعتراض می نماید، مع آن که از مذهب بیان است؟"، من آثار حضرة بهاءالله، کتاب بدیع، ص 154 – 155

وهي أسباب المعيشة وهي أدوات الطبخ والطعام كالملاعق والشوك والسكاكين وغيرها المصنوعة من الذهب والفضة.

[195] **أُخراكم:** ظهور "من يظهره الله"

[6:10] ثمّ العاشر: فلتجعلنّ في أيديكم عقيق حمر[196] أنتم عليه لتنقشون، لتشهدنّ بذلك على أنّ "من نظهره" حَقٌّ لا ريب فيه، وكلٌّ به ثمّ له يخلقون، قُلِ اللهُ حَقٌّ وَإِنَّ مَا دُونَ اللهِ خَلْقٌ وَكُلٌّ لَهُ عَابِدُونَ.[197]

---

[196] **العقيق الاحمر:** حجر كريم أحمر اللون.

"والسّابع منها التَّخَتُّم بخاتم العَقِيق الأبيض"، الخصائل السبعة

"ولا تنس قبل الصلوة استعمال العطر وخاتم العقيق"، الفروع العدلية (عربي)

"يا قرّة العين قل إنّ الله قد جعل حكم السّابقين في خاتم من العقيقة الحمراء والمؤمنين في خاتم من الدّرّة الصّفراء والمشركين في خاتم من الحديدة الخضراء وقد جعل الله حكمه في أيديك على الحقّ بالحقّ فاصرفه كما تشاء لما تشاء وإنّ الله قد كان عاليا بالحقّ محيطا"، قيوم الاسماء، سورة الخاتم

"وأخذوا لأنفسكم خَاتَمًا مِنَ العَقِيقِ الحَمْرَاء عَلَى اسْم البَاب لتكوننّ عند الله القديم في حول ذلك الباب العليّ مذكورا"، قيوم الاسماء، سورة المؤمنين (111)

قال الامام الصادق (عليه السلام): "ما رفعت كفٌّ الى الله عزّ وجلّ أحبّ إليه من كفّ فيها عقيق"، عدة الداعي، ابن فهد العلي، الصفحة 129

[197] **ينقش على الخاتم الآية:** قُلِ اللهُ حَقٌّ وَإِنَّ مَا دُونَ اللهِ خَلْقٌ وَكُلٌّ لَهُ عَابِدُونَ.

"الباب العاشر من الواحد السادس في أن لكل نفس فرن بأن ينقش على عقيق الاحمر هذه الآية (قل الله حق وإن ما دون الله خلق وكل له عابدون)"، البيان الفارسي، 10 : 6

"قل إنّ الّذين في أيديهم ألماس بيض وهم عليه ينقشون "اللهُ أَبْهَى"، فأولئك هم بمثل الّذين يسبّحون الله ربّهم الرّحمٰن وهم لا يفترون * قل إنّ الّذين في أيديهم لَعْلٌ أصفر وهم عليه ينقشون "اللهُ أَعْلَى"، فأولئك هم كالّذين يشكرون الله ربّهم الرّحمٰن في كلّ حين ثمّ بحمده ليسبّحون * وإنّ الّذينهم في أيديهم زمرّد أخضر وهم عليه ينقشون "اللهُ أَقْوَى"، فأولئك هم يجزون يوم القيٰمة بمثل الّذين يوحّدون الله في كلّ حين ولا يسأمون * قل إنّ الّذين في أيديهم ياقوت الأحمر وهم عليه ينقشون "اللهُ أَتْقَى"، فأولئك هم يجزون يوم القيٰمة بمثل الّذين يكبّرون الله في كلّ حين ولا يستخسرون * قل ذلك للنّساء منكم سُنَّةً من كتاب الله إلى يوم أنتم على الله تعرضون"، كتاب الجزاء

[6:11] ثمّ الواحد من بعد العشر: قل أن يا محمّد معلّمي[198] فلا تضربني قبل أن يقضي عَلَيَّ خمس سنة ولو بطرف عين فإنّ قلبي رقيق رقيق، وبعد ذلك أدّبني ولا تخرجني عن حدّ وقري، فإذا أردتَ ضربًا فلا تجاوز عن الخمس، ولا تضرب على اللّحم إلّا وأن تحلّ بينهما سترًا، فإن تعدّيت تحرم عليك زوجك تسعة عشر يومًا، وإن تنسى وإن لم يكن لك من قرين، فلتنفق بما ضربته تسعة عشر مثقالاً من ذهب، إن أردت أن تكون من المؤمنين، ولا تضرب إلّا خفيفًا خفيفًا

ولتستقرّن الصّبايا على سرير أو عرش أو كرسي، فإنّ ذلك لم يحسب من عمرهم، ولتأذنن لهم بما هم يفرحون

ولتعلّمن خطّ الشّكسته،[199] فإنّ ذلك ما يحبّه الله، وجعله باب نفسه للخطوط، لعلّكم تكتبون على شأن تذهبن به قلوبكم عن سكره، ويجعلنّكم ماء "لمن نظهره" إذا ينظر إليه أعينكم يجذبكم مثل ما كنّا كاتبين وقد أقرنتك بمن يرث لئلّا يحزن عرش ربّك في صغره وكلّ به لا يحزنون قل لو شهدت لأقطع عنك ما وهبتك من ملكي أن يا عبادي فاتّقون.[200]

---

[198] **الشيخ عابد، معلّم حضرة الباب**. "أمّا حضرة الباب فاسمه السيد علي محمد...وتوفى والده وهو طفل...وكفله خاله الحاج ميرزا سيد علي، أحد شهداء أمر الله، وسلّمه عندما كان لا يزال طفلا الى معلّم يُدعى الشيخ عابد...وكان الشيخ عابد المعروف عند تلامذه بـ "شيخنا" رجلاً صالحًا متفقّهًا تتلمذَ على كلّ من الشيخ أحمد والسيد كاظم"، مطالع الانوار، نبيل الزرندي، الفصل الثالث، إعلان دعوة حضرة الباب.

"تبعا لميرزا أبو الفضل (مخطوطة عن تاريخ أمر الله، الصفحة 41) فإنّ الباب كان يبلغ من العمر ست أو سبع سنوات عندما دخل مدرسة الشيخ عابد. وكانت المدرسة تعرف باسم "مقهى الأولياء". ومكث الباب فيها خمس سنين، تعلم فيها مبادئ اللغة الفارسية"، مطالع الانوار، نبيل الزرندي، الفصل الثالث، الحاشية، ص64، إعلان دعوة حضرة الباب.

[199] أحد الخطوط العربية التي اخترعت في إيران في عهد الصفويين في القرن السادس عشر. وسمّى بالشكسته بمعنى مكسّر لأن بعض حروفه تبدو مكسّرة لسرعة كتابتها.

[200] "الباب الحادي والعشر من الواحد السادس في ان لا يجوز الضرب المعلم الطفل ازيد من خمسة خفيفة وقبل ان يبلغ خمس سنين فلا يجوز الضرب مطلقا وبعد فلا يجوز ازيد من خمسة لا على اللحم بل يضرب على اللباس وان يزيدن على الخمسة او يضرب على اللحم يحرم عليه التقرب الى زوجته تسعة عشر يوما حتى وان نسى وان لم يكن له من قرين فلينفق لمن ضربه تسعة عشر مثقالا من ذهب وقد اذن الله للصبيان التلاعب في ايام العيد بما في ايديهم وان يستقرن كل نفس على كرسي فان حين الذي يستقر على الكرسي او سرير او عرش لا يحسب من عمره"، البيان الفارسي، 11 : 6

[6:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر:

- فلا تقرب الطّاء والقاف[201]
  - ❖ وإن تضطرّن فتصبرن حَولاً لعلّكم "بالواحد" تتحبّبون[202]
  - ❖ وإلّا أذن لهمَا
  - ❖ وَأَذَنَّا إِذَا أَرَادَ أَنْ يرجعَا تسعة عشر مرّة بعد أن يصبر شهرًا لعلّكم في ظلّ أبواب دون الحقّ لا تدخلون.[203]

---

[201] إشارة الى كلمة "طلاق" التي تبدأ بحرف الطاء وتنتهي بحرف القاف.

"ولا تعزموا الطَّلاق فإنَّها خطأً منيعةً وإن كُنَّ يعلمن المواثيق فانصحوهنَّ بحكم الكتاب وهو اللهُ قد كان بِكُلِّ شَيْءٍ شهيداً * وإنَّ اللهَ قد فرض عليهنَّ قبل التَّقرُّب إلى الرِّجال بالتَّربُّصِ ثلاثة قروءٍ وما عليهنَّ أن يكتمن ما خلق الله في أرحامهنَّ ولا بعد ما علمن بِشَيءٍ في أرحامهنَّ دوآءَ عَلَى السَّقط وكُلُّ ذَلِكَ قد كانت سيِّئة عند الله ربّك الحقّ وكانَ اللهُ بما يعملون في سرائهنَّ خبيرا...وإنَّ اللهَ قد حكم للنِّسآء بالتَّربُّص بعد فوت الرِّجال أربعة أشهرٍ وعشرًا ثُمَّ بعد ذَلِكَ حَلَّ عليهنَّ مِمَّا قد اختارت أنفسهنَّ من حكم الكتاب وإنَّ اللهَ يعلم ما في أنفسهنَّ إن يكنَّ مؤمناتٍ صالحاتٍ وإنَّ اللهَ قد كان عَلَى كُلِّ شَيءٍ شهيداً"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (49)

"وإنَّ اللهَ قد حكم على الطَّلاق في الكتاب للَّذين يحبُّون النِّسآء على غير طاعة الرَّحمٰن...يَا قُرَّةَ العَيْنِ قل للمؤمنين إنْ طلَّقتموا النِّسآء من قَبْلِ المَسِّ فيما قد قَدَّرَ اللهُ عليهنَّ من عِدَّةٍ فمتِّعوهن بحكم الكتاب على حكم الفُرقان محمودًا"، قيوم الاسماء، سورة الحج (103)

"وأمّا الحرمة في الطلاق بعد التسعة فأبى الله أن يجري الأشياء إلا بكينونتها وإنّ الحكم لحق وإنّ الطلاق قد حدث بالإدبار عن مقام الحب"، تحريم المحارم.

قال تعالى: ﴿وَإِنْ عَزَمُوا الطَّلاَقَ فَإِنَّ اللهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 227

[202] "الباب الثاني والعشر من الواحد السادس في أنّ الطلاق لا يجوز إلا وأن يصبر المرء مع المرئة سنة واحدة لعل يصلح بينهما وإن لم يصلح حل عليهما"، البيان الفارسي، 12 : 6

عدّة الطلاق في الاسلام ثلاثة حيضات، قال تعالى: ﴿وَالْمُطَلَّقَاتُ يَتَرَبَّصْنَ بِأَنفُسِهِنَّ ثَلاَثَةَ قُرُوءٍ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 228

[203] **الواحد:** إشارة الى أن عدّة الاصطبار قبل حل الطلاق هو سنة، 19 شهرا.

"الباب الثاني والعشر من الواحد السادس في أنّ الطلاق لا...حل عليهما وكلما أراد أن يرجع حل له الى تسعة عشر مرة ولا يشترط فيه الصبر بعد الرجع إلا شهرا"، البيان الفارسي، 12 : 6

حدد في الاسلام ثلاثة أنواع من الطلاق، الطلقات الثلاثة، الخُلع، حالات خاصة. ففي الطلقات الثلاث، يسمح الرجوع إن لم تمضي فترة العِدة وهي ثلاثة أشهر. فإذا تم الطلاق (بجميع أنواعه) فلا يسمح الرجوع إلا أن تُنكح الزوجة (تتزوج) من غيره. قال تعالى: ﴿الطَّلاَقُ مَرَّتَانِ فَإِمْسَاكٌ بِمَعْرُوفٍ أَوْ تَسْرِيحٌ بِإِحْسَانٍ وَلاَ يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا آتَيْتُمُوهُنَّ شَيْئًا إِلاَّ أَنْ يَخَافَا أَلاَّ يُقِيمَا حُدُودَ اللهِ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلاَّ يُقِيمَا حُدُودَ اللهِ فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْهِمَا فِيمَا افْتَدَتْ بِهِ تِلْكَ حُدُودُ اللهِ فَلاَ تَعْتَدُوهَا وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلاَ تَحِلُّ لَهُ مِنْ بَعْدُ حَتَّى تَنكِحَ زَوْجًا غَيْرَهُ فَإِنْ طَلَّقَهَا فَلاَ جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجَعَا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُقِيمَا حُدُودَ اللهِ وَتِلْكَ حُدُودُ اللهِ يُبَيِّنُهَا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 229 – 230

[6:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: فَلَا تجعلن أبواب بيت "النّقطة" فوق خمس وتسعين بابًا ولا أبواب بيوت "الحروف" فوق خمسة، أن يا عبادي في ذلك كلّ العلم تستدلّون.[204]

[6:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر:

- أنتم يوم اللهُ [الأَعْظَمُ] عدد "كل شيء"[205] تقولون: "شهد الله أنّه لا إله إلّا هو العزيز المحبوب"، وإن تكوننّ في رَوْحٍ إلى ذكر القدرة تختمون
- ثمّ في ليلة من آلاء الله، تسعة عشر عدّة بين أيديكم لتحصون إلى عدد "المستغاث" أذن لمن يقدر، ولا تحزنن إذا أنتم لا تستطيعون، فإنّ عند الله على العرش كان واحدًا، قل إيّاي فاشكرون[206]
- قل ذلك يوم "النّقطة" ثمّ عدد "الحي"، ثمّ شهور "الحي"، أنتم في بحر الخلق تصعدون.[207]

---

[204] راجع البيان الفارسي، 13 : 6

[205] **الاعظم**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "أعظم"، في هذه النسخة.

يوم الله الاعظم: يوم النوروز (راجع البيان الفارسي، 14 : 6، **عدد "كل شيء":** 361 مرة.

وإن تكونن في روح الى ذكر القدرة تختمون: وإن تكونن في راحةٍ

[206] "قوله – عزّ إعزازه و جلّ كبريائه: **ثمّ في ليلة مِن آلاء الله تسعة عشر عدّة بين أيديكم لَتحصون إلى عدد المستغاث أذن لمن يقدر ولا تحزنّ إذا أنتم لاتستطيعون.** می فرماید تا عدد مستغاث اگر مستطیع باشید در یك مجلس حاضر نمائید اذن داده شده اید، و مع ذلك تو نفهمیده اعتراضاً علی الله ذکر چای و سماور و اطعمه و شیرینی و مهماني ها نموده. مع آن که امر نقطه بیان است که می فرمایند قوله – عزّ ذکره: **فلتضیفنّ فی تسعة عشر یوماً تسعة عشر نفساً ولو أنتم ماء الواحد لتؤتون.** و همچنین می فرمایند که فرض است بر هر نفسی که عدد واحد از بلّور دربیت خود موجود نماید. و همچنین می فرماید قوله – عزّ ذکره: **و أنتم أسبابکم الّتی بها فی سرّکم لَتعیشون من الذّهب والفضّة تصنعون.** مع ذلك تو پست فطرت و ارذل اعتراض به چای و سماور نموده. جمیع این بیانات را نقطه اولی ذکر نفرموده مگر آن که کسی تمسّك نجوید که "خبز شعیر خوردم تا به رتبه اعلی فائز شدم." بلی، آن قدر هست که انسان باید به قلیل کفایت کند و شاکر باشد و به کثیر از حقّ غافل نشود، اصل امر این است. و إلاّ ریاضت و عدم آن علامت حقّ و باطل نبوده، و علامت احبّای حقّ از جبینشان ظاهر و مشهود، چنانچه الیوم به خاتم عقیق معانی بر جبین احبّای الهی مرقوم که "هذا مِن أهل الله بین العالمین". و والله مقصودی از این بیان نداشته اند مگر آن که شاید به عنایت الهی عباد از این حدودات فارغ شوند. فرمودند: اگر ممکن می شد الیوم امر می نمودم که جمیع اهل الله بر اکراس ذهب جالس شوند، چه که آنچه خلق شده در حقیقت اوّلیه مخصوص مؤمنین بالله بوده. کجا است این نظر و آن نظری که در چای خوردن اعتراض می نماید، مع آن که از مذهب بیان است؟"، من آثار حضرة بهاءالله، کتاب بدیع، ص 154 – 155

في ليلة يوم النيروز (**ليلة من آلاء الله**) أذن لمن يقدر أن يفرش مائدة تحتوي على 19 طَبَقًا من الطعام أو أزيد بحيث لا تزيد عن 2001 (**مستغاث**) طَبَقًا، لا تحزن إن لم تستطع، فإن جزاءك عند الله، قل أياي فاشكرون.

[207] هذا يوم حضرة الباب و18 يوما من بعد هي أيام حروف الحي، ثم 18 شهرا من بعد هي أشهر الخلق، راجع البيان الفارسي، 14 : 6

[6:15] ثمّ الخامس من بعد العشر:

- فلتقومنّ أنتم كلّكم أجمعون إذا تسمعنّ ذكر "من نظهره" بإسم القائم[208]
- فلتراقبنّ فَرْق القائم والقيّوم ثمّ في سنة التّسع كلّ الخير تدركون.[209]

---

[208] "الأبد قد قدر في الباب الخامس من بعد العشر أن تقوموا حين ما أنتم اسم القائم تسمعون ويذكرون وأنتم كل الخير بين فرق القائم والقيوم **عددًا** في تسع سنة لتشهدون"، لوح هيكل الدين. "أَنْ يَا عَظِيمُ، فَاشْهَدْ عَلَى أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَعْظَمُ الأَعْظَمُ، وَقَدْ أَطْلَعْنَاكَ عَلَى كَبِيرٍ عَظِيمٍ فَقُل الحَمْدُ للهِ الَّذِي قَد هَدَانِي إِلَى مَا قَد تَجَلَّى اللهُ لَهُ بِهِ مِن عِنْدِهِ إِنَّهُ قَدَّارٌ قَدِيرٌ، هَذَا مَا قَد وَعَدْنَاكَ مِنْ قَبْلُ حِيْنَ الَّذِي قَد أَجَبْنَاكَ إِصْبِرْ حَتَّى تَقْضِي عَنِ البَيَانِ تِسْعَةً فَإِذَا قل تبارك الله أحسن المبدعين"، الشئون الخمس، بسم الله الاجمل الاجمل، شأن الآيات، راجع البيان الفارسي، 15 : 6

[209] "أَنْ يَا عَظِيمُ، فَاشْهَدْ عَلَى أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَعْظَمُ الأَعْظَمُ، وَقَدْ أَطْلَعْنَاكَ عَلَى كَبِيرٍ عَظِيمٍ، فَقُل الحَمْدُ للهِ الَّذِي قَد هَدَانِي إِلَى مَا قَد تَجَلَّى اللهُ لَهُ بِهِ مِن عِنْدِهِ إِنَّهُ قَدَّارٌ قَدِيرٌ، هَذَا مَا قَد وَعَدْنَاكَ مِنْ قَبْلُ حِيْنَ الَّذِي قَد أَجَبْنَاكَ إِصْبِرْ حَتَّى تَقْضِي عَنِ البَيَانِ تِسْعَةً فإذًا قل تبارك الله أحسن المبدعين"، الشئون الخمسة، بسم الله الاجمل الاجمل، الآيات. "أمّا ما سئلت في فرق القائم والقيوم فاعلم بأنّ الفرق بين الاسمين ما يرى بين الأعظم والعظيم وهذا ما بيّنه محبوبي من قبل وإنّا ذكرناه في كتاب بديع وما أراد بذلك إلّا أن يخبر النّاس بأنّ الذي يظهر إنّه أعظم عمّا ظهر وهو القيوم على القائم وهذا لهو الحق يشهد به لسان الرحمن في جبروت البيان اعرف ثم استغن به عن العالمين. . .فاعلم بأنّ الفرق في العدد أربعة عشر وهذا عدد الـ "بهاء" إذا تحسب الهمزة ستّة لأنّ شكلها ستّة في قاعدة الهندسية، ولو تقرء الـ "قائم" إذًا تجد الفرق خمسة وهي الـ "هاء" في الـ "بهاء" وفي هذا المقام يستوي القيوم على عرش اسمه القائم كما استوى الهاء على الواو وفي مقام تحسب همزة القائم ستّة على حساب الهندسة يصير الفرق تسعة وهو هذا الاسم أيضًا وبهذه الستة أراد جل ذكره ظهور التسع في مقام هذا ما ترى الفرق في ظاهر الاسمين"، من آثار حضرة بهاءالله، مائده آسمانى، ج4، ص174، "قل يا قوم قد بعث "كلّ خير" على هيكل الغلام وكذلك وعدتم في البيان إن أنتم من العارفين قال وقوله الحق أنتم في سنة التسع كل خير تدركون"، من آثار حضرة بهاءالله، مائده آسمانى، ج8، ص26، "لما قضى التسع تجلّى بهذا الاسم على كل الأشياء كما رأيت بأنّ في تلك السنة كان ظهور الأحديّة غيبا مشهودا وظاهرا مستورا ما عرفه أحد إلا من شاء بفضله المهيمن على من في الغيب والشهود حتّى مضت سنين المهلة رفع الله حجاب النور وأظهر ما هو المستور إذًا انفطرت السموات وانشقّت الأرضون واندكّت الجبال ووضع اميزان وحشر من في البيان أجمعين فأدخل الجنة أهلها والنار أصحابها ذلك هو العدل المبين"، من آثار حضرة بهاءالله، مائده آسمانى، ج8، ص 62، "در تكميل دوره ذكر نموده بودى، بشنو بيان مُنزل بيان – روح من فى حقائق الأكوان فداه – را كه به نصّ صريح مي فرمايند قوله – جلّ كبريائه –: **مِن أوّل ذلك الأمر إلى قبل أن يكملَ تسعةُ كينونات الخلق لم تظهرْ. وإنّ كلّما قد رأيتَ مِن النطفة إلى ما كسوناه لحما، ثمّ إصبر حتّى تشهد خلقَ الآخر. إذاً قل: "فتبارك الله أحسن الخالقين!" وأشهد أنّ فرقَ القائم والقيّوم عدد تسعة. ذلك ما تكملنّ الكينونيات فى مقاعدهنّ. ذلك فرق بين كلّ أعظم و عظيم**. و در مقام ديگر: **ولتراقبنّ فرق القائم والقيّوم، ثمّ في سنة التّسع كلّ خير تُدركون**. و در اين مقام نازل: **هذا ما وعدناك قبل حين الّذى أجبنا: إصبر حتّى يقضي عن البيان تسعة، إذاً قل: "فتبارك الله أحسن المبدعين**." اى صاحب بصر و انصاف دار، على زعم خود چشم بگشا و از "ظهور تسع" تا حين "خلق آخر" مشاهده كن و به "تبارك الله أحسن الخالقين" و "تبارك الله أحسن المبدعين" ناطق شو! ملاحظه كن كه در تكميل خلق و اعظميّت ظهور بعد در فرق قائم و قيّوم و همچنين اعظم و عظيم تصريحاً من غير تلويح مي فرمايند. و چون مدّت منقضى شد و ميقات الله به آخر رسيد ظَهَرَ جمالُ التّسع بسلطانٍ مبين. إذاً فزع كلُّ مَن فى السّموات و الأرض إلاّ مَن أتى اللهَ بقلبٍ سليم. إتّقوا الله، يا قوم، و لا تتّخذوا القيّومَ مهجوراً بينكم! خافوا عن الله و كونوا من المتّقين! إيّاكم أنْ تُحرّفوا كلماتِ الله عن مواضعها، لأنّ ذلك خطأ عظيم فى ألواح عزّ حفيظ. ولكن نطفه مقام بلوغ را ادراك ننمايد، چنانچه اليوم ادراك بيانات الهى را احدى ننموده إلاّ مَن شاء ربُّك. اگرچه اين

[6:16] ثمّ السّادس من بعد العشر:

- فلا تسافرنّ إلّا لله
  - وأنتم تستطيعون إلّا عند ظهور الحقّ، فإنّ عليكم أن تسافرن إليه، فإنّكم قد خُلقتم لذلك ولو أنتم بأرجلكم لتمشون
  - وليس عليكم فرضا
    - إلّا زيارت البيت
    - ثمّ مقعد "النّقطة" إذا استطعتم
    - ثمّ مقاعد "الحي"
    - والمساجد إن تستطيعون
- وإن أردتم التّجارة
  - فلا تطوّلنّ في البرّ إلّا حولين
  - ولا في البحر إلّا خمس حول
  - وإن جاوز من أحد
    - فليؤتينّ قرينه إثني وماتين مثقالا من ذهب إن استطاع
    - وإلّا من فضّة
    - إلّا [وأن][210] ترفعن قرينكم معكم لعلّكم في البيان نفسًا لا تحزنون

كلمات را به ظنونات باطله خود تأويل نموده تحريف خواهند نمود، چنانچه نقطه اولی – جلّت عظمته – خبر داده"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 56، أيضاً راجع لوح خطاب بجناب أبوالفضائل، لوح ابن الذئب، لوح عبدالرزاق، لوح سراج، من آثار حضرة بهاءالله، أيضًا، توقيع سنه 110 بديع، 111 بديع، توقيع قرن نوروز سال 101 بديع، من آثار حضرة شوقي افندي.

إشارة الى السنة التاسعة من بعثة حضرة الباب التي تطابق تاريخ بعثة "من يظهره الله" [دعوة حضرة بهاءالله السرّيّة في سجن سياه جال]، **فرق عدّة** أحرف القائم عن القيوم حسب حساب الجمل الكبير لا يساوي تسعة (9) ولكن المقصود هنا السنة التاسعة من بعثة حضرة الباب.

القائم: إشارة الى حضرة الباب. **القيوم:** إشارة الى "من يظهره الله"، حضرة بهاءالله.

القيوم: من أسماء الله الحسنى، قال تعالى: (الله لا إله إلّا هو الحي القيوم)، أيضا، (وَعَنَتِ الوجوه للحيّ القيوم).

[210] **إلّا وأن ترفعن**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "إلّا وترفعن"، في هذه النسخة.

- ومن يجبر أحدًا في سفرٍ ولو كان قدمًا، أو يدخل في بيت أحد قبل أن يؤذن، أو يريد أن يخرجه من بيته بغير إذنه، أو يطلبه من بيته بغير حقّ
  - ❖ فيحرم عليه زوجه تسعة عشر شهرًا
  - ❖ وإن يتجاوز من أمر الله في ذلك من أحد، فعلى "شهداء البيان"[211] أن يأخذ عنه خمس وتسعين مثقالاً من ذهب
  - ❖ ومن أراد أن يجبر على أحد فعلى من عَلِمَ ويقدر ولو كان بعض السّنة فرض أن يَحْضَرَ ويمنعه
  - ❖ وَمَنْ لَمْ يَحْضُرْ بَعْد أَن يَقْدِرَ فيحرم عليه زوجه تسعة عشر ولا تحلّ عليه إلّا وينفق تسعة عشر مثقالاً من ذهب إن يَقْدِرَ وإلّا من فضّة، ذلك أن لا تظلم نفس في البيان
- ومن يرفع صوته بغير حقّ، يخرج من حَدِّ الإنسان، أن يا عبادي فاتّقون.[212]

---

[211] **شهداء البيان:** المؤمنون بدعوة حضرة الباب

[212] "الباب السادس و العشر من الواحد السادس فی ان لا یحل السفر لاحد الا اذا اراد بیت الله او بیت النقطة بعد استطاعته او اراد ان یتجر او یرید ان یزور حروف الحی اذا استطاع علی الروح و الریحان او اراد ان ینصر احدا فی سبیل الله و من یجبر احد علی احد فی سفر و یدخل بیته بغیر إذنه او یرید ان یخرجه من بیته بغیر إذنه حرم علیه زوجته تسعة عشر شهر و ان یتعد احد عن ذلک الحکم و لم یعمل به فعلی شهداء البیان ان یأخذوا عنه خمس و تسعین مثقالا من ذهب حیث لا مرد و اذا اراد ان یجبر احد علی احد فرض علی من علم او یطلع ان یحضر و یمنعه و ان علم و لم یحضر فیحرم علیه زوجته تسعه عشر یوما و لم یحل له بعد انقضاء التسعة و العشر الا و ان یأتی تسعة عشر مثقالا من ذهب ان استطاع و الا من فضة و ان لم یقدر علی الفضة فلیستغفر الله تسعة عشر مرة الی ان یقدر و ینفق الی شهداء البیان لینفقوا علی من یؤذن باعلی صوته ثم علی الفقراء و المساکین من اهل الدین و الکتاب کل علی حسب شأنه و لا یسافر احد دون سفر الواجب من الحج او الحضور بین یدی النقطة الا اذا اراد ان یزور او یتجر فلا ینبغی له ان یطولن ایام سفره و ان اراد ان یطول فعلیه ان یرفعن ما یتعلقن به من کینونیة خلقت من ذاته او لا یطولن اکثر من ثمانیة و ثلثین شهرا الا لمن یتجر فی البحر فان له اذن علی قدر خمس و تسعین شهرا و لا یحل علیه فوق ذلک و من یتجاوز من ذلک الحدین ان یقدر علیه ان ینفقن اثنی و مأتین من مثقال من ذهب و الا اثنی و مأتین مثقالا من الفضة"، البيان الفارسي، 16 : 6

[6:17] ثمّ السّابع من بعد العشر: ما يخرج من الحيوان فلا تحذرن إلّا وأنتم تحبّون أن تلطّفون.[213]

[6:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر: حُرِّمَ عليكم في دِينكم النّظر بعضكم إلى كتاب بعض إلّا لمن أذن أو عَلِم أنّه يَرضى، لعلّكم تستحيون ثمّ تتأدّبون.[214]

[6:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر: فُرِضَ عليكم في دِينكم أن تجيبون من يكلّمكم بقول يدلّ على "لَا" أو "بَلَى"[215] ومثل ذلك في كتبكم، إذا يكتب أحد إلى أحد كتابًا فرض عليه أن يكتبن جوابه بأثره إذا استطاع وإلّا أثر غيره ومن يردّ كتابًا أو يضيعه أو يقدر أن يوصل إلى أحد ولا يوصل لم يكن عند الله من العابدين.

---

[213] "في حكم طهارة ما يخرج من الفارة وعدم فرض التحرّز عنه وكذلك الحكم في الحيوان الذي يطير بالليل والذي يسمّونه بابابيل"، البيان الفارسي، 6 : 17

[214] "الباب الثامن والعشر من الواحد السادس في عدم جواز النظر لأحد الى كتاب أحد إلا للمتبحرين إذا أذنوا بعضهم لبعض أو علموا برضائهم"، البيان الفارسي، 18 : 6.

قال رسول الله (ص): من نظر الى كتاب أخيه بغير إذنه فكأنّما نظر الى فرج أمّه

[215] "الباب التاسع والعشر من الواحد السادس في أن لكل نفس فرض أن يجيب إذا يكتب إليه ويجيب إذا يسئل عنه وما يتفرع عليه"، البيان الفارسي، 6 : 19

"يا أهل الأرض إذا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ من أهل الذِّكر فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا فإنَّ ربَّكم الله الحقّ قد كان جوادًا كريما"، قيوم الاسماء، سورة المجد (51)

قال تعالى: ﴿وَإِذَا حُيِّيتُمْ بِتَحِيَّةٍ فَحَيُّوا بِأَحْسَنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّوهَا إِنَّ اللهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَسِيبًا﴾، القرآن الكريم، سورة النساء (4)، الآية 86

الواحد السابع

بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَعْدَل الأَعْدَل

- قل ولتجدّدن البيان ثمّ كلّ كتبكم[216]
  - ❖ إذا قضى عدد إسم "الله" لمن يقدر[217]
  - ❖ وعدد إسم "الرّاء والباء" لمن لا يقدر، لعلّكم شئون الآخرة تدركون[218]
  - ❖ إذا يكن الثّاني خير، وإلّا الأوّل خير له
- وإن لم تَجِدْ مثل [خطّه]،[219] فلا تغيّره، وبعدما غيّر الأصل تنفقون، أو في الماء العذب تسرّون[220]
- ولتطرّزنّ كتبكم من أوّل الأبجد إلى ذكر الأبد،[221] لعلّكم تشكرون.

ذلك [7:1] [الواحد] الأوّل

---

[216] قل ولتجدّدن كتبكم التي تحتوي على آثار حضرة الباب وغيرها

[217] **إذا قضى عدد اسم "الله" (حسب حساب الجمّل الكبير):** 1 + 30 + 30 + 5 = 66 سنة لمن يقدر

[218] **وعدد اسم "الراء والباء" (حسب حساب الجمّل الكبير):** 200 + 2 = 202 سنة لمن لا يقدر

[219] **خطّه**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "خطّ"، في هذه النسخة.

[220] وإن لم تجد مثل خطّه فلا تغيّره، وإن غيّرتَ الكُتُب، أعطي كتبكم الى غيرك أو أغسلهم بالماء العذب، راجع البيان الفارسي، 1 : 7

[221] **من أول الأبجد الى ذكر الأبد:** من أول كتبكم الى آخرها.

[7:2] ثمّ أنتم في الثّاني: لله ربّكم تعملون، كلّما تعملون إن تعملن "لمن نظهره" بالصّدق أنتم لله عاملون، وإلّا لو تعملن كلّ الخير أنتم في النّار ولم يكن لله ولو أنتم لله تقصدون.[222]

[7:3] ثمّ الثّالث:

- دَيْنَكُم حين ما تستطيعون لتردّون[223]
- وَأَنْتُم فِي كُلِّ "وَاحِدٍ"[224] كِتَابَ إِثْبَاتٍ "لِمَنْ نُظْهِرُهُ" بَعْضُكُم إِلَى بَعْضٍ تَكْتُبُونَ، لَعَلَّكُم يُوْمَ ظُهْورِهِ بِمَا تَكْتُبُونَ لَتَعْمَلُونَ.[225]

---

[222] "الباب الثّانی من الواحد السّابع فی النّیّة حیث ینبغی ان لا یعمل احد من عمل الّا و یقولنّ بلسانه انّی لاقومنّ او اقعدن لله ربّ السّموات و ربّ الارض ربّ کلّشیئ ربّ ما یری و ما لا یری ربّ العالمین و ان یقره بقلبه یجزی عنه"، البيان الفارسي، 2 : 7

[223] دفع الدُّيُون واجب وفوري، راجع البيان الفارسي، 3 : 7

[224] **في كل واحد:** في كل سنة (19 شهرا)، واحد (حسب حساب الجمل الكبير) = 19، عدّة أشهر السنة حسب التقويم البديع. "قل إنّ الله لا يخاف من الفوت ولا يمهلكم إلّا ليأخذنّكم بأخذٍ شديدا إنّه قهّار ظاهر منيع قل إنّ الله ليحبّنّ صمته إلى المهلة في كتاب الله أنتم بعضكم في بعض تظهرون ولا تجعلن في مواقع أمركم وإن يطلبن أحد عنكم مهلة فإذا أنتم لتؤتون هذا ما كتب الله عليكم أن يا أولي العلم والحكم لعلّكم يوم القيٰمة في أمر الله تتّقون ومن يتمهّل من أحد وجب في الكتاب أن يمهلنّه ولو كان غير مؤمن هذا صراط الله من قبل ومن بعد في ملكوت السّمٰوات والأرض وما بينهما أن يا كلّ شيء تتّبعون قل إنّ الله ليمهلنّكم من قيامة إلى قيامة كيف أنتم بعضكم بعضا في أيّام معدودة لا تمهلون وإن يطلب أحد حدّا ويمهلنّه فضلا من عنده ليرزقنّه الله رزقا حسنا في الحيوٰة الآخرة والأولى وليضاعفنّ ما كتب له من عنده إنّه كان علّاما قديرا وإنّ الله قد كتب لمن يطلب من أحد ويشهد على أنّه لم يقدر أن يردّه أن لا يسئله ويمهله في سبيل الله أن يؤتيه الله ضعف ما قد أراد أن يأخذ منه بل ألفين ضعف فضلا من عنده في الكتاب إنّه لا إلٰه إلّا هو المهيمن المتعال ولكنّكم تستحيون إن تستطيعون أن تردّون مال أحد إلى مالكه فلا تصبرون قدر شيء وأنتم في الحين لتردّون"، كتاب الاسماء، الاول في الاول، بسم الله الامهل الامهل

[225] "و مع ذلك كيف أذكرك، يا محبوبی، بعد الّذی فوعزّتك لَترادف القضايا و تتابع البلايا؟ لن أجدَ من فرصة لِأبكی علی نفسی و كيف ثناء نفسك العليّ العظيم. كلّما أريد أن أثنيك بثناء أو أتقرّب إليك ببدايع ذكرك يمنعنی غلّ أعدائك و إعراض طغاة بريّتك بحيث لو ألتفتُ إلى اليمين أجدُ كتابَ السّجّين من أحد من خلقك و فيه ما إضطربت عنه أركان كلّ شيء، ثمّ أركان ملكوت أسمائك الحسنی. و كلّما أتوجّه إلى اليسار أجد كتاباً من الفجّار. و فيه ما صاحتْ و ضجّتْ و ناحتْ حقائق أصفيائك و أفئدة أنبيائك بعد الّذی إنّك أمرتَ ملاءَ البيان الّذين يدّعون الإيمان بنفسك و الإقرار بفردانيّتك و الإذعان عند ظهورات أنوار عزّ وحدانيّتك بأن يكتبَ كلُّ نفس فی كلّ واحد كتاباً فی إثبات أمرك فی هذا الظّهور الّذی به أشرقتْ شمسُ العزّة و الإقتدار عن أفق سماء عزّ رحمانيّتك ليتذكّرنّ به العباد و ينتظرنّ هذا النّباء الّذی بشّرتهم فی كلّ ألواحك و زبرك و صحائف مجدك بقولك الحقّ مخاطباً لملاء البيان: **و أنتم فی كلّ واحد كتاب اثبات لِمَن نظهره بعضكم إلی بعض تكتبون لعلّكم يوم ظهوره بما تكتبون لَتعملون** . . . و ای کاش مهلت مي دادند که جمال ربّ العالمين بثناء الله و ذکره مشغول شود. فو الله فرصت آن که بر نفس خود نوحه نماید از ظلم مشرکین نیافته تا چه رسد به ذکر و ثنا. مع آن که نقطه بیان کلّ اهل بیان را امر فرموده که در هر واحد بعضی به بعضی کتابی مرقوم دارند و در آن کتاب یکدیگر را به بدایع ذکر این ظهور اعظم متذکّر

[7:4] ثمّ الرّابع: أنتم في كلّ حول

- ❖ شهرًا بإسم الله تخلصون،[226] لعلّكم يوم "ظهور الحقّ"[227] إيّاه لتجيبون
- ❖ ولا يخرج عن أفواهكم إلّا إسم واحد[228]
- ❖ وإن نسيتم وكلّمتم بدونه، لا جُناح عليكم، قل كلّ لله وكلّ على الله يدلّون.

[7:5] ثمّ الخامس: حين "ظهور الله"[229] إذا حضر من نفسٍ ينقطع عنه العمل إلّا بما أَمَر[230] أن يا عبادي فاتّقون، فَإِنَّهُ لَوْ يَجْعَل مَا عَلَى الأَرْضِ نَبِيًّا، لَيَكُونُنَّ أَنْبِيَاءَ عِنْدَ اللهِ،[231] [ولكن][232] لن يجعل إلّا من يَشَاءُ، وَاللهُ عَلَّامٌ حَكِيمٌ.

دارند، كه ذكرى باشد آن كتاب لإثبات امر الله و تذكّر آن نفوس تا آن كه جميع مستعدّ شوند از براى تصديق و تسليم در حين ظهور مشيّت اوليّه و كلمه جامعه و استواء كينونت قدميّه بر عرش رحمانيّه، چنانچه فرموده قوله ــ عزّ ذكره ــ: **أنتم فى كلّ واحد كتاب إثبات لِمَن نظهره بعضُكم إلى بعضٍ تكتبون لأنّكم يوم ظهوره بما تكتبون لتعملون"**، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 114 ــ 116

[226] **الخلوص:** الطاعة الخالصة بالأقوال والأعمال. "الباب الرّابع من الواحد السّابع فى التّخليص"، البيان الفارسي، 4 : 7

[227] **ظهور الحق:** إشارة الى ظهور "من يظهره الله"

[228] **اسم:** أسماء الله الحسنى. بأن لا يخرج من أفواهكم إلّا إسم واحد من أسماء الله الحسنى خلال شهر الإخلاص.

[229] **ظهور الله:** إشارة الى ظهور "من يظهره الله". "قل كلّ أسماء الله وكلّ إلى الله ينقلبون * قل كلّ أمثال الله وكلّ إليه ليرجعون * قل إنّ تلك الأسماء تلك الشجرة الّتي نزّل الله عنها آيات السّماء والأرض وما بينهما وما ينسب الله إلى نفسه فإذا ينبغي للشجرة ذلك لله ربّ العالمين وما لم ينسب الله إلى نفسه لم يكن لله وإنّه هو خلق في ملك الله يقلب الله بالليل والنّهار إلى يوم يجعلنّه جواهر أو ينسبه إلى نفسه ذلك ربّ العالمين * قل إنّ تلك الشجرة كلّ أسماء العلّيين * سبحان الله عن ذلك كلّ قد خلقوا بأمره وكلّ إليه ليرجعون * **قل إنّ تلك الشجرة إنّما هي ظهور الله** * وإنّ ما دون الله خلق عنده في كتاب مكنون"، كتاب الجزاء

[230] إذا حضر نفس بين يدي "من يظهره الله" يُحرم عليه دينه وعليه إتباع ما يُأمر به، راجع البيان الفارسي، 5 : 7

[231] "بدان كه تكميل كلّ شيء منوط به قول و تصديق نقطه حقيقت بوده. بشنو كه نقطه بيان ــ روح ماسواه فداه ــ چه مي فرمايد كه شايد از كوثر بيانات رحمن از غبار تيره اشارات مظاهر شيطان مطهّر شوى. اگرچه يقين است كه كلمات الله در تو اثر ننموده و نخواهد نمود، ولكن لحاظ الله در اكثر بيانات متوجّه افئده مخلصين از عباد خود بوده. چه كه آن نفوس مقدّسه منقطعه روايح مسك معانى را از فرسنگ هاى بعيده استشمام نمايند و به كلمات الهى از كلمات عالمين منقطع شوند. قوله ــ تبارك ذكره: **فإنّه لو يجعل ما على الأرض نبيّا ليكوننّ أنبياء عند الله** از اين بيان رحمن حقيقت تكميل را ادراك كن كه شايد متنبّه شوى و خزف اشارات به بحر لؤلؤ معانى الهى هديه نفرستى، و موقن شوى به اين كه كلّ امور از حقّ ظاهر و به حقّ راجع و به تصديق او ثابت و محقّق"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 58

[232] **ولكن**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "وليكن"، في هذه النسخة.

[7:6] ثمّ السّادس: فلا تَحْمِلَنَّ أسباب الحرب بينكم[233] وَلَا تَلْبِسَنَّ مَا يَخَاف بِهِ الصَّبَايَا، لَعَلَّكُم "مَنْ نُظْهِرُهُ" بِالحَقِّ لَا تُحْزِنُونَ

[7:7] ثمّ السّابع:

- إذا أدركتم "ما نظهره" أنتم من فضل الله تَسْئَلُون ليمنّن عليكم باستوائه على سرائركم، فإنّ ذلك [عزّ][234] ممتنع منيع[235]
- أن يُشْرَبَ كأس ماء عندكم، أعظم من أن تشربن كلّ نفس ماء وجوده، بل كلّ شيء، أن يا عبادي تدركون.[236]

[7:8] ثمّ الثّامن:

- في كلّ شهر "واحدًا في واحدٍ" من ذكر إسم ربّكم "الله أعظم" تملئون على أحسن خطّ
  - ❖ وإن قَضى عنكم يُقضي ورائَكم، لعلّكم "يوم ظهور الله" "بالواحد الأوّل"[237] تؤمنون ثمّ لتكثّرون.[238]

---

[233] لا تحمل الاسلحة إلّا عند الضرورة أو الجهاد أو إذا يتطلّب ذلك عملك. راجع البيان الفارسي، 6 : 7، "ولا تُصَلِّ بِشَيءٍ من الذّهب والحديد إلّا إذا كنت خائفًا من أحدٍ فإنّ السّيف هنالك حلّ عليك"، الفروع العدلية (عربي)

[234] **عزّ ممتنع منيع**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "غير ممتنع منيع"، في هذه النسخة.

[235] راجع البيان الفارسي، 7 : 7

[236] نسبة تشريف، راجع البيان الفارسي، 8 : 4

[237] **وإن قضى عنكم يقضي وراءكم:** إذا لم يتم العمل قبل موت المؤمن على أهل بيته أن يكمّلوا هذا العمل **لعلكم يوم ظهور الله:** يوم ظهور "من يظهره الله"، أنتم **بالواحد الاول تؤمنون ثم لتكثّرون:** "إيَّاكَ إيَّاكَ أَنْ تَحْتَجِبَ بِالواحِدِ الأَوَّلِ وَمَا نُزِّلَ فِي البَيانِ. والواحد الأول هو نفس حضرة الأعلى المبارك "وحروف حي" الثّمانية عشر"، الواح وصايا حضرة عبدالبهاء

[238] "فرض على الكل أن يكتب من مطلع شهر إلى شهر آخر واحد في واحد مما يحب من أسماء الله كالله أكبر أو أعظم أو أظهر ونحوه وقد أذن أن يحسب من أول العمر إلى آخره ثم يكتب ما فات عنه وإنّ مات فعلى وراثه أن يكتبوا له مما قضى عليه من العمر"، البيان الفارسي، 8 : 7

[7:9] ثمّ التّاسع:

- من يُبعث في ذلك الدِّين من المَلِكِ
  - ❖ يبني بيتًا لله على أبواب خمسة ثمّ تسعين
  - ❖ ثمّ في تلقائه على أبواب تسعين "لمن نظهره"، ليشهدنّ الطّين من عنده على "أَنِ المُلْكَ للهِ"، لئن يشهد بما يعمل قدر ما يشهد الطّين من عنده، أن يا عبادي فاتّقون.[239]

[7:10] ثمّ العاشر: فلتحرّزنّ ذرّيّاتكم بهيكل عِزٍّ فيه من "إسم الله" عدد "المستغاث"، لعلّكم يوم القيٰمة بذلك الإسم لتنجون.[240]

[7:11] ثمّ الواحد من بعد العشر: أنتم على الكرسي تدرسون وتخطبون أيّام العزّ والحزن،[241] ثمّ إيّاي فاتّقون.

---

[239] "وإنّا نحن لنستعمرن بيت الله وبيت النّقطة والبيوت الّتي فيها حروف الثّمانية من بعد العشر وبيت النّقطة بعد الحروف...قل إنّ مسجد الحرام مسجد الّذي نزل فيه الكتاب فلتسبّحن الله ولتقدّسنّه فإنّ ذلك مقعد الأعلى عند الله في الرّضوان يوم الّذي يدخل الله الأراضي في الجنّة فلترفعن ذلك البيت على ما أنتم عليه لمقتدرون... قل إنّ مسجد الحرام ينسب إلى النّقطة، فيه الكعبة كلّ في حوله ليطوفون، ولكلّ حرف مسجد... قل إنّ مسجد الحرام مسجد الّذي نزل فيه الكتاب... وإنّ على من يجعله الله سلطانًا على قطع أرض الإسلام في الأوّل والثّاني والثّالث والرّابع والخامس أو ما يفتح الله عليهم من أرض أخرى فرض في كتاب الله بأن يرفعن البيت والمسجد الحرام والقطع الّتي عليها شهداء الله والمساجد الّتي تنسب إلى الله إن هم على ذلك يقدرون"، كتاب الجزاء

"أن ترفعن المسجد، مقعد ما ولدتُ عليه على ما أنتم عليه لمقتدرون"، البيان العربي، 1 : 5.

"وإنّ مسجد الحرام ما يولد من يظهره الله عليه ذلك ما ولدت عليه"، البيان العربي، 17 : 4. أيضا راجع البيان الفارسي، 1 : 5

[240] حمل أدعية الحفظ المنزلة من حضرة الباب والتي خطّت على شكل دائري (حَرز، طِلسم، حِجاب).

"إنّ الله قد قدّر الهياكل للرّجال والدّوائر للنّساء يكتبون ويكتبّن فيهما ما يشاؤن من البيان"، البيان الفارسي، 10 : 7.

"أن أحرزوا ذرياتكم بهيكل يكتب فيه من الآيات أو الأسماء عدد اسم الآخر هيكل التاسع من بعد العشر هو المستغاث لتكتبون"، لوح هيكل الدين، 10 : 7

"الأمر الأول من الشعائر السبعة هو حمل الدائرة المنيعة المباركة"، الخصائل السبعة. أيضًا راجع صحيفة بين الحرمين، الفصل الثاني، من آثار حضرة الباب.

عدد المستغاث حسب حساب الجمل الكبير = م+س+ت+غ+أ+ث = 2001

[241] حرمة إعتلاء المنابر. أيضًا راجع البيان الفارسي، 11 : 7

[7:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: إن [عملتم][242] "لمن نظهره" فلا تُبْطِلَنَّ أعمالكم بأن تُشْرِكْنَ بالله وأنتم لا تعلمون.[243]

[7:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: إن تَمْلُكْنَ مِن نفس الله[244] تسعة عشر آية بأثره خير لكم من كلّ فضل إن أنتم قدر آيات الله تعلمون، ما خلق الله شيئًا أعزّ من هذا، إن أنتم إلى سرّ الأمر تنظرون.

[7:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر: حُرِّمَ عليكم في دِينكم أن تتوبون عند أحدٍ إلّا عند "من نظهره" أو ما أذن ولكنّكم تستغفرون الله ربّكم السّلطان، ثمّ إليه لتتوبون.[245]

[7:15] ثمّ الخامس من بعد العشر: أنتم عند باب مدينة "من يظهره الله" تسجدون، مثل ذلك ما قد ظهر لعلّكم إيّاي تتّقون إن لم تخافون.[246]

---

[242] **إن عملتم لمن نظهره**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "إن علمتم لمن نظهره"، في هذه النسخة.

[243] "الباب الثاني والعشر من الواحد السابع، فلا ينبغي من يعمل لله أن يشرك به شيئا"، البيان الفارسي، 12 : 7

[244] **من نفس الله:** مِن "مَن يظهره الله".

"الباب الثالث والعشر من الواحد السابع فيما فرض الله على كل عبيده أن يكون عندهم تسعة عشر آية ممن يظهره الله في أيام ظهوره بخطه"، البيان الفارسي، 13 : 7

[245] "يا أهل الأرض لا تحدّثوا بعضكم بعضا من قبائح أنفسكم واستروا على أنفسكم بستر الله العليّ ربّكم فإن تتوبوا إلى الله في سبيل هذا الباب الأكبر فقد رفع عنكم الأقلام بحكم الباب وقد بدّل الله السّيّئات بالحسنات لمن شاء منكم فإنّه هو الحقّ وهو الله كان ذالفضل العليّ عظيما"، قيوم الاسماء، سورة الجمعة (106).

"فی ان بعد ظهور کل شیئ هالک الا وجهه فی یوم القیمة فرض علی کل نفس ان یستغفر من شجرة الالهیة بنفسه لا بغیره الا له عذر حقیقی لا یمکن له ان یحضر بنفسه و یستغفر منه سواء ان یجیبه بکلامه او بخطه و الا یستغفر عن الله بسبب آخر من الخط و غیره"، البیان الفارسي، 3 : 8.

قال تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة الشورى (42)، الآية 25، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تُوبُوا إِلَى اللهِ تَوْبَةً نَصُوحًا عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الأَنْهَارُ﴾، القرآن الكريم، سورة التحريم (66)، الآية 8

[246] "في وجوب السجدة عند باب مدينة يطلعن فيها نقطة الالهية إعظاما من الله له إنه هو العزيز المحبوب"، البيان الفارسي، 15 : 7

[7:16] ثمّ السّادس من بعد العشر: نزّل على[247] مَلِكِ يوم الظّهور

- ❖ أن يكتب ما ينزل من عند "النّقطة" ويعرضن على العلماء، ليظهر عجزهم على من على الأرض[248]
- ❖ ولا يجعل على أرضه من لم يؤمن به[249]
- ❖ ومثل ذلك قبل أن يظهر في البيان
- ❖ إلّا الّذينهم يتّجرون في ملكهم، قل أن يا عبادي فاتّقون.[250]

[7:17] ثمّ السّابع من بعد العشر:

فلتقولن يوم الجمعة في تلقاء الشّمس تلك الآيات لعلّكم يوم القيٰمة بين يديّ [شمس] الحقيقة[251] لتقولون: "إنّما البهاء من عند الله عليكِ يا أيّتها الشّمس الطّالعة، فاشهدي على ما قد شهد الله على نفسه، أَنَّهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ العَزِيزُ المَحْبُوبُ".[252]

---

[247] **نزّل على:** حُكِمَ على، وجب على

[248] هذا الحكم غير مذكور في البيا ن الفارسي

[249] **من لم يؤمن به:** مَن لم يؤمن بدعوة حضرة الباب، غير المؤمنين. راجع البيان الفارسي، 16 : 7

[250] "الباب السادس و العشر من الواحد السابع فی ان الله قد فرض علی کل ملک یبعث فی دین البیان ان لا یجعل احد علی ارضه ممن لم یدن بذلک الدین و کذلک فرض علی الناس کلهم اجمعون الا من یتجر تجارة کلیة ینتفع به الناس کحروف الانجیل"، البیان الفارسي، 16 : 7

[251] **شمس**، کما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "الشمس"، في هذه النسخة.

شمس الحقیقة: إشارة الی "من یظهر الله". "مثل عمل من یظهره الله مثل شمس است"، البیان الفارسي، 8 : 1

[252] صلاة الآيات.

"الباب السابع و العشر من الواحد السابع فی قرائة یوم الجمعة هذه الآیة فی تلقاء الشمس "انما البهاء من عند الله علی طلعتک یا ایتها الشمس الطالعة فاشهدی علی ما قد شهد الله علی نفسه انه لا إله الا هو العزیز المحبوب"، البیان الفارسي، 17 : 7

"أن اقرءوا یوم الجمعة في تلقاء الشّمس أن اشهدي أن لا إلٰه إلّا هو المهیمن القیّوم لعلّکم یوم القیٰمة بین یدي شمس الأزل لتقولون"، لوح هیکل الدین، 17 : 7

"فلتقولن في حین الّذي من تستقلن الشّمس في وسط السّماء تلك الآیة من کتاب الله لعلّکم تدرکون * شهد الله أنّه لا إله إلّا هو له مُلْك السّمٰوات والأرض وما بینهما لن یدرکه من شيء ولا یعرفه ولا یوحّده من شيء ولا یجده لم یکن له من مثل ولا شبه ولا من کفو ولا عِدْل فلتکبّروا الله ولتعظّموه

[7:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر:

- من يحبس أحدًا
  - ❖ يحرم عليه أزواجه
  - ❖ وإن يقرب، كُتِبَ عليه تسعة عشر مثقالاً من ذهب في كلّ شهر
  - ❖ وإن ينعقد من ماء،[253] وجب على "الشّهداء" نفيه ولم يقبل منه من إيمان، أن يا عبادي فاتّقون
- وَمَنْ يُحْزِن نَفْسًا مُتَعَمِّدًا بِشَيءٍ
  - ❖ كُتِبَ عليه تسعة عشر مثقالاً من ذهب دِيَّته[254] إن يقدر
  - ❖ وإلّا من فضّةٍ، إلّا إذا أذن
  - ❖ ومن نَسِيَ، يستغفر الله ربّه تسعة عشر مرّة

قل أن يا عبادي فاتّقون.[255]

ولتقدّسوه ولتوحّدوه ولتعزّزوه ولتعظّموه تعظيما عظيما ذلك ما يدخلنّكم في الجنّة إن أنتم بآيات الله توقنون * هذا كتاب مسطور * هذا لوح منشور"، كتاب الجزاء.

"ولكنّكم عند كلّ شهر في تلقاء القمر لتقولون: وإنّما البهاء من الله عليك يا أيّها القمر المنير في كلّ حين وقبل حين وبعد حين"، كتاب الاسماء، بسم الله الاعقب الاعقب، الاول في الاول

[253] **انعقاد النطفة:** إشارة الى المرحلة الاولى من المراحل الثلاثة االمذكورة في القرآن الكريم لتكوّن الجنين في الرحم. المرحلة الاولى، النطفة، والثانية، العلقة، والثالثة، المضغة، وانعقاد النطفة هو عبارة عن اتصال نطفة الذَّكَر والأُنثى أو بمعنى آخر اختلاط ماء الرجل والمرأة. **وإن ينعقد من ماء:** وإن ضاجع الرجل زوجته. قال تعالى: ﴿...فَإِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ مُخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِنُبَيِّنَ لَكُمْ وَنُقِرُّ فِي الأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلاً ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشُدَّكُمْ...﴾، القرآن الكريم، سورة الحج (22)، الآية 5

[254] **الدِّيَة:** المال الذي يُعطى إلى وليّ المقتول بدل نفسه (المعاني الجامع)

[255] "الباب الثامن والعشر من الواحد السابع في ان من يحزن نفسا عامدا فله ان يأتي تسعة عشر مثقالا من الذهب ان استطاع والا من الفضة والا فليستغفر الله تسعة عشر مرة الا اذا استأذن فاذن له فلا شيء عليه ومن يحبس نفسا يحرم عليه ما يحل عليه من قبل الى حين ما يحبس ويهبط كل عمله وما كان من المؤمنين وان يرجع الى ما يحرم عليه في كل شهر تسعة عشر مثقالا من الذهب وان ما ينعقد لم يكن في البيان"، البيان الفارسي، 18 : 7

"ومن يحزن من شيء فليكتب من كتاب الله ويتلوا عن آيات الله فإنّ الله ليفرّجن عنه برحمته وفضله"، كتاب الجزاء.

[7:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر:

- رفع عنكم الصّلوٰة كلّهنّ[256]
- إلّا من زَوَالٍ إِلَى زَوَال
  - ❖ تسعة عشر ركعة واحدا واحدا بقيام وقنوت وقعود [257]

لعلّكم يوم القيٰمة بين يديّ الله تقومون ثمّ تسجدون ثمّ تقنتون وتقعدون وكانت في أفئدتكم من "حروف الواحد" آية لله ربّكم، لعلّكم بذلك تنجون، ثمّ إيّاي فاتّقون، ولله تسجدون.

---

[256] نسخ الصلوات الخمس المفروضة في الدورة الإسلامية.

[257] الصلاة تسع عشرة ركعة، تؤدّى يوميا مرّة واحدة من زوالٍ الى زوالٍ (من ظهر يوم الى ظهر اليوم التالي). "و در سه ركعت از اوّل صلوة توحيد ذات كن و در چهار ركعت بعد توحيد صفات و در شش ركعت بعد توحيد افعال و در شش ركعت بعد توحيد عبادت"، البيان الفارسي، 19 : 7، [3 ركعات لتوحيد الذات، 4 ركعات لتوحيد الصفات، 6 ركعات لتوحيد الافعال، 6 ركعات لتوحيد العبادة]

الواحد الثامن

بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَظْهَرُ الأَظْهَرُ، أَن انْظُرفِي الكِتَابِ مَا كُنَّا عَلَيهِ لَشَاهِدِينَ، إنّ كلّ عمل نظهرنّه لأعظم عند الله من كلّ ما أنتم لتسبّحون،[258] قُلْ إِنَّهُ كَمَثَلِ شَمْسٍ، لَنْ يَقْتَرِنَ بِالكَوَاكِبِ،[259] أَنْ يَا عِبَادِي إِيَّاهُ تَتَّقُونَ، ذلك [الواحد] الأوّل

[8:2] ثمّ الثّاني:

- قل إنّكم أنتم إذا استطعتم تسعة عشر ورقًا من القرطاس الأعلى ثمّ عدد "الواحد" من العقيق في الخاتم لأنفسكم إذا استطعتم لتعدّون.
- قل لا يورث عن الميّت
  - ❖ إِلَّا أَبِيْهِ وَأُمِّهِ وَذُرِّيَّاتِهِ وَزَوْجَتِهِ وَأَخِيْهِ وَأُخْتِهِ وَمَنْ عَلَّمَهُ[260]
    - ➢ بعدما يصرف لنفسه من مَالِهِ ما يعزّ به من بعد موته[261]
- وأنتم إذا سمعتم موت نفسٍ، لله تحضرنّ ثمّ عن مجالسكم لا تقومون.

---

[258] **إنّ كل عمل نظهرنّه لأعظم عند الله من كل ما أنتم لتسبحون:** إنّ أعمال "من يظهره الله" لأعظم عند الله من كل الأعمال

[259] ضياء الشمس قائم من نفسها بنفسها لنفسها، بينما ضياء الكواكب مقتبس من غيرها.

"في أن مثل عمل من يظهره الله بالنسبة الى غيره كمثل الشمس بالنسبة الى النجوم"، البيان الفارسي، 1 : 8

[260] الطبقات السبع، للمزيد عن أحكام الإرث، راجع 3 : 10، 12 : 10، من البيان العربي

[261] مصاريف الجنازة والدفن، ويليها سداد ديون المتوفّى.

"يجب على كل نفس ان يورث لوارثه تسعة عشر اوراقا من القرطاس اللطيفة و تسعة عشر خاتما ينقش عليها اسما من اسماء الله و ان لا يورث من الميت الا ابيه و امه و زوجته و ابنه و اخيه و اخته و ما علمه بعد ما يصرف لنفسه من نفس ما له على ما يعز به نفسه"، البيان الفارسي، 2 : 8

[8:3] ثمّ الثّالث:

- أنتم يوم القيٰمة[262]
  - ❖ إذا سمعتم حكم "كُلُّ شَيءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهُ ذِكْرِ إِسْم رَبِّكَ ذُو السَّلطَنَةِ وَالإِقْتِدَارِ"[263]
  - ❖ تحضرنّ بين يديّ الله[264] ثمّ بين أيدي "الحي" ثمّ تستغفرون الله ربّكم الرّحمٰن ثمّ إلى الله تتوبون.
  - ❖ وإن لم تستطيعن، فَلْتَسْئَلَن من فضل الله في كتبكم، وإن تَرَوْنَ كلمة عفو من الله، خير من كلّ فضل، إن أنتم تعلمون.[265]

---

[262] **معنى يوم القيمة:** "مراد از يوم قيامت يوم ظهور شجرهٔ حقيقت است"، البيان الفارسي، 7 : 2، يوم ظهور رسولا برسالة وشريعة جديدة "وإن يوم القيٰمة تحتجبنّ "عمّن يظهره الله" كأنّكم ما قلتم "لا إله إلّا الله" وما كنتم بسرّ الأمر عالمين... ففي البيان من قابل "نقطة الأولى" فكلّ ما يحدث إلى يوم القيٰمة من دون خير منها وإليها، ويوم القيٰمة يجدّد خلقها بمن يقابل "من يظهره الله" وذلك ممّن آمن بالبيان... ولا تعرض يوم القيٰمة على "من يظهره الله" إلّا باتّباعك حدود البيان... إنّني أنا الله لا إله إلّا أنا قد نزّلت في ظلّ اسم الأوّل ما أردت في كلمة "لا إله إلّا الله" لعلّكم في يوم القيٰمة "بمن يظهره الله" مظهر ربّكم تؤمنون وتوقنون... إن يؤمنون يوم القيٰمة "بمن يظهره الله" فأولئك هم عن توحيد الله لا يخرجون، وإلّا لا ينفعهم ما اكتسبوا من قبلُ والله عليم بالعالمين...ولا تنفعكم كلمة "لا إله إلّا الله" إلّا وأن تذكرون ذكر "عليّ قبل محمّد" ثمّ يوم القيٰمة ذكر "من يظهره الله" أمرا من عند الله إنّه كان علّاما حكيما... قد نسبت إلى نفسك مقعد عزّ شامخ منيع ومنبع قدس باذخ رفيع ليطوفون كلّ في حول كلمة توحيدك لعلّهم بذلك يوم القيٰمة يطوفون في حول أمر "من تظهرنّه"... لعلّهم بذلك يوم القيٰمة ينصرون "من تظهرنّه"...لو تستطيعنّ أن ترفعنّ من فوق الماء مقعد هذا في كتاب الله بياقوت لا عدل له أنتم من ملك الله ترفعون ولكنّكم توقنون وتشهدون هذا لا ينفعكم ولا هذا إلّا وأنتم يوم القيٰمة به على "من يظهره الله" تعرضون وتؤمنون... ليوم تعرضنّها على "من تظهرنّه" يوم القيٰمة... وأنتم لتقضون في حياتكم لعلّكم تراقبون ذكر "واحد الأوّل" ثمّ يوم القيٰمة "بمن يظهره الله" ثمّ أدلّائه تؤمنون وتوقنون... وإنّ "من يظهره الله" يوم القيٰمة بقدرته آية من عنده وكلمة من لدنه به ينزّل الله ما يشاء ويقدّر ما يريد... وإنّما الإبتهاج يقول: "سبحانك اللّهمّ قد خلقتني ورزقتني وأمتّني وأحييتني لأن أعرض على "من تظهرنّه" يوم القيٰمة وكنت بين يديه لمن السّاجدين... قل اللّهمّ إنّك أنت قومان السّمٰوات والأرض وما بينهما لتغرسنّ شجرة الإثبات فيما خلقت وتخلق بأمرك ليؤمننّ "بمن تظهرنّه" يوم القيٰمة من عندك إنّك كنت على كلّ شيء قديرا... فإذا سمعت في يوم القيٰمة بظهور "من يظهره الله" فإذا جيء حيّ برضآئه... وإن هؤلاء لا يتّبعونني وإن اتّبعوني لآمنوا بموسى قبل عيسى ثمّ بمحمّد بعد عيسى ثمّ "بنقطة البيان" يوم القيٰمة ثمّ "بمن يظهره الله"... عزًّا من عند الله على الّذينهم يوم القيٰمة "بمن يظهره الله" مؤمنون... لعلّكم يوم القيٰمة "بمن يظهره الله" تؤمنون وتوقنون"، پنج شان

[263] إشارة الى ظهور "من يظهره الله"

[264] **تحضرن بين يدي الله:** تحضرن بين يدي "من يظهره الله"

[265] "في أنّ بعد ظهور كلّ شيء هالك إلّا وجهه في يوم القيمة فرض على كلّ نفس أن يستغفر من شجرة الإلهيّة بنفسه لا بغيره إلّا له عذر حقيقي لا يمكن له أن يحضر بنفسه و يستغفر منه سواء أن يجيبه بكلامه أو بخطّه و إلّا يستغفر عن الله بسبب آخر من الخطّ و غيره"، البيان الفارسي، 3 : 8

[8:4] ثمّ الرّابع:

- كلّ خير أنتم لتحصون أعلاه "لمن نظهره"
- ثمّ أدناه لمن يؤمن به
- ثمّ أوسطه لمن يدلّ على "النّقطة"، أنتم إلى "حروف الحقّ" تنظرون.[266]

[8:5] ثمّ الخامس: أنتم إن استطعتم ثلَث ألماس، وأربع لَعْلٍ، وستّ زُمُرُّد، وستّ ياقوت،[267] يوم الظّهور إلى "حروف الواحد"[268] بالأمر توصلون، ولتجعلنّ بهاء كلّ كبهاء واحد الأوّل،[269] لعلّكم بالله توقنون.

[8:6] ثمّ السّادس: أنتم فلتلطّفن أبدانكم في كلّ أربعة يوم عن كلّ ما أنتم تستطيعون لتلطّفون، ولتنظرن في المرآت باللّيل والنّهار لعلّكم تشكرون.[270]

---

[266] على المؤمن اهداء "من يظهره الله" أفضل ما عنده ومن بعد الى حروف الحي ومن ثم الى المؤمنين "بمن يظره الله".
"في أن كل شيء أعلاه للنقطة وأوسطه للحروف الحي وأدناه للخلق"، البيان الفارسي، 4 : 8

[267] **تسعة عشر جوهرة:** 3 **ألماس** Diamond (عدة احرف "بسم" = 3)، 4
لعل Rubis (عدة احرف "الله" = 4)، 6
زمرد Emerald (عدة احرف "الامنع" = 6)، 6
ياقوت Ruby (عدة احرف "الاقدس" = 6) = 19 جوهرة [بسم الله الامنع الاقدس]
"فرض على من يقدر أن يأخذ ثلاث ألماس عدد "البسم" و أربع لعلّ أصفر عدد "الله" و ستّه زمرّد عدد "الأمنع" و ستّة ياقوت عدد "الأقدس" أن يأخذها و يسلّم "من يظهره الله" و حروف الحيّ في يوم ظهورهم"، البيان الفارسي، 5 : 8

[268] **يوم الظهور:** يوم ظهور "من يظهره الله".
حروف الواحد: حروف الحي لمن يظهره الله

[269] ولتجعلن بهاء (ثمن) كل (18 جوهرة) كبهاء (كثمن) الواحد الاول (الجوهرة التاسعة عشر)

[270] "في أذن التّلطيف بأن يطهّرنّ في كلّ أربعة أيّام بأن يدخلّن بيت الحرّ و أخذ شعر كلّ البدن بالنُّوْرَةِ في كلّ ثمانية أيّام أو ربعة عشر أيّام و أخذ الأظفار و استعمال الحنّا كلّ البدن و كتب الرّجال على صدورهم "الرحمن" و النّساء "اللهم" و النّظر في المرآت في كلّ يوم و ليلة"، البيان الفارسي، 6 : 8
"قل لو كان شَعْرًا على جسد أحدٍ منكم وأنتم تستطيعون أن تأخذون وتلطّفون، لا يرضى أبواب الهدى في ذلك الصّنع عنكم، فاتّقوا الله لعلّكم كلّ خير تدركون وإن تجدن على شيء ممّا أنتم تلبسون من تسع تسع عشر عشر خردل شيئًا لا تحبّ أبدانكم أن تحملنّه لن يرضى أبواب الهدى في ذلك العمل عنكم لتتّقنّ الله يا أيّها النّاس كلّكم أجمعون * كذلك يعلّمكم الله أبواب ذلك الدّين لعلّكم تتّبعون قل ما خلقكم الله إلّا وإنّكم بآلائه تتنعّمون لعلّكم بذلك تتوحّدون الله ربّكم الرّحمٰن ثمّ بآيات الله توقنون ولكن اتّقوا الله فيما أنتم تعلمون وإنّ فيما أنتم تريدون أن تلطّفون ربّما يقع عليكم أكبر ممّا

[8:7] ثمّ السّابع:

- أنتم فلتصلّين
  - ❖ في العَبَاءِ[271]
  - ❖ وَهُنَّ في لباسهن
  - ❖ ولا جُناح عليهنّ في ظهور شعراتهن وأبدانهن عند أزواجهن حين ما يصلّين[272]
- وأنتم تأخذن شعر وجوهكم لتقوى، وتجمّلن بما تحبّن في أبدانكم لعلّكم في أيّام الله تشكرون[273]
- قل إنّما القِبْلة "من نظهره" متى ينقلب تنقلب إلى أن يستقرّ ثمّ مِن قبل مثل مِن بعد [تعملون]، قُلْ أَيْنَمَا تُوَلُّوا فَثَمَّ وَجْهُ اللهِ أَنْتُم إِلَى اللهَ تَنْظُرُونَ.[274]

أنتم تريدون أن ترضون أبواب الهدى عنكم فإنّ الله يلهمكم في كلّ حين ما أنتم تعملون فلتطهّرن ما أنتم تلبسون بالماء في أقرب ما أنتم تستطيعون لعلّكم تجدون رحمة ربّكم في أنفسكم ثمّ تشكرون"، كتاب الجزاء

[271] حكم ملبس الصلاة **للذكور**.

جُبَّة: ثوب سابغ، واسع الكمّين، مشقوق المُقدَّم، يلبس فوق الثياب. (قاموس المعاني)

العَبَاءَةُ: العَبَاءُ، كساء مكونا من قطعة واحدة مفتوح من قُدّام واسع بلا كُمّين يلبس فوق الثياب (معجم المعاني الجامع)

"والصلوة في العبا لا دونه من الجبّة فإنّه لا يحبّه الله"، البيان الفارسي، 8 : 8

"فلتصلّين في العباء، وإنّ ذلك خير الرّداء عند ربّكم إن أنتم تستطيعون فلا تصلّين في الجبّة فإنّ الله لن يحبّ، يبيّن الله لكم أحكامكم لعلّكم تتّقون ولتصنعن العباء على حدّ أن تخرج يديكم عنها في الصّلوٰة إلّا ظهر الأنامل وإن تستروها فيه خير عند الله يريد الله ليبيّن لكم ما أنتم به تتوقّرون"، كتاب الجزاء

[272] "وإنّ الله قد فرض للنّساء أن يسترن بلبس رأسها وشعرها في الصّلوٰة وليس على الأَمَةِ فرض ذلك الحكم"، الفروع العدلية

[273] "في جواز تبعيض الشّعر في الرّأس للبنين وأخذ شعر الوجه لقوتة. . .وأخذ شارب در هر حال امر شده"، البيان الفارسي، 8 : 8

[274] القبلة هي المكان الذي يوجد فيه المظهر الالهي أكان ذلك حضرة الباب أو من يظهره الله"

"ملخص اين باب انكه اوّل ارضى كه محلّ ظهور جسد من يظهره الله در او ظاهر گردد مسجد الحرام بوده و هست و محلّ صلوة مصلّيان گردد"، البيان الفارسي، ١ : ٥

الأبد قد قدّر في الباب الجاد أن اجعلوا قِبلتكم شمس الحقيقة في كلّ ظهور متى ينقلب تنقلبون"، لوح هيكل الدين، ٧ :٨.

"يا ملأ البيان اتّقوا الرّحمن ثمّ انظروا ما أنزله في مقام آخر قال: إنّما القبلة من يظهره الله متى ينقلب تنقلب إلى أن يستقرّ، كذلك نزّل من لدن مالك القدر إذ أراد ذكر هذا المنظر الأكبر تفكّروا يا قوم ولا تكوننّ من الهآئمين * لو تنكرونه بأهوآئكم إلى أيّة قبلة تتوجّهون يا معشر الغافلين * تفكّروا في هذه الآية ثمّ انصفوا بالله لعلّ تجدون لئالي الأسرار من البحر الّذي تموّج باسمي العزيز المنيع"، الكتاب الاقدس، الفقرة 137.

[8:8] ثمّ الثّامن: من يدرك يوم القيٰمة فليكتب ما يكسب من خير ودونه، لعلّكم إلى قيمة الأخرى [تعملون].[275]

[8:9] ثمّ التّاسع: من رُبِّيَ في [طَائفَةٍ][276] حلّ له النّظر والكلام بعضهن إلى بعض وبعضهم إلى بعضهن، أن يا عبادي فاتّقون ثمّ لتتّقون وإنّ دون ذلك على ما يثمر بينهما قل فوق ثمانية وعشرين كلمة تتّقون، إلّا وأنتم لا تستغنون.

---

[275] **معنى يوم القيمة:** "مراد از يوم قيامت يوم ظهور شجرهٔ حقيقت است"، البيان الفارسي، 7 : 2، يوم ظهور رسولا برسالة وشريعة جديدة

[276] **طائفة**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "طايفة"، في هذه النسخة.

طائفة (في اللغة): العشيرة والحمولة. والمراد هنا طائفة المؤمنين.

"في أنّ الّذي رُبِّيَ في الطّائفة حلّ له النّظر والتّكلم سواء كان ذكرا أو أُنثى وأذن لمن يريد أن يتكلّم مع النّساء أو هنّ مع الرّجال على قدر ما يثمر بينهما وان لا يتجاوزان على قدر ثمانية عشرين كلمة خير لهما. ملخّص اين باب آنكه اذن داده شده هر نفسى كه در طائفه تربيت كرده شود بر نظر و تكلّم سواء آنكه بر هيكل هيكل باشد يا دائره و در وقت احتياج اذن داده شده تكلّم مرء با مرئه بقدرى كه كفايت كند در ظهور ثمر و اگر از بيست وهشت كلمه تجاوز نشود اقرب بتقوى است و اگر مفيد نيفتد زياده اذن داده شده و مراد از طائفه عرف اون است نه عرف ظاهر مثل آنكه صد هزار خانه ايل را يك طائفه گويند لعلّ يوم قيامت بسعه اين امر از اخذ فيض از مبدأ نفسى محتجب نگردد واگر شجرهٔ محبّت ازدياد يا انتقاص فرمايد بعد از ظهور لم و بم گفته نشود فلتتّقنّ الله حقّ تقاته لعلّكم تفلحون"، البيان الفارسي، 12 : 3

[8:10] ثمّ العاشر:

- أنتم بالخِلَال والسِّواك بعدما تفرغون من رزقكم أفواهكم تلطّفون[277]
- ثمّ لترقدون، ثمّ وجوهكم وأيديكم من حدّ الكفّ تغسلون إن تريدون أن تصلّون، ثمّ بمنديل تلطّفن وجوهكم وأيديكم[278]
- وإنّ في بيت الطُّهْر[279] تحفظن ما يشمّ كلّ ريح بمنديل لعلّكم دون ما تحبّون لا تشهدون
- ولتوضّئنّ على هيكل التّوحيد بماء طيب مثل ورد لعلّكم بين يديّ الله يوم القيٰمة بماء الورد والعطر تدخلون[280]
- وإنّ ريحكم لن يغيّر عملكم[281]
- وأنتم إن تقرئن البسملة خمس مرة لتكفيكم عن وضوئكم إذا أنتم الماء لا تجدون أو يصعب بأمر عليكم لعلّكم تشكرون، قل في كلّ ظهور تبدّل كينونيّات النّار بالنّور وكيف وأعمالكم من عندكم أنتم إلى نقطة الأمر تنظرون[282]

---

[277] **من احكام الطهارة. الخِلَالُ:** عود رفيع يتخلّل به، أي يخرج به بقايا الطعام ممّا بين الأسنان (معجم المعاني الجامع).

السواك: قطعة خشبية من جذور شجر الأراك، الإسحل، البشام، والضرو له رائحة طيّبة يستعمل لتنظيف الأسنان. أيضًا راجع البيان الفارسي، 14 : 5

"فإذا قمت من النّوم فاستك بالعدل...واسترح في بين أكلك كأنّك قد كنت في الفردوس وهذه نعمة ربّك كذلك قد بيّن الله آياته في كتابه لعلّ النّاس بلقاء الله يهتدون فإذا فرغت خَلِّل ثمّ اسْتِك بالعود الصّغير"، صحيفة بين الحرمين

"ولا تنس قبل الصّلوٰة استعمال العطر وخاتم العقيق والعمامة والسِّواك"، الفروع العدلية

"الأبد قد قدّر في الباب الأوّاب أن اجلسوا على هيكل التّوحيد حين أكلكم وأنتم بنعمة واحدة وماء واحد لأنفسكم تتمتّعون وفي أضيافكم تتكثّرون وبعدما فرغتم تلطّفنّ أفواهكم بسواك وصندل"، لوح هيكل الدين، 10 : 8

[278] **من احكام الصلاة:** حكم الوضوء.

[279] **بيت الطهر:** بيت نقي من النجاسة والدنس، الحمّام

[280] **من احكام الصلاة: حكم الجلوس التربيعي حين الوضوء:** الجلوس على الارض حيث تتقاطع الساقان مع تباعد الركبتين. تقاطع الساقان يشبه شكل كلمة "لا"، إشارة الى كلمة "لا" في آية التوحيد "لا إله إلا الله".

ماء طيب: راجع البيان الفارسي، 2 : 6

[281] **الريح:** غازات البطن. حكم خروج الريح أثناء الصلاة أو الوضوء عند معظم المسلمين يبطل الصلاة والوضوء، لا يوجد نصًا في القرآن بخصوص خروج الريح، وخروج الريح أثناء الصلاة يبطلها لبطلان الوضوء ويجب الإعادة.

[282] **من احكام الصلاة:** حكم التيمم، بديل عن الوضوء أو الغسل في حالة عدم توفّر الماء. **البسملة:** بسم الله الأطهر الأطهر.

- وقد عفى عنكم ما تشهدون في الرّؤيا[283] وأنتم بأنفسكم عن أنفسكم تستمينون،[284] ولكنّكم تعرفن قدر ذلك الماء، فإنّه يكن سبب خلق نفس يعبد الله أنتم في مكمن عزّ لتحفظون[285] لعلّكم من ثمرات أنفسكم دين الله تنصرون
- وأنتم إذا وجدتم ذلك الماء باختياركم، توضّؤن ثمّ لتسجدون، ولتقولنّ تسعة عشر مرّة: "سبحانك اللّهمّ أن لا إله إلّا أنت سبحانك إنّي كنت من المسبّحين"، وإن تغيبن في الماء[286] يقضي عنكم ذلك بعد أن توضّئتم ومثل ذلك أن تغسلن رأسكم وبطنكم وأيديكم وأرجلكم وأنتم في حين العمل تحمدون
- وإنّما النّساء حين ما يجدن الدّم ليس عليهنّ صلوٰة ولا صوم إلّا وأن يتوضئن ثمّ يسبّحن خمسة وتسعين مرّة من زوال إلى زوال يقولن: "سبحان الله ذي الطّلعة والجمال"
- وأنتم وهنّ في الأسفار بعدما تنزلن وتسترحن مكان كلّ صلوٰة تسجدنّ مرّة واحدة ثمّ فيها لتسبّحون ثمّ تقعدنّ على هيكل التّوحيد وثمانية عشرة مرّة تسبّحون الله ثمّ تقومون كلّ ذلك لعلّكم في دين الله تشكرون.[287]

---

283 **الرؤيا (الاحتلام):** رؤيا الجماع في المنام، ما يراه النائم من جماع ويسبب في الغالب نزول المني أو المذي.

284 **تستمنون (الاستمناء):** اسمتنى الصبي، مارس العادة السرية، طلب اللذة الجنسية منفردا باستنزال المنيّ بدون جماع (المعجم).

285 **أنتم في مكمن عزّ لتحفظون:** فرج النساء

286 **غَيْب في الماء:** غمر الجسد في الماء

287 راجع لوح هيكل الدين، 10 : 8

[8:11] ثمّ الحادي من بعد العشر: وأنتم تغسلنّ أمواتكم

- ❖ إذا استطعتم خمس مرّة بماء طهر
- ❖ ثمّ في خمس حرير أو قطن تكفّنون
- ❖ بعدما تجعلنّ الخاتم في يده موهبة من الله للأحياء [ولهم]، لعلّكم "بمن نظهره" يوم القيٰمة تؤمنون
- ❖ وأنتم في منتهى الحَرّ بما تحبّون لأنفسكم أمواتكم به تغسلون بأيدي أتقيائكم ثمّ في البرد بماء الحرّ وبما بينهما بما تحبّون لأنفسكم
- ❖ ثمّ ماء ورد أو شبهه كلّ [بدن] الميّت إن تستطيعنّ لتوصلون
- ❖ ثمّ بمنتهى السّكون والحبّ تنقلبونه
- ❖ ثمّ في كلّ تسعة عشر يومًا أنتم أمواتكم لتزورون أو أقرب من ذلك في كلّ يوم إذا خفّ عليكم
- ❖ وأنتم إذا استطعتم تسعة عشر يومًا وليلة عن قربه أحدًا لا تبعدون [ليتلو] آيات الله
- ❖ وأنتم المصباح عنده توقدون.[288]

---

[288] **بدن الميت**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "البدن الميت"، في هذه النسخة.

ليتلو آيات الله، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "ليتلوا آيات"، في هذه النسخة.

"في غسل الميّت ثلاث مرّات على ذلك التّرتيب، الأوّل الرأس وتقول: يا فرد، ثمّ البطن و تقول: يا حيّ، ثمّ اليمين و تقول: يا قيّوم، ثمّ الشّمال وتقول: يا حكم، ثمّ رِجل الأيمن وتقول: يا عَدل، ثمّ رِجل الأيسر وتقول: يا قدّوس، بماء أو بما شاء من كافور وسِدْرٍ، وليكفنه بخمس لبس، ويجعل الخاتم في يمينه بما هو مكتوب عليه في الرّجال "ولله ما في السّموات والأرض وما بينهما وكان الله بكلّ شيءٍ عليمًا"، وفي النّساء "ولله مُلك السّموات والأرض وما بينهما وكان الله على كلّ شيءٍ قديرًا"...مقام غسل ميت يل مرتبه واجب والى الثلاثة أو الخمسة اذن شده... بماء ورد يا طيب ديگر معطّر نمايند..وقدرى از قبر أوّل و آخر با او دفن نمودن...و تقلّب ميّت را در هر حال بشأنى نموده كه دون وقار و سكون در حقّ او جارى نگردد زيرا كه احترام جسد مؤمن احترام مؤمن است و اسماء سته يا مطلق اسم الله از اوّل انتقال آن تا آخر بقلب يا بلسان مشتغل گردد"، البيان الفارسي، 11 : 8

[8:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: قد شهدتَ حين الضّرب[289] كلّ الحزن فلا تحزن، فإنّ هنالك كلّ شيءٍ يسبّحني بك ومن اكتسبوا،[290] لو علموا لك وعليك ما اكتسبوا وسيرجعون ثمّ يستغفرون

❖ قل من يكن على تلك الأرض إلى ما في حولها، ستّة وستّين فرسخًا[291]

---

[289] إشارة الى المكان/المدينة الذي ضُرِبَ فيه حضرة الباب، ولقد صُفِعَ حضرة الباب في مدينة شيراز من قِبَلِ حسين خان وضرب في مدينة تبريز بالعصى على قدميه إحدى عشرة مرة على يد الملا محمد الممقاني. راجع مطالع الانوار، والبيان الفارسي، 12 : 8

"وَإِنَّ عَلَى مَحَلِّ الَّتِي ضربت تَلْك الشَّجَرَة، فرض على الّذينهم آمنوا بالله وآياته كلّهم أجمعون أن يصلّوا هنالك ركعتين، صلوٰة على ما قد فصّلناه في الكتاب * ثمّ يقولون ويكشفون رؤسهم ويقومون على التّراب من دون النّعلين ويخرجون عن أبدانهم لباسهم حتّى لم يكن عندهم إلّا مثل ما هم به يكفيون * وإنّ قَبْلَ ذلك، عليهم إِذْنٌ من الله، أن يغتسلوا لله ربّ العالمين * فإذا نزلوا تلك الأرض وصلّوا تلك الصّلوٰة في ذلك المقعد، لم يحلّ عليهم أن يخرجوا من حول تلك الأرض تسعة يومًا، يعتكفون هنالك، ويسبّحون الله ويقدّسونه ثمّ يستغفرون الله ويتوبون، تلك من حدود الله قد فرضت على النّاس كلّهم أجمعون * ولقد كتب الله على الّذينهم بعد التّسعة والعشر هم يريدون أن يخرجون، أن يقولون: "سبحانك إنّك أنت فاطر السّمٰوات والأرض وما بينهما ربّ العالمين لا يعزب من علمك من شيء لا في السّمٰوات ولا في الأرض وتقضي بالحقّ وَإِنَّكَ أَنْتَ خَيْرُ الحَاكِمِينَ" * إن كنت من ذرّيّة الّذينهم ظَلَمُوا على النّقطة وَضَرَبُوهَا أو لم يؤمنوا بآياتها: "فأنزل عدلك ولا تحكم إلّا بما قد شئت، فإنّك أنت خير الحاكمين" * وإن لم [تكن] من تلك الذَّرَارِي: "فأنزل عَلَيَّ وَاقْبَلْ [صلاتي] واعتكافي عندك واجعلني من عبادك الوارثين" * وأنزل اللّهمّ على الّذينهم ظَلَمُوا على النّقطة والحروف أو يَظْلِمُونَ على قدر تسع تسع عشر عشر خردل ما ينبغي لعلوّ قهرك وارتفاع جبّاريّتك، فإنّك أنت جبّار السّمٰوات والأرض وما بينهما، تحكم بالحقّ، وما المُلك إلّا لك، وإنّك أنت الواحد القهّار" * هذا جزائكم في دين الله على ما قد كسبتم، كذلك يأخذكم الله، إنّه أشدّ بأسًا وأشدّ تنكيلاً * فإذًا، [فلتتفكّرن] في أنفسكم كيف تنفقون في سبيل الله حتّى تدخلنّ تلك الأرض، وتعترفن فيها بأنّا كنّا يومئذٍ عن الله وآياته غافلين * ولم يكن عند الله أحد إلى الله أشكو ما نزل بي، وإليه أفوّض ما قدّر لي، كذلك ينتقم الله من النّاس كلّهم أجمعون بما يقضين عليهم بالعدل، بأن يخرجون من مساكنهم وليدخلون تلك الأرض وليعتكفون فيها تسعة عشر يومًا، ولم يحلّ عليهم أن يتقرّبوا نساءهم، ولا أولادهم، ولا أن يخرجوا من أبدانهم من شعر، إلّا أن يعبدون الله ويتضرّعون ويبكون على أنفسهم ثمّ يستغفرون، هذا عدل الله، فاعتبروا يا أيّها المؤمنون * سبحان الّذي يقدّر مقادير كلّ شيء كيف يشاء بأمره إنّا كلّ إليه منقلبون * وقل الحمد لله الّذي جعلني يومئذٍ وأخي ممّا كانا من الّذينهم كانوا محبّين ذكرالله وسائلين من فضله أن ينصرنّه بنصر عزيز وليرفعنّه إلى مقام عدل منيع وليظهرنّه على العالمين مع الّذين في قلوبهم حبّ من الله وآمنوا بآياته فإنّ أولئك هم يومئذٍ في رحمة ربّك وأولئك ينزل الله عليهم رحمته إنّه كان غفّارا كريما * ولله الأمر من قبل ومن بعد وما من إله إلّا الله إنّا كلّ له عابدون * ذلك من حدود الله لمن يستطيع أن يخرج من بيته، ومن لم يستطع، فليقمن حدود الله في بيته، فإنّ الله قد نزّل في الكتاب ويقضي بالحقّ، فإنا كنّا عليه لشاهدين * سبحان الّذي في قبضته ملكوت كلّ شيء يبدع ما يشاء بأمره، وإنّا كلّ إليه لمنقلبون * وإنّ في أيّام الّتي أنتم على تلك الأرض تعتكفون في كلّ يوم تحضرن ذلك المقام ثمّ بأيديكم لتشيرن إلى اليمين والشّمائل ثمّ تسعة وعشر من الحجر لتصعدون بأيديكم ولتقولون في كلّ واحد: "هذا عَدلٌ من الله للّذينهم بالله وآياته لا يؤمنون" * وإن علّمكم الّذينهم شهداء الله أسمائهم، فلتذكرنّهم بأسمائهم ولتسئلن من الله عدله عليهم، لعلّ النّاس هم يتّقون في يوم الّذي تأتي الشجرة لا يصنعون بها إلّا الحقّ، وهم يتّبعون آيات الله وعمّا اكتسبت أيديهم من قبل ليستغفرون"، كتاب الجزاء

[290] **ومن اكتسبوا:** الذين قاموا بالضرب

[291] عدة "الله" حسب حساب الجمل الكبير = أ + ل + ل + هـ = 1 + 30 + 30 + 5 = **66**

❖ إن قضى من عمره تسعة وعشرين سنة

❖ عليهم أن يحضروا محلّ الضّرب في كلّ سنة مرّة

❖ ثمّ تسعة عشر يومًا هنالك لتخلصون

❖ وعلى محلّ الضّرب خمس ركعة صلوٰة ليصلّيون

❖ ومن لم يستطع في بيته تسعة عشر يومًا يخلص لله ربّه

❖ ومن لم يكن في ذلك الحدّ، يعفى عنه بفضلي

❖ وإنّ أحكم من [على] الأرض، من يقدر أن يرد، أن يا عباد الله تتّقون.[292]

---

[292] "وَإِنَّ عَلَى مَحَلِّ الَّتِي ضربت تَلْك الشَّجَرَة، فرض على الّذينهم آمنوا بالله وآياته كلّهم أجمعون أن يصلّوا هنالك ركعتين، صلوٰة على ما قد فصّلناه في الكتاب * ثمّ يقولون ويكشفون رؤسهم ويقومون على التّراب من دون النّعلين ويخرجون عن أبدانهم لباسهم حتّى لم يكن عندهم إلّا مثل ما هم به يكفيون * وإنّ قَبْلَ ذلك، عليهم إِذْنٌ من الله، أن يغتسلوا لله ربّ العالمين * فإذا نزلوا تلك الأرض وصلّوا تلك الصّلوٰة في ذلك المقعد، لم يحلّ عليهم أن يخرجوا من حول تلك الأرض تسعة يومًا، يعتكفون هنالك، ويسبّحون الله ويقدّسونه ثمّ يستغفرون الله ويتوبون، تلك من حدود الله قد فرضت على النّاس كلّهم أجمعون * ولقد كتب الله على الّذينهم بعد التّسعة والعشر هم يريدون أن يخرجون، أن يقولون: "سبحانك إنّك أنت فاطر السّمٰوات والأرض وما بينهما ربّ العالمين لا يعزب من علمك من شيء لا في السّمٰوات ولا في الأرض وتقضي بالحقّ وَإِنَّكَ أَنْتَ خَيْرُ الحَاكِمِينَ" * إن كنت من ذرّيّة الّذينهم ظَلَمُوا على النّقطة وَضَرَبُوهَا أو لم يؤمنوا بآياتها: "فأنزل عدلك ولا تحكم إلّا بما قد شئت، فإنّك أنت خير الحاكمين" * وإن لم [تكن] من تلك الذَّرَارِي: "فأنزل عَلَيَّ وَاقْبَلْ [صلاتي] واعتكافي عندك واجعلني من عبادك الوارثين" * وأنزل اللّهمّ على الّذينهم ظَلَمُوا على النّقطة والحروف أو يَظْلِمُونَ على قدر تسع تسع عشر عشر خردل ما ينبغي لعلوّ قهرك وارتفاع جبّاريّتك، فإنّك أنت جبّار السّمٰوات والأرض وما بينهما، تحكم بالحقّ، وما المُلك إلّا لك، وإنّك أنت الواحد القهّار" * هذا جزائكم في دين الله على ما قد كسبتم، كذلك يأخذكم الله، إنّه أشدّ بأسًا وأشدّ تنكيلاً * فإذًا، [فلتتفكّرن] في أنفسكم كيف تنفقون في سبيل الله حتّى تدخلنّ تلك الأرض، وتعترفن فيها بأنّا كنّا يومئذٍ عن الله وآياته غافلين * ولم يكن عند الله أحد إلى الله أشكو ما نزل بي، وإليه أفوّض ما قدّر لي، كذلك ينتقم الله من النّاس كلّهم أجمعون بما يقضين عليهم بالعدل، بأن يخرجون من مساكنهم وليدخلون تلك الأرض وليعتكفون فيها تسعة عشر يومًا، ولم يحلّ عليهم أن يتقرّبوا نساءهم، ولا أولادهم، ولا أن يخرجوا من أبدانهم من شعر، إلّا أن يعبدون الله ويتضرّعون ويبكون على أنفسهم ثمّ يستغفرون، هذا عدل الله، فاعتبروا يا أيّها المؤمنون * سبحان الّذي يقدّر مقادير كلّ شيء كيف يشاء بأمره إنّا كلّ إليه منقلبون * وقل الحمد لله الّذي جعلني يومئذٍ وأخي ممّا كانا من الّذينهم كانوا محبّين ذكرالله وسائلين من فضله أن ينصرنّه بنصر عزيز وليرفعنّه إلى مقام عدل منيع وليظهرنّه على العالمين مع الّذين في قلوبهم حبّ من الله وآمنوا بآياته فإنّ أولئك هم يومئذٍ في رحمة ربّك وأولئك ينزل الله عليهم رحمته إنّه كان غفّارا كريما * ولله الأمر من قبل ومن بعد وما من إله إلّا الله إنّا كلّ له عابدون * ذلك من حدود الله لمن يستطيع أن يخرج من بيته، ومن لم يستطع، فليقمن حدود الله في بيته، فإنّ الله قد نزّل في الكتاب ويقضي بالحقّ، فإنا كنّا عليه لشاهدين * سبحان الّذي في قبضته ملكوت كلّ شيء يبدع ما يشاء بأمره، وإنّا كلّ إليه لمنقلبون * وإنّ في أيّام الّتي أنتم على تلك الأرض تعتكفون في كلّ يوم تحضرن ذلك المقام ثمّ بأيديكم لتشيرن إلى اليمين والشّمائل ثمّ تسعة وعشر من الحجر لتصعدون بأيديكم ولتقولون في كلّ واحد: "هذا عَدلٌ من الله للّذينهم بالله وآياته لا يؤمنون" * وإن علّمكم الّذينهم شهداء الله

[8:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: أنتم على "النّقطة" في أَوْلَيهَا وَأَخِرَيهَا خمس وتسعين مرّة في صلوٰتها لتعظّمون ولتصلّين كلّكم مرّة واحدة ولكنّكم فُرَادَى تقصدون. [293]

[8:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر: أنتم إن تعلّمن البيان فمن آياته باللّيل والنّهار ما تحبّون لتقرؤن[294] وإلّا فلتذكرنّ الله سبعة مأة مرّة إن أنتم في رَوْحٍ وإلّا ما أنتم تتروّحون. [295]

أسمائهم، فلتذكرنّهم بأسمائهم ولتسئلن من الله عدله عليهم، لعلّ النّاس هم يتّقون في يوم الّذي تأتي الشجرة لا يصنعون بها إلّا الحقّ، وهم يتّبعون آيات الله وعمّا اكتسبت أيديهم من قبل ليستعفرون"، كتاب الجزاء.

وإنّ أحكم من على الارض، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "وإنّ أحكم من على من"، في هذه النسخة.

[293] **أَوْلَيهَا وَأَخِرَيهَا:** إشارة الى يوم ميلاد ويوم شهادة حضرة الباب.

"الباب الثالث والعشر من الواحد الثامن أذن أن يكبرن على النقطة خمس وتسعين مرة في أوليها وآخريها"، البيان الفارسي، 13 : 8

"الأبد قد قدر في الباب الوهاب أن يرفعون الله على النقطة في أولها وآخريها خمس وتسعين مرة"، هيكل الدين، 14 : 8

[294] حكم للذين يستطيعون القراءة

[295] حكم للذين لا يستطيعون القراءة.

رَوح: راحة.

تتروّحون: على قدر راحتكم.

"في أن لكل نفس أن يتلو من آيات البيان في كل يوم وليلة سبعماة آية وإن لم يقدر فليذكر الله سبعماة مرة"، البيان الفارسي، 14 : 8

[8:15] ثمّ الخامس من بعد العشر:

- فُرِضَ على كُلِّ نَفْسٍ أن تستبقي من نفسه من نفس[296]
- فلتقترننّ بالله بينهما بعدما قضى إحدى عشر سنة[297] ومن يقدر ولا يقترن يحبط عمله[298]
- وإن يمنع أحدهما الآخر عن الثّمر، تختارن إلى أن يظهر[299]
- ولا يحلّ الإقتران إن لم يكن في البيان[300]

---

[296] فرض الزواج، وفرض محاولة انجاب الاولاد.

"الباب الخامس والعشر من الواحد الثامن فی ان فرض لكل أحد أن يتأهل ليبقى عنها من نفس يوحد الله ربها ولابد أن يجتهد في ذلك وإن يظهر من أحدهما ما يمنعهما عن ذلك حل على كل واحد بإذن دونه لأن يظهر عنه الثمرة ولا يجوز الاقتران لمن لا يدخل فی الدين ومن كان مقترنا بنفس يجب عليه الافتراق اذا شاهد منه دون الايمان بالبيان ولم يحل عليه او عليها شيء الا اذا يرجع فی البيان وقبل ان يرفع امر الله فی يوم "من يظهره الله" اذن للمؤمنين والمؤمنات لعلهم يرجعون"، البيان الفارسي، 15 : 8

[297] **فلتقرنن بالله بينهما:** المُخاطَب: الوالدين، الولي.

سن البلوغ في التكاليف الشرعية: 11 سنة.

"فلتقترنن بالله بينهما بعدما قضى إحدى [عشرة] سنة"، البيان العربي، الباب 15 : 8.

"قل إنّما البنات والولدان إذا قضى عليهن عشرة سنين، حلّ عليهم وعليهن ما قد أذن الله في الكتاب إذا ترضى به أفئدتهم، وإلّا ما أذن الله لأحدٍ، كذلك يعلّمكم الله لعلّكم تتّقون"، كتاب الجزاء

[298] **ومن يقدر ولا يقترن:** المخاطب الوالدين، الولي. فرض على الوالدين تزويج ذرياتهم على قدر استطاعتهم

[299] **وإن يمنع أحدهما عن الثمر:** وإن كان أحدهما غير قادر على الإنجاب.

تختارن الى أن يظهر: يسمح الطلاق بعد موافقة الآخَر لكي لا يحرم من الذرية.

"فرض لكل أحد أن يتأهل ليبقى عنها من نفس يوحد الله ربها ولابد أن يجتهد في ذلك وإن يظهر من أحدهما ما يمنعهما عن ذلك حل على كل واحد بإذن دونه لأن يظهر عنه الثمرة"، البيان الفارسي، 15 : 8.

الحكم هنا للزوج والزوجة (أحمدهما عن الآخر)، وبما أنه لم يسمح للمرأة في الإسلام بالتعدد فإذن لابد أن يكون الطلاق هنا هو الوسيلة وليس تعدد الاقتران.

[300] **البيان:** المؤمنين بدين البيان. حرمة الاقتران من غير أهل البيان وإنّ اقتران غير المؤمنين من بعضهم البعض غير مقبول عند الله.

راجع البيان الفارسي، 15 : 8.

"يا معشر المؤمنين لا تنكحوا المشركات حتّى يؤمنّ ولو أعجبكم حسنهنّ فإنّ الله قد أعدّ لكم في الجنّة أعظم منهنّ ..."، قيوم الاسماء، سورة الاسماء (49).

قال تعالى: ﴿وَلاَ تَنكِحُوا الْمُشْرِكَاتِ حَتَّى يُؤْمِنَّ وَلَأَمَةٌ مُؤْمِنَةٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكَةٍ وَلَوْ أَعْجَبَتْكُمْ وَلاَ تُنكِحُوا الْمُشْرِكِينَ حَتَّى يُؤْمِنُوا وَلَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِنْ مُشْرِكٍ وَلَوْ أَعْجَبَكُمْ أُوْلَئِكَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى الْجَنَّةِ وَالْمَغْفِرَةِ بِإِذْنِهِ ...﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 221

- وإن يدخل من أحد يحرم على الآخر ما يملك من عنده إلّا وأن يرجع ذلك بعد أن يرفع أمر "من نظهره" بالحقّ أو ما قد ظهر بالعدل[301] وقبل ذلك فلتقترنن لعلّكم بذلك أمر الله ترفعون.[302]

[8:16] ثمّ السّادس من بعد العشر:

- إنّ هذا من عَدل الله، من كلّ بهاء مأة مثقال من ذهب من بهاء "كلّ شيء"[303]
  - ❖ بهاء عشرين مثقالا لله، إذا قضى عليه حول، ولم ينقص عن أصله[304]
  - ❖ تبلغنّه إلى "من نظهره" ليؤتين
    - ➢ كلّ واحد من "حروف الواحد" مثقالا
    - ➢ إلّا "الواحد الأوّل" فإنّ له مثقالين[305]
    - ➢ وإنّ قَبْلَ ما يظهر [فيمن] ظهر في حيوٰتهم، وإنّ بعد عروجهم يرجع إلى ذُرِّيَّاتِهِم إن تكن لهم[306] وإلّا ما يقدّر من عند الله كلّ يعملون
  - ❖ ذلك أن يملك من نفسه وزاد على رزقه، وأن يحبّ بعد الموت كلّ ما يملك ثمّ يأمر به بما يعدل كلّ حول يُقبل عنه، إلّا حين الظّهور فإنّكم أنتم لا تمهلون.

---

301 وإن تم الاقتران قبل بعثة البيان، وإن آمن أحدهما، يجب أن يطلّق الآخر حتى يؤمن ويدخل في دين البيان أو بدين "من يظهره الله"

302 **وقبل ذلك:** وقبل ظهور "من يظهره الله"

303 **حكم حقوق الله لجميع أملاك المرء (غير الذهب والفضة).**
إن تملّك المؤمن قيمة مائة مثقالٍ من الذهب إذا قضى عليهم سنة كاملة "كل شيء = 361". (100 x 10000 = مليون دينار)
المثقال: وزن 19 حبة من الحمّص. **قيمة مثقال الذهب:** 10000 دينار. راجع البيان العربي، 19 : 5

304 يجب على المؤمن إخراج قيمة عشرين مثقالا لله إذا قضى سنة كاملة ولا يجب الإخراج من نفس المال إلّا مرّة واحدة

305 ويجب إيصال الإخراج الى "من يظهره الله"، ليعطي مثقالا واحدا لكلّ حرف من حروف الحي ويأخذ مثقالين لنفسه (الواحد الاول).

306 **فيمن**، كما في نسخة عبدالرزّاق الحسني، "في من"، في هذه النسخة.
وإنّ قبل أن يظهر "من يظهره الله"، تُعطى الحقوق الى حروف الحي أو الى ذرياتهم إذا عرجوا الى الله

[8:17] ثمّ السّابع من بعد العشر:

- إذا بلغ بهاء مثقال الذّهب والفضّة عند كلّ نفس عدد "الحروف" ثمّ "الهائَين" نزل فيه سُدس لله[307]
  - ❖ وقد عفى عمّن يملك الأعداد لله ليؤتين:[308]
    - ➢ الفقراء من ربّهم
    - ➢ ومن يضطرّ في أمره[309]
    - ➢ ومن يستقرض[310]
    - ➢ أو يضمن[311]
    - ➢ أو يمنع عن كسبه[312]
    - ➢ أو يحتاج في السّبيل وهم أنفسهم بأنفسهم يحسنون[313]
    - ➢ قل إنّما الأقرب ذرّيّاتهم، وما وجب عليه أمرهم، ثمّ أولي قرابتهم[314]
- أن يا أولي الغَناء، أنتم وكلاء من عند الله، فلتنظرن في مُلك الله ثمّ المساكين من ربّهم لتغنون
- ولا يحلّ السّؤال في الأسواق وَمَنْ سُئِلَ حُرِّمَ عَلَيهِ العَطَاء[315]

---

[307] إذا بلغ وزن الذهب والفضة عند المرء "6005" مثقالا وجب على المرء 95 مثقالا لله. "الباب السّابع و العشر من الواحد الثّامن فى ان الفضّة و الذّهب اذا بلغا بما انتم توزنون ستّة الف و خمس مثقال فاذا خمس و تسعين مثقالا للنّقطة و ليأخذه الله عنكم و كلّ عنه يسئلون و لتردنّه الى "من يظهره الله" و تحفظنّه كعينيكم"، البيان الفارسي، 17 : 8.

عدد الحروف = مجموع أعداد الاحرف الأبجدية حسب حساب الجمل الكبير = 5995، **الهائين** = 5 + 5 = 10، **سدس** = 1000.83 مثقالا

[308] إعفاء من يملك نصاب حقوق الله إذا فعل التالي

[309] من عليه مسؤوليات غير قادر على إيفائها

[310] من عليه قروض غير قادر على دفعها

[311] **ضَمِنَ الرجل:** أصابته عِلَة. **ضَمِنَ على أهله:** أي صار عِلَة عليهم (معجم الغني)

[312] من كان غير قادر على الكسب، غير قادر على إيجاد عمل

[313] **ابن السبيل:** المسافر المنقطع عن بلده وليس لديه من المال ما يعينه الى الرجول إليها

[314] قل إنما الأقرب أولادهم ومن هم مسؤولون عن أمرهم ثم أولي قرابتهم

[315] حرمة التسوّل.

- وَإِنَّ عَلَى كُلٍّ أَنْ يَكْسَبَ بِأَمْرٍ[316] ومن لا يقدر، أنتم أن يا مظاهر الغَناء منّي إليهم لتبلغون
- وقد فرض عليكم العلم بما في دِيْنَكم، لئلّا تضطرّ نفس بشيءٍ، أن يا عبادي فاتّقون[317]
- وإنّ من ذلك عدد "الله" من كلتيهما لله[318]
  - ❖ إذا يكمل في كُلِّ حَوْلٍ
  - ❖ وفوق ذلك إذا يعدل ذلك يأخذه "النّقطة" في أوليها وأخريها[319]
  - ❖ وأنتم ما بينهما[320]
    - ➢ إلى تسعة عشر من أولى طاعتهما إذا أمر لتبلغون[321]
    - ➢ كلّ واحد عدد "الهاء"[322]
      - بما يقدر من عنده لأولي قرابته وعليهم من أنفسهم لأنفسهم إن هم كانوا موقنين.[323]

---

316 وجوب الاشتغال بمهنة أو حرفة، حرمة البطالة والكسالة.

317 حكم التعمّق في دراسة التعاليم الإلهية

318 **عدد لله** = ل + ل + ل + 8 = 30 + 30 + 30 + 5 = 95. **كلتيهما:** الذهب أو الفضة

319 تدفع الحقوق الى حضرة الباب. **أوليها وأخريها:** في زمن حياة حضرة الباب أو في زمن حياة "من يظهره الله"

320 **وأنتم ما بينهما:** الفترة ما بين صعود حضرة الباب و ظهور "من يظهره الله"

321 الى تسعة عشر من المؤمنين تبلغون

322 يؤتى 5 مثقال (من الذهب أو الفضة المستخرجة) الى كل واحد من حروف الحي

323 يؤتي من عنده الى أولي قرابته من المؤمنين على قدر استطاعته

[8:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر:

- أنتم في كلّ حولٍ، شهر العلاء لله لتصومون[324]
  - وقبل أن يكمل المرء والمرئة إحدى عشر سنة من حين ما تنعقد [نطفته][325] إن يريدون إلى حين الزّوال ليصومون[326]
  - وبعدما يبلغ إلى إثنين وأربعين سنة يعفى عنه وما بينهما من الطّلوع إلى الغروب تصومون لعلّكم يوم الظّهور في أبواب النّار لا تدخلون[327]
  - وأنتم إن تستطيعن من قبل الطّلوع وبعد الغروب لتضيفون وإنّ فيه تؤمنون "بمن نظهره" وأنتم عليه لا تحكمون[328]
  - ولا تأكلون ولا تشربون ولا تقترنون[329]
  - ثمّ بآيات الله تتلذّذون ولا تغيّرن أفواهكم حين تقرؤن.[330]

---

[324] **شهر العلاء:** آخر أشهر السنة حسب التقويم البديع (آذار / مارس). **حكم الصوم:** راجع البيان الفارسي، 18 : 8

[325] الصوم فرض على الرجال والنساء ابتداء من سن البلوغ وهو إدراك العام الخامس عشر. **تنعقد نطفته**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "تنعقد نطفه"، في هذه النسخة. **تنعقد نطفته:** أول مراحل التخصيب، تلاحم النطفة مع البويضة. **هو** = 11 حسب حساب الجمل الكبير. راجع البيان الفارسي، 18 : 8

[326] حكم الصوم لمن لم يبلغ سن البلوغ التشريعي للصيام، إن اراد، يصوم من طلوع الشمس الى الزوال (الظهر)

[327] أُعفى من الصوم من جاوز 42 من عمره. **بلي** = 42 حسب حساب الجمل الكبير، راجع البيان الفارسي، 18 : 8. **وما بينهما:** ما بين 11 و42 سنة

[328] **وإنتم إن تستطيعن** [ثلاثة دقائق] **من قبل الطلوع** [الشمس] **و** [ثلاثة دقائق من] **بعد الغروب** [الشمس أنتم] **لتضيفون** [على صيامكم]، **لتضيفون:** بمعنى لتزيدون، الإضافة. وحكمة الإضافة الإيمان "بمن يظهره الله" حين ظهوره. راجع البيان الفارسي، 18 : 8

[329] حرمة الجماع خلال فترة الصوم اليومية ("من الطلوع الى الغروب"). ﴿أُحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَى نِسَائِكُمْ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ لَهُنَّ عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَخْتَانُونَ أَنْفُسَكُمْ فَتَابَ عَلَيْكُمْ وَعَفَا عَنْكُمْ فَالْآنَ بَاشِرُوهُنَّ وَابْتَغُوا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ مِنَ الْخَيْطِ الْأَسْوَدِ مِنَ الْفَجْرِ ثُمَّ أَتِمُّوا الصِّيَامَ إِلَى اللَّيْلِ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 187

[330] "فرض عليك التعلم من أهلها ولكن إياك إياك من أهل البدع الذي يتخلف صورهم عند القرائة فإن ذلك ذنب محض وإن قرائة الحجازي والفصاحة في لحن الواقعي ألا يتغير صوتك عند القرائة"، رسالة في الحروف ومبادئها. "واقرء الآيات في الصّلوٰة باللّحن الأحسن الّذي خلق الله فيك وإنّ الحروف تخرج من مخارجها الّتي قد خلق الله فيك وإنّ أكره الأصوات صوت القارئ المخترع [لا] تتّبع عثراتهم ولا [تبدّل] حسن [صورتك] بالإعوجاج عند [القراءة] فإنّ الحروف تخرج بإذن الله من محالّها إلّا إذا أيقنت بالاشتباه من حروف المشاكل فإنّ هنالك عليك التّعليم من أهله الّذين [يقرؤون] الآيات بالفطرة ولا تأخذوا عن ذي علم مخترع"، الفروع العدلية.

[8:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر:

- أنتم إذا تسمعن ذكر "النّقطة" لتصلّون عليه ثمّ على "حروف الحي" لعلّكم يوم الظّهور بهم تهتدون[331]
  - ❖ وإذا تعدّد الذّكر يكفيكم مرّة واحدة
- وأنتم ليلة الجمعة ثمّ يومها تقولون: "سبحانك اللّهمّ صَلِّ على ذات حروف السَّبع ثمّ حروف الحقّ بالعزّة والجلال"

ذلك لعلّكم يوم القيٰمة بما تقولون لتوقنون لا مثل يومئذٍ تصلّون على محمّد ثمّ "حروف الحي" وأنتم عن ظهورهم في أخريهم محتجبون، لو لا تصلّون عليهم ولا تحزنونهم ليرضون عنكم ولكنّكم لا تستحيون وتكسبون ما تكسبون، ومَن يُصَلِّ على "من نظهره" يُصَلِّي اللّٰهُ عليه ألف مرّة، ومثل ذلك إن أنتم على "حروف الحي" لتصلّون.

---

[331] "الباب التاسع والعشر من الواحد الثامن اذا ذكر اسم الشجرة فصلوا عليها واذا ذكر حروف الحی فسلموا عليهم واذكروا الله محمدا ومظاهر امره فی كل ليلة جمعة ويومه اثنی وماتين مرة ثم اذكروا الله فيهما اربعة الف مرة يا الله"، البيان الفارسي، 19 : 8

"يا عباد الرّحمٰن إنّ الله وملائكته ورسله يصلّون على شيعتنا فصلّوا عليهم عند مطلع ذكرهم وسلّموا أمرهم لله العليّ محمودا"، قيوم الاسماء، سورة الحج (103)

"إنّما المؤمنون الّذين آمنوا بالله وآياته واتّبعوا حكم الذّكر وإذا سمعوا إسم الأبواب ليسلّموا عليهم ذكرا من الله العزيز الحميد"، كتاب الروح

قال تعالى: ﴿إِنَّ اللهَ وَمَلائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾، القرآن الكريم، سورة الاحزاب (33)، الآية 56.

الواحد التاسع

يا هو
بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنَا الأَسْلَطُ الأَسْلَطُ، وَإِنَّ لِي مُلْكُ السَّمٰوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا، وَمَا كَانَ لِي يَرْجَع إِلَيْكَ فِي أُخْرَيكَ وَأُوْلَيكَ[332]

- قل عزّ كلّ أرض "لمن نظهره" أنتم يوم ظهوره إليه لتردّون، ولو كان بيت أنفسكم، فإنّكم إن صبرتم[333] نجعل لكم نارًا، أن يا عبادي فاتّقون
- وإنّ بيوت المُلوك له، وإن يصلّي أحد فيها فعليه أن يصدّق إلى المساكين مثقال فضّة إلّا وأنتم من "شهداء البيان" في غروب الشّمس تَأْذنون، يسكن فيها من يؤذن حينئذٍ أو يومئذٍ
- قل أنتم في مجالس العزّ[334] مكان تسعة عشر نفسًا تخلون لعلّكم يوم الظّهور عليهم لا تقدّمون، ذلك إذا وسع، وإلّا واحدًا يكفيكم، لعلّكم بذلك يوم الظّهور لتنجون، لا مثل يومئذ تقومون عند ذكري، وأنتم عليّ تحكمون ولا تستحيون.[335]

ذلك [الواحد] الأوّل

---

[332] **أُخْرَيكَ وَأُوْلَيكَ:** ظهور "من يظهره الله" وظهور حضرة الباب

[333] **ولوكان بيت أنفسكم:** ولوكانت بيوتكم. **إن صبرتم:** إن تأخّرتم

[334] مجالس العز، وهوكرسى عالي يتصدّر المجلس

[335] راجع البيان العربي، [6:9]، [11:11]، البيان الفارسي، 1 : 9

[9:2] ثمّ أنتم في الثّاني:

- أَنْ يَا أُوْلِي الطِّبِّ اتّقوا الله ثمّ أنتم بالآلاء والنّعماء الّتي خلقت لله تداون، وأنتم المرضى أن يا عبادي [لتزورون][336]
- وإن يكن عند أحد خطّ لم يكن له عِدل وليكتب ألف بيت وليوصين به، فإنّا كنّا إليه لناظرين.

[9:3] ثمّ الثّالث: للهِ مِنْ كُلِّ مَلِكٍ بيت مرآت لنفسه يكتب بين يديه ما يدلّ عَلَيَّ، لو تظهرُ آية ربّه ولم ينصرنّه لينتقم الله عنه بكلّ ما يمكن من عنده، وإن ينصرنّه ليوصّلنّ الله إليه كلّ خير، قل إنّكَ خُلقتَ لذلك ولا بدّ أن تمت، فَابْقِ ذكرك إلى يوم القيٰمة بين العالمين.[337]

[9:4] ثمّ الرّابع: أنتم حين رَوْحكم[338] في سركم بذكر الله تتلذّذون، ولكنّكم إن تتلذّذون بما ينطق "من نظهره" لأعظم عند الله إذا ما أنتم به تتلذّذون، قد علت في أفئدتكم بآياته من قبل ظهوره بلساني، قل أن يا كلّ شيء فيه تتّقون.

[9:5] ثمّ الخامس: كتب على كلّ نفس أن تخدم "النّقطة" تسعة عشر يومًا في ظهورها[339] ويرفع عنكم إذا عفى، قل ذلك خير الأعمال إن أنتم تستطيعون أن تدركون.

---

[336] **لتزورون**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "تنعقد نطفه"، في هذه النسخة. هذا الحكم غير مذكور في البيان الفارسي

[337] **بيت مرآة:** بناء بيت داخله من المرايا.
تظهر آية ربّه: ظهور "من يظهره الله". راجع البيان الفارسي، 3 : 9

[338] **رَوْح:** راحة. راجع البيان الفارسي، 4 : 9

[339] **ظهور النقطة:** ظهور "من يظهره الله". راجع البيان الفارسي، 4 : 9

[9:6] ثمّ السّادس:

- أَنْتُم قُدَّامَ [طَائفَةٍ] تَظْهَر فيها "النّقطة" لا تقدّمون إن هم كانوا مؤمنين[340]
- قل أولئك خير مَن على الأرض، ولو عَلِمَ اللهُ خَيْرًا منهم في الإيمان، ليظهره منهم[341]
- أنتم إلى أبيه وأمّه وما كان معه ومن آمن به من أولي قرابته من الله تُسَلِّمُونَ
- إن أنتم تحسننّ بكلّ نفس لعلّكم تدركون
- هذا قبل أن يظهر وبعد ذلك أنتم ستدركون وتعلمون[342]
- عليك أن يا "بهاءالله"، ثمّ أولي قرابتك، ذكر الله وثناء كلّ شيء، في كلّ حين وقبل حين وبعد حين.[343]

---

[340] **طائفة تظهر فيها النقطة:** طائفة يظهر فيها "من يظهره الله". الاحترام.

طائفة، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "طايفة"، في هذه النسخة.

[341] **ليظهره:** ليظهر "من يظهره الله"

[342] **قبل أن يظهر وبعد:** ظهور "من يظهره الله".

"لا تقدّمون على "من يظهره الله" ولا "حيّ الأوّل" سواء يظهرون في أعلى الخلق أو أدناهم فإنّهم عند الله [متعالون]، ومن يتقدّم عليهم فيلزمنّه من كتاب الله تسعة عشر مثقالا من الذّهب حدًّا في كتاب الله لعلّكم تتّقون"، البيان العربي، الواحد 11 : 11، أيضًا البيان العربي: 1 :9، راجع البيان الفارسي، 5 : 9

"يا قرّة العين قل إنّ الله ما قدّر لنفسي ولا على أهل البيت من نفسي بمثل ما قدّر الله لكم ولقد أراد الله أن يطهّر البيت وأهلها من كلّ الرّجس وإنّ الله قد كان على كلّ شيء قديرا"، قيوم الاسماء، سورة المؤمنين

قال تعالى تعالى: ﴿إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا﴾، سورة الاحزاب (33)، الآية 33.

[343] **بهاءالله:** إشارة الى "من يظهره الله". راجع البيان الفارسي، 6 : 9، "ولكن امثال شما از اين بيانات واضحه لايحه مشرقه مضيئه متنبّه نشده و نخواهيد شد. قوله – عزّ إعزازه –: **أنتم قدّام طائفة تظهر فيها النّقطةُ لا تقدّمون، إنهم كانوا مؤمنين. قل: أولئك خيرُ مَن على الأرض. و لو علم الله خيراً منهم فى الإيمان لَيظهره منهم. أنتم إلى أبيه و أمّه و ما كان معه و مَن آمن به مِن أولى قرابته مِن الله تسلّمون. أن أنتم تحسننّ بكلّ نفسٍ لعلّكم تُدركون هذا قبل أنْ يظهر، و بعد ذلك أنتم ستدركون و تعلمون. عليك، أنْ يا بهاء الله، ثمّ أولى قرابتك ذكرُ الله و ثناء كلّ شيءٍ فى كلّ حين و قبل حين و بعد حين.** و مقصود نقطه بيان از اين آيات آن كه اراده فرموده اند كه اصل ظهور را معيّن فرمايند. حال اى بى انصاف، ملاحظه كن كه به چه ادب امر فرموده اند. به اهل بيان مى فرمايند: شما قدام طايفه كه آن نقطه اوليّه از آنها ظاهر مى شود تقدّم نجوئيد. مى فرمايد: اگر از مؤمنين باشند، و به اين بيان آخر حبل انتساب منتسبين اين ظهور كه اليوم از حقّ مُعرضند منقطع، چنانچه تصريحاً فرموده و مى فرمايند: آن طايفه بهترين طوايف روى ارضند، چه كه اگر طايفه در ارض از آن طايفه بهتر بود هرآينه آن طلعت احديّه وكينونت الهيّه از آن طايفه ظاهر مى شد. و امر مى فرمايند كه اهل بيان به اب و امّ آن نيّر اعظم و همچنين ذوى قرابه او ازكساني كه مؤمنند به او مِن قِبَل الله سلام برسانند"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 113

[9:7] ثمّ السّابع: أنتم عمّن لم يكن لي تحذرون ولا تبيعنّ ولا تشترنّ ما لا يحبّه الله، فَإِنَّهُ حُرِّمَ عَلَيْكُم ولا تستعملنّ ذلك أنتم في ذلك الدِّين عن كلّ كره تستطيعون لتبعدون.[344]

[9:8] ثمّ الثّامن: أنتم الدّواء ثمّ المسكرات وفوقها[345] لا تملكون ولا تبيعون ولا تشترون ولا تستعملون[346] إلّا بما أنتم تحبّون أن تصنعون.[347]

[9:9] ثمّ التّاسع:

- أَنْتُم بِالجَمَاعَةِ لَا تُصَلُّونَ
  - ❖ ولكنّكم تحضرن المساجد وأنتم على الكرسي بما يحبّه الله تذكرون وتوعظون
  - ❖ إلّا في صلوٰة الميّت فإنّكم حين الإجتماع تُصَلُّونَ ولكن فُرَادَى تقصدون[348]
- ولتجعلن محلّ عزّ في بيتكم مسجدكم[349] وإن تحضرن المساجد خير لكم، لعلّكم يوم "ظهور الله" في أمر الله لتسرعون.

---

[344] **تحريم الدُّخَّان**، تدخيم التبغ. **لم يكن لي...ما لا يحبه الله:** المحرّمات. **ولا تستعملن:** حرمة الاستعمال المباشر والغير مباشر مثل مشتقّات هذه المحرّمات. راجع البيان الفارسي، 7 : 9

[345] **المسكرات:** الخمور والمخدّرات. **وفوقها:** أيّ مادّة لها تأثير سلبي على سيطرة المرء على نفسه.

[346] **تحريم المشروبات المسكرة**

[347] الإعفاء عندما تتطلّب بعض الصناعات استعمال المسكرات في عملية الصنع. راجع البيان الفارسي، 8 : 9

[348] صلاة الجماعة (الصلوات الخمسة، صلاة يوم الجمعة، صلاة الميت) سنّة واجبة حسب أغلب المذاهب الاسلامية وتتطلّب وجود إمام بحيث يقف خلفه المُؤْتَمّ بهم (الافراد) يستمعون لقرأئه ويتبعون أفعاله/حركاته. ولقد رفع حضرة الباب صلاة الجماعة إلّا عند صلاة الميت بشرط أن يقف الجميع بدون إمام صفًّا صامتين.

[349] مكان خاص في البيوت لإقامة الصلاة والدعاء (محراب عائلي). راجع البيان الفارسي، 9 : 9

[9:10] ثمّ العاشر: أنتم إذا استطعتم كلّ آثار "النّقطة" تملكون، وإن كان چاپا،[350] فَإِنَّ الرِّزْقَ ينزل على من يملكه مثل الغَيْث، قل أن يا عبادي خير التّجارة هذا[351] إن أنتم "بمن نظهره" تؤمنون، [أنتم] أنفسكم لتطهّرون من دون حروف العلّيين لعلّكم في حقايقها لا تدخلون، ولتدقّقن أن لا تكوننّ منهم، ومن يقدر أن لا يذكر إلّا الخير خير له ولكنّكم إلى ما نزّل الله تنظرون، وقد نزّل فيه ما نزّل إِلَيَّ حينئذٍ ثمّ الألف والباء من [نفسي][352] ثمّ إذا شاء من بعد فيما يعدل عدد "كلّ شيء" لو شاء الله لتشهدون.

[9:11] ثمّ الحادي من بعد العشر: لا تبيعون عناصر الرّباع ولا تشترون.[353]

[9:12] ثمّ الثّاني من بعد العشر: لا تبطل صلوٰتكم شعور الحيوان[354] ولا ما لا ينفخ الرّوح فيه،[355] أنتم في دين الله تشكرون.

---

[350] **چاپا :** كلمة فارسية تعني منسوخ (غير الاصل).
"فلا تجعلن معكم ولا في بيوتكم حرفًا من دون كتاب العلّيّين لتلقن به ما أنتم عنه تحذرون"، كتاب الجزاء.

[351] "قل إنّما التّجارة إله لمحمّدٍ من قَبْلُ ثمّ لِعَلِيٍّ قبل محمّد من بَعْدُ التّجارة أنتم بها لتغلبون ثمّ لتعزّزون...قل فمن يتجر في الله ضَمِنَ الله أن يغنيه ﴿وَمَنْ أَصْدَقَ مِنَ اللهِ حَدِيثًا﴾ فلتجعلن تجارتكم بالله فإنّ ذلك تجارتكم بمن يظهره الله إن أنتم بالحق [تتجرون]"، خطبة في التجارة.
قال تعالى: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَى تِجَارَةٍ تُنجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ تُؤْمِنُونَ بِاللهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنتُمْ تَعْلَمُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة االصف (5)، الآية 10 – 11

[352] **الألف والباء:** من أول البيان الى آخره.
نفسي، كما في نسخة أزلي، "نفس"، في هذه النسخة.

[353] **عناصر الرباع (العناصر الاربعة):** التراب، الماء، الهواء، والنار، إشارة الى الموارد الطبيعية.

[354] **شعور الحيوان:** الملابس المصنوعة من شعر بعض الحيوانات. لا يوجد نص في القرآن الكريم بخصوص طهارة أو نجاسة شعر الحيوان. ولقد اختلفت المذاهب الاسلامية في حكم طهارة شعر الحيوان، فذهب الحنفية والمالكية والحنابلة الى طهارة شعر الميتة، وذهب الشافعية الى نجاسة شعر الميتة.

[355] "ولا [تَصِحُّ] الصّلوٰة في لبس الحرير الخالص، إلّا في الجهاد، ولا في جلود الميت، ولا الأوبار ممّا لا يُؤكل لحمه، وَصَلِّ في لباس الخَز، فإنّه من حيوان البحر وجعل الله ذكوته خروج الماء"، الفروع العدلية. "و بأسى نيست بر نفس مصلّى اگر شعر حيوانى نزد او باشد مثل اسبابى كه از فرنگ مياورند و دسته هاى عاج و استخوان و امثال آنها"، البيان الفارسي، 14 : 5

[9:13] ثمّ الثّالث من بعد العشر: أنتم أبدًا كتابًا لا تخرقون.[356]

[9:14] ثمّ الرّابع من بعد العشر: أنتم كلّ أسبابكم بعد أن تكمل تسعة عشر سنة إن تستطيعون لتجدّدون.[357]

[9:15] ثمّ الخامس من بعد العشر: فلتكتبن ذكر البيان على كلّ صنايعكم[358] لعلّكم في ظهور [حقيقته][359] أن تتّقون في دينكم بغير حقّ بين يديّ "شجرة الأولى"[360] لا تذكرون.

[9:16] ثمّ السّادس من بعد العشر: لَا تَضْرُبَنَّ أَحَدًا أَبَدًا.[361]

---

[356] **تحرقون**، حسب نسخة عبدالرزاق العراقي. **تخرقون**، حسب نسخه مجموعه صد جلدى، شماره 43، صفحه 1 – 86

[357] **أسبابكم:** أسباب البيت من الأثاث وغيره.

[358] كتابة أو نسخ آيات حضرة الباب على كل ما يُصنع

[359] **حقيقته**، كما في نسخة أزلي، "حقيقة"، في هذه النسخة.

[360] **الشجرة الأولى:** المظهر الإلهي، إشارة الى "من يظهره الله". "ولكن اتّقوا الله إذ ظهرت الشجرة وتتلي عليكم آيات الله أن لا تأخذنّكم العزّة فتحسبن عن أنفسكم الخير ولا تشعرون ...قل إنّما الشجرة قد نزّلت من عند الله كلّ كتب السّماء بإذنه، ولكنّها يومئذٍ لا [تقدر] أن تنطق إلّا بتلك الآيات، وقد حشر الله كلّ الكتب فيها إن أنتم تعلمون...قل إنّ تلك الشجرة إنّما هي ظهور الله...يوم الذي يظهر الله الشجرة وتتلوا عليكم آياته تلك حجة الله...قل ما يصطفي الله إلا شجرة الأولى وإنّ في كل قرن ليظهره الله بآياته من عنده أنتم توقنون...فأنزل على تلك الشجرة ثمرات تثمر بها في كل حين وقبل حين وبعد حين إنّك كنت واسعا عليما...تلك شجرة مباركة تنبت من كل الثمرات بإذن ربّها..."، كتاب الجزاء.

[361] "مراقب خود باشيد كه در هيچ حال بر هيچ نفسى حزن وارد نياوريد كه قلوب مؤمنين اقرب است بخداوند از بيت طين"، البيان الفارسي، 16 : 4، "اگر قرار گذاريد اى اهل بيان كه بر هيچ نفسى وارد نسازيد آنچه بر خود نمى پسنديد"، (البيان الفارسي، 14 : 4)، "و نفس خود را چنين نفسى كنيد كه اگر از براى نفسى نباشيد بر نفسى هم نباشيد"، البيان الفارسي، 14 : 4، "في أنّ من يحزن نفسًا عامدًا فله أن يأتي تسعة عشر مثقالا من الذّهب إن استطاع و إلّا من الفضّة و إلّا فليستغفر الله تسعة عشر مرّة إلّا إذا استأذن فأذن له فلا شيء عليه"، البيان الفارسي، 18 : 7 ، "و اين همه تاكيد در بيان شده كه احدى احدى را محزون نكند لعلّ صاحب امر و خلق مطلق محزون نگردد"، البيان الفارسي، 5 : 4، "ثمّ الواحد من بعد العشر أن لا تتجاوزنّ عن حدود البيان فتحزنون ولا تحزنّ من نفس فإنّه لأعظم حدّ لعلّكم من نظهره لا تحزنون ومن يتجاوز لن يحكم عليه بالهدى وما يأتي إلّا من نظهره بالهدى قل أن يا أولي الهدى بهداي تهتدون"، البيان العربي، 11 :4، "قل إنّما السّادس قد حرّم الله عليكم في البيان الأذى ولو كان بضرب يد على كتف أن يا عباد الله تتّقون"، البيان العربي، 6 : 10، "قل إنّما الثّامن من بعد العشر ولا تأمرنّ أن يؤخذ من أحد قدر شعر أو ينقص بعدما أكمل الله خلق ظاهره من شيء أمرا في كتاب الله لعلّكم أنتم أحدا لا تحزنون ومن يأخذ من جسد أحد من شيء أو يغيّر لونه قدر شيء أو يغيّر لباسه أو أراد أن يذلّنّه قد حرّم الله عليه أزواجه تسعة عشر شهرا في كتاب الله وليلزمنّه من حدود الله خمس وتسعين واحدا من ذهب لعلّكم إيّاي أنتم تتّقون ولا تأمرون ولا تفعلون

[9:17] ثمّ السّابع من بعد العشر: فلتضيّفنّ في تسعة عشر يومًا، تسعة عشر نفسًا، ولو أنتم بماءٍ الواحد لتؤتون وإن لا تستطيعن إلى عدد "الواحد" لتبلغون.[362]

[9:18] ثمّ الثّامن من بعد العشر: أنتم لا تخرقون لباسكم، ولا تضربون على أبدانكم حين يموت منكم أحدا، أبدًا أبدًا.[363]

ولا ترضون فلا تظلمنّ على أحد قدر خردل إن أنتم بالله وآياته مؤمنون"، البيان العربي، 18 : 10، "ثمّ الثّامن من بعد العشر . . . ومن يحزن نفسا متعمّدا بشيء كتب عليه تسعة عشر مثقالا من ذهب ديّته إن يقدر وإلّا من فضّة إلّا إذا أذن ومن نَسِيَ يستغفر الله ربّه تسعة عشر مرّة قل أن يا عبادي فاتّقون"، البيان العربي، 18 : 7، "ومن يحزن نفسًا متعمّدا وعليه أن يوصلنّ إليه تسعة عشر مثقالا من ذهب وإن لم يقدر من فضّة وإن يَنْسَى فليستغفر الله عدد الواحد أن يا كلّ شيء تتّقون"، لوح هيكل الدين، 18 : 7.

[362] **الضيافة التسع عشرية:** فلتضيّفنّ في [بيوتكم كل] 19 يوما 19 نفسا، ولو أنتم [ليس لديكم الإمكانية على ذلك، أنتم] بماءٍ [واحد الى] 19 [ضيفًا] لتؤتون. وإن لا تستطيعن [الضيافة حسب هذه الحدود، أنتم خارج بيوتكم] الى [19 نفسًا بماءٍ] لتبلغون.

"و همچنين در ضيافت محبوب است كه بريک نعمت شود"، البيان الفارسي، 14 : 6

"قوله – عزّ إعزازه و جلّ كبريائه: **ثمّ فی ليلة مِن آلاء الله تسعة عشر عدّة بين أيديكم لَتحصون. إلی عدد المستغاث أذن لمن يقدر، و لا تحزنّ إذا أنتم لاتستطيعون.** می فرمايد تا عدد مستغاث اگر مستطيع باشيد در يك مجلس حاضر نمائيد اذن داده شده ايد، و مع ذلك تو نفهميده اعتراضاً علی الله ذكر چای و سماور و اطعمه و شيرينی و مهماني ها نموده. مع آن كه امر نقطه بيان است كه می فرمايند قوله – عزّ ذكره: **فلتضيفنّ فی تسعة عشر يوماً تسعة عشر نفساً ولو أنتم ماء الواحد لتؤتون.** و همچنين می فرمايند كه فرض است بر هر نفسی كه عدد واحد از بلّور دربيت خود موجود نمايد. و همچنين می فرمايد قوله – عزّ ذكره: **و أنتم أسبابكم الّتی بها فی سرّكم لَتعيشون من الذّهب و الفضّة تصنعون.** مع ذلك تو پست فطرت و ارذل اعتراض به چای و سماور نموده. جميع اين بيانات را نقطه اولی ذكر نفرموده مگر آن كه كسی تمسّك نجويد كه "خبز شعير خوردم تا به رتبه اعلی فائز شدم." بلی، آن قدر هست كه انسان بايد به قليل كفايت كند و شاكر باشد و به كثير از حقّ غافل نشود، اصل امر اين است. و إلاّ رياضت و عدم آن علامت حقّ و باطل نبوده، و علامت احبّای حقّ از جبينشان ظاهر و مشهود، چنانچه اليوم به خاتم عقيق معانی بر جبين احبّای الهی مرقوم كه "هذا مِن أهل الله بين العالمين". و والله مقصودی از اين بيان نداشته اند مگر آن كه شايد به عنايت الهی عباد از اين حدودات فارغ شوند. فرمودند: اگر ممكن می شد اليوم امر می نمودم كه جميع اهل الله بر اكراس ذهب جالس شوند، چه كه آنچه خلق شده در حقيقت اوّليه مخصوص مؤمنين بالله بوده. كجا است اين نظر و آن نظری كه در چای خوردن اعتراض می نمايد، مع آن كه از مذهب بيان است؟"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 154 – 155

[363] من العادات الاجتماعية التي يمارسها النساء عند بعض الاقوام في الشرق التي تسرّبت من عصر الجاهلية قبل الاسلام الى هذا الزمان. وكان نساء الجاهلة يقابل بعضهن بعضا ويقومن بالنياحة والندب (الصالِقةُ)، وشق الثياب (الشاقّةُ)، وأخر تحلق رأسها (الحالقة). لا يوجد نصًا في القرآن الكريم بحرمة هذه العادات ولكن هنالك عدّة أحاديث شريفة تذمّها.

[9:19] ثمّ التّاسع من بعد العشر: أنتم حين ما تزكّون[364] حُوت البحر والنّهر لتقولون: "بسم الله المهيمن القيّوم" ثمّ كلّ ما كان عليه الفَلْس تأكلون.[365]

[364] "فكلوا ممّا ذكر اسم الله عليه وأعرضوا عن الإثم وباطنه فإنّ لكلّ حدّ في كتاب الله الّذي قد كان في حول النّار مكتوبا"، قيوم الاسماء، سورة الاحدية (66)، "وإنّ الله قد حرّم عليكم أن تأكلوا ممّا لم يذكر اسم الله عليه لأنّه قد كان في أمّ الكتاب من حكم الباب فسقًا من الشّيطان مكتوبًا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (105)

قال تعالى: ﴿فَكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ إِنْ كُنتُمْ بِآيَاتِهِ مُؤْمِنِينَ وَمَا لَكُمْ أَلاَّ تَأْكُلُوا مِمَّا ذُكِرَ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَقَدْ فَصَّلَ لَكُمْ مَا حَرَّمَ عَلَيْكُمْ إِلاَّ مَا اضْطُرِرْتُمْ إِلَيْهِ وَإِنَّ كَثِيرًا لَيُضِلُّونَ بِأَهْوَائِهِمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُعْتَدِينَ وَذَرُوا ظَاهِرَ الإِثْمِ وَبَاطِنَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْسِبُونَ الإِثْمَ سَيُجْزَوْنَ بِمَا كَانُوا يَقْتَرِفُونَ وَلاَ تَأْكُلُوا مِمَّا لَمْ يُذْكَرْ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ﴾، القرآن الكريم، سورة الانعام (6)، الآية 118–121

[365] **الفَلْس:** الأسماك التي لها جلدة تلمع.

"وإنَّ اللهَ قد أَحَلَّ صيد البحر وما زكّيتم من البَرِّ فاتَّقوا الله عن الصَّيد في الحرم والإحرام لعلَّكم تكونون بالله العليِّ حميدا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (٥٠). "وإنَّ اللهَ قد حَلَّ للنَّاس مِن صيد البحر مِمَّا قد كان فيه فَلَسٌ وكُلَّ ما خَلَقَ اللهُ مِنَ الحُوْتِ غير مستويٍ بطنه برأْسه فقد كان في أُمِّ الكتابِ عَلَى حكم الكتاب حلالاً لبعض عَلَى حكم الكتاب مفروضا... وإنَّ اللهَ قد حَلَّ للنَّاس مِن صيد البحر مِمَّا قد كان فيه فَلَسٌ وكُلَّ ما خَلَقَ اللهُ مِنَ الحُوْتِ غير مستويٍ بطنه برأْسه فقد كان في أُمِّ الكتابِ عَلَى حكم الكتاب حلالاً لبعض عَلَى حكم الكتاب مفروضا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (105).

قال تعالى: ﴿أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ﴾، القرآن الكريم، سورة المائدة (5)، الآية 96

الواحد العاشر

بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَكْمَلُ الأَكْمَلُ، قَدْ نَزَّلْتُ فِي الوَاحِدِ العَاشِرِ: أَنْ اشْهَدُوا أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا المُهَيْمِنُ القَيُّومُ.

[10:1] قل الأوّل: فلا تحذرنّ عن الكلب وغيره وإن يمسّكم شعر رطب منه إلّا وأنتم تحبّون أن تنظّفون.[366]

[10:2] قل في الثّاني: إنّ الله قد أذن للّذينهم آمنوا في البيان من الحروف والحروفات[367] أن ينظرون إليهنّ وهنّ أن ينظرن إليهم إذا شاءوا أو يشأن، من غير أن يشهدوا أو يشهدن ما لا يحبّ الله في نظرتهم ونظرتهن، والله يريد أن يخلق بينكم وبينهن ما أنتم به في الرّضوان تَتَحَابَبُونَ.[368]

---

[366] لا يوجد حكم في القرآن الكريم بخصوص نجاسة الكلب ولقد اختلف العلماء في حكم نجاسة الكلب. فمنهم من قال أنّه طاهر مطلق (المالكية) ومنهم من قال أنه نجس مطلق (الجسم، والشعر، واللِعاب) (الشافعية والحنابلة)، ومنهم من قال أنّ نجاسته محدودة على اللعاب والسؤر وعدم نجاسة الشعر والجلد (الأحناف) ولقد اعتمد العلماء في فتاويهم على الروايات المتواترة بخصوص الكلب ونجاسته. "ولا تجتنبن الكلب ان يمسكم او يمس لباسكم ولو انه ذا رطب فوق الأرض لعله يصمت حينئذ وليشكرن الله ربه وليكونن يوم القيمة من الشاكرين... فلا تجتنبن ما يمشي الحيوان على ارض رطب لعلكم في دين الله تتوسعون ثم لتشكرون"، كتاب الاسماء، بسم الله الاحرم الاحرم. أيضًا راجع البيان الفارسي، 14 : 5

[367] **الحروف والحروفات:** الذكور والإناث.

[368] "فلتحجبن أنفسكم، ولتكسبن الحياء على أحسن ما أنتم عليه مقتدرون * فإنّ الله لن يحلّ أن ينظر أحد إلى أحد دون أن تكون بينهما مودّة ورحمة ممّا قد أحلّ الله في البيان * ولتتّقن الله حقّ تقاته، ولتتّقن الله حقّ تقاته، ولتتّقن الله حقّ تقاته، فإنّ الله يعلم ما أنتم تعملون"، كتاب الجزاء، أيضًا راجع البيان العربي، 9 : 8 والبيان الفارسي، 12 : 3

[10:3] ثمّ في الثّالث: ما أنتم من مُلْكِ الله تورّثون، فلتقسّمن بما قد قسّمنا بينكم لعلّكم أنتم بما قد أردنا في أعدادها يوم "ظهور الله" أنفسكم فيها تدخلون لتؤمننّ "بِمَن يُظْهِرُهُ اللهُ" ثمّ بآياته توقنون

1. قل إنّ ذرّيّاتكم تورث من كتاب "الطاء" أنتم بينهنّ بالعدل لتقتسمون، قل ما كتب الله عليهم عدد "المقت" لعلّهم يشكرون[369]
2. قل ما كتب الله على أزواجكم من كتاب "الحاء" على عدد "التاء والفاء" أنتم بينهنّ بالعدل لتقسمون [370]
3. قل ما كتب الله في الكتاب من كتاب "الزاء" لأبيكم عدد "التّاء والكاف" أنتم بما قد كتب الله لكم تحكمون [371]
4. قل ما تورّث أمّهاتكم من كتاب "الواو" عدد "الرفيع" في الكتاب أنتم بما قد قدّر الله لتقدّرون[372]
5. وإنّ ما قد كتب الله لإخوانكم عدد "الشين" من كتاب "الهاء" أنتم بما قد كتب الله لتبلغون [373]
6. وإنّ ما قد كتب الله لأخواتكم عدد "الراء والميم" من كتاب "الدال" أنتم بما قد كتب الله لَهُنَّ لتعدلون[374]
7. وإنّ ما قد كتب الله للّذينهم يعلّمونكم علم البيان من كتاب "الجيم" عدد "القاف والفاء" بينهم بالعدل لتقدّرون [375]

قل قد قسم الله إرثكم على درجات الرّباع بعد ثلَث[376] بما قد قدّر في الحروف تلك الدّرجات قبل رباع ثلاث، ذلك من مخزون العلم في كتاب الله لن يغيّر ولن يبدّل أنتم في هياكلكم تنظرون ثمّ يوم القيٰمة بما قد تجلّى الله لكلّ [الحروف] بالعدد "الهاء" "بمن يظهره الله" تؤمنون وتوقنون.[377]

---

[369] **الذرّيّة:** 9 أسهم (ط = 9)، عدد الأسهم = (مقت = م + ق + ت = 40 + 100 + 400) = 540 سهمًا

[370] **الأزواج:** 8 أسهم (ح = 8)، عدد الأسهم = (التاء والفاء = 400 + 80) = 480 سهمًا

[371] **الآباء:** 7 أسهم (ز = 7)، عدد الأسهم = (التاء والكاف = 400 + 20) = 420 سهمًا

[372] **الأمّهات:** 6 أسهم (و = 6)، عدد الأسهم = (رفيع = ر + ف + ي + ع = 200 + 80 + 10 + 70) = 360 سهمًا

[373] **الأخوة:** 5 أسهم (هـ = 5)، عدد الأسهم = ش = 300 سهمًا

[374] **الأخوات:** 4 أسهم (د = 3)، عدد الأسهم = (الراء والميم = 200 + 40) = 240 سهمًا

[375] **المعلّمون:** 3 أسهم (ج = 3)، عدد الأسهم = (القاف والفاء = 100 + 80) = 180 سهمًا

[376] تقسيم المواريث على سبع طبقات

[377] للمزيد عن احكام الإرث، راجع 2 : 8، 12 : 10، من البيان العربي. **لكل الحروف**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "لكل حرف"، في هذه النسخة. "وإنّ الله قد كتب عليكم في [أولادكم] للذّكر مثل حظّ الأنثيين فإن كنّ نساء فوق اثنتين فلهنّ ثلثا ما قد ترك على كتاب الله وإن كانت

[10:4] قل إنّما الرّابع: جوهر الدِّين في بدئكم وعودكم، أن تؤمنون بالله الّذي لا إله إلّا هو، ثمّ "بمن يظهره الله" يوم القيٰمة في عودكم، ثمّ ما ينزّل الله عليه من كتاب، ثمّ بمن أظهره الله بإسم "عَلِيٍّ قبل محمّد"[378] بما نزّل الله في البيان حيث كلّ عنه عاجزون، إن أدركتم عودكم إلى "من يظهره الله" فإذا أنتم بدئكم تدركون.[379]

[10:5] قل إنّما الخامس: كلّ شيء يطلق عليه إسم شيء قد أُدْخِلَ في بحر الحلّ والطّهر لنفسه بنفسه، إلّا لمن لا يؤمن بالبيان وما أنتم في الكتاب عنه لتنهون، فإنّ ذلك ما أنتم كلّفتم به لا يتغيّر ما هو عليه في نفسه وأنتم عمّا قد أمركم الله ربّكم لَتُسْئَلُونَ، فلتجتنبنّ عن كلّ ما أنتم عنه تكرهون.[380]

واحدة فلها النّصف معدلة ولأبويه بحكم الكتاب سدس ممّا قد ترك بعد أن كان له ولد وإن لم يكن له ولد وورثه أبواه فلأمّه الثّلث إن لم يكن له إخوة وإن كان له إخوة فلها السّدس فرضا وقد كان الحكم من قبل في كتاب الله الحقّ مكتوبا * ولكم حلّ ممّا قد تركن أزواجكم على الرّبع وإن لم يكن لهنّ ولد فلكم النّصف ولهنّ الثّمن إن لم يكن لكم ولد وإن كان لكم ولد فلهنّ الرّبع حقّا في كتاب الله وقد كان الحكم عند الله في أمّ الكتاب مسطورا * وإن كان منكم رجل يورث كلالة أو امرئة وله أخ أو أخت فإنّ الله قد حكم لكلّ نفس منهما السّدس وعلى الثّلث إن كانوا أكثر من ذلك وإنّ ذلك الحكم في أمّ الكتاب مقضيّا"، قيوم الاسماء، سورة الجمعة (106)، أيضًا راجع البيان الفارسي، 2 : 8

[378] علي محمد، اسم حضرة الباب

"قل إنّ إسمي (محمد) بعد كلمة (العليّ)"، كتاب الفهرست، "يا ملأ الأنوار فاستمعوا ندائي في تلك الورقة الحمراء على تلك الشّجرة البيضاء في فلك الطّور السّيناء إنّي أنا الله الّذي لا إله إلّا أنا قَدْ سَمَّيْتُ هَذَا الذِّكْرِ في الإسمين من نفسي على الحبيبين"، قيوم الاسماء، سورة القرابة (28)، "لأنّ عدّة اسمي مطابق باسم الرب"، توقيع الى محمد شاه

[379] "فأشهد أنّ جوهر الدّين ومجرّده في كلمتين لا إله إلّا الله، وإنّ ذات حروف السّبع عبد الله، ثمّ كلّ المقادير من مناهج كلّ شيء من عنده بما نزل في البيان بكلّ أثمار تلك الجنّة، وأنّ هذين الكلمتين إذا يظهر أربع كلمات، وأنّ حيي الأوّل أدلّاء الله وإنّما البيان حجّة الله ثمّ إذا يفصل تلك الأربعة ترى مناهج كلّ شيء في البيان كلّ يرجع إلى كلمة واحدة لا إله إلّا الله، فاستمسك بمن يظهره الله في أوايل ظهوره قبل أن يظهر من كلمة الأوّل كلمة الثّانية فإنّ هذا عزّ شامخ منيع وجلال باذخ رفيع لا حول ولا قوّة إلّا بالله العليّ العظيم"، كتاب الاسماء، بسم الله الاعصم الاعصم.

[380] "KNOW thou that in the Bayán purification is regarded as the most acceptable means for attaining nearness unto God and as the most meritorious of all deeds. Thus purge thou thine ear that thou mayest hear no mention besides God, and purge thine eye that it behold naught except God, and thy conscience that it perceive naught other than God, and thy tongue that it proclaim nothing but God, and thy hand to write naught but the words of God, and thy knowledge that it comprehend naught except God, and thy heart that it entertain no wish save God, and in like manner purge all thine acts and thy pursuits that thou mayest be nurtured in the paradise of pure love, and perchance mayest attain the presence of Him Whom God shall make manifest, adorned with a purity which He highly cherisheth, and be sanctified from whosoever hath turned away from Him and doth not support Him. Thus shalt thou manifest a purity that shall profit thee.
Know thou that every ear which hearkeneth unto His Words with true faith shall be immune from the fire. Thus the believer, through his recognition of Him will appreciate the transcendent character of His heavenly Words, will whole-heartedly choose Him over others, and will refuse to incline his affections towards those who disbelieve in Him. Whatever one gaineth in the life to come is but the fruit of this faith. Indeed any man whose eye gazeth upon His Words with true faith well deserveth Paradise; and one whose conscience beareth witness unto His Words with true faith shall abide in Paradise and attain the presence of God;

[10:6] قل إنّما السّادس: قد حَرَّمَ اللهُ عليكم في البيان الأذى ولو كان بضرب يد على كتف، أن يا عباد الله تتّقون[381] وإنّ حين ما تحبّون أن تتحاجّون بالدّلائل وبالبرهان[382] على أكمل الحياء[383] لتكتبون دلائلكم ثمّ على منتهى الأدب لتقولون فإنّكم تلاقون الله ربّكم يوم القيٰمة بما تلاقون "مَن يُظْهِرُهُ اللهُ" ومن يكن بابًا له للعالمين لعلّكم لا تلاقون الله ربّكم وتكسبون عملا يحزن به الله ربّكم بما يحزن "من يظهره الله" وأنتم لا تلتفتون ولا تتذكّرون.[384]

[10:7] قل إنّما السّابع: فلتبلغن إلى "من يظهره الله" كلّ نفس عنكم بلّور عطر ممتنع منيع من عند نقطة البيان، ثمّ بين يديّ الله تسجدون بأيديكم لا بأيدي دونكم، إلّا وأنتم لا تستطيعون.

---

and one whose tongue giveth utterance to His Words with true faith shall have his abode in Paradise, wherein he will be seized with ecstasy in praise and glorification of God, the Ever-Abiding, Whose revelations of glory never end and the reviving breaths of Whose holiness never fail. Every hand which setteth down His Words with true faith shall be filled by God, both in this world and in the next, with things that are highly prized; and every breast which committeth His Words to memory, God shall cause, if it were that of a believer, to be filled with His love; and every heart which cherisheth the love of His Words and manifesteth in itself the signs of true faith when His Name is mentioned, and exemplifieth the words, 'their hearts are thrilled with awe at the mention of God',[1] that heart will become the object of the glances of divine favour and on the Day of Resurrection will be highly praised by God", Selections from the Writings of the Bab, Persian Bayan, (IX, 10), Page 126 – 128

[381] "لا تضربنّ أحدًا أبدًا"، البيان العربي، 16 : 9

[382] المباهلة والمجادلة بالتي هي أحسن. "يا قرّة العين ادع إلى سبيل الله الأعظم بالحكمة وإنّ الله ربّك هو الحقّ وكان الله بالمؤمنين شهيدا * وإنّا نحن قد قدّرنا الموعظة للبحريين من أهل الماء بالحقّ وقد حكمنا بالمجادلة على البرّيين من أهل التّسليم بالحقّ الخالص على الحقّ الأكبر وإنّ الذّكر كما يشاء بإذن الله الحقّ قد كان بالحقّ مأمورا"، قيوم الاسماء، الاشهار (94). ﴿ادْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾، القرآن الكريم، سورة النحل (16)، الآية 125

[383] "ولتكسبن الحياء على أحسن ما أنتم عليه مقتدرون"، كتاب الجزاء. قال صلى الله عليه وآله:" إن لكل دين خلقا، وإن خلق الإسلام الحياء"، وقال صلى الله عليه وآله:"الحياء من الإيمان، والإيمان في الجنة".

[384] "در جميع بيان مَن فی البيان را از تعرّض و احتجاج با يكديگر منع فرموده و می فرمايند. اگر هم بخواهيد با يكديگر در دلائل و براهين احتجاج نمائيد به كمال ادب و حيا دلائل و براهين خود را ذكر نمائيد و مرقوم داريد كه مباد از آن احتجاج بر آن جوهر عزّ و شمس معانی در ايّام ظهور و اشراق حزنی وارد شود. چنانچه می فرمايد قوله – جلّ كبريائه: **و إنّ حين ما تحبّون أنْ تتحاجّون بالدّلائل و البرهان على أكمل الحياء تكتبون دلائلكم، ثمّ على منتهى الأدب لتقولون** إلى أن قال – عزّ ذكره: **لعلّكم لا تلاقون الله ربّكم و تكسبون عملاً يحزن به الله ربّكم بما يحزن مظهر نفسه و أنتم لا تلتفتون و لا تتذكّرون**"، من آثار حضرة بهاءالله، كتاب بديع، ص 99

[10:8] قل إنّما الثّامن: فلا تسجدن إلّا على البلّور فيها من ذرّات طين الأوّل والآخِر[385] ذكرًا من الله في الكتاب لعلّكم شيء غير محبوب لا تشهدون.

[10:9] وإنّ في التّاسع:

- فلتملكن كلّ نفس من أسباب بلّور ممتنع رفيع على عدد "الواحد" على قدر ما تمكّن
  - ❖ وإن يستطيع ولم يملك، كتب عليه أن ينفقنّ تسعة عشر مثقالا من الذّهب حَدًّا في كتاب الله لعلّكم تتّقون.[386]

---

[385] **فلا تسجدن:** سجود الصلاة. **بلور فيها من ذرات:** بلور فيه ذرات من تربة القبور. **الاول والآخِر:** الملا حسين وجناب القدوس، أول وآخِر من آمن من حروف الحي (حسب كتاب البيان العربي، الطبعة الأزلية، قسم "لغات واصطلاحات" في آخر الكتاب). "والخامس منها السجدة على التربة الحسينية على صاحبها آلاف الثناء والتحية بالأنف والجبين"، الخصائل السبعة. "يا أهل الأرض اتّقوا الله من أخذ التّربة عن الحرم المقدّسة إلّا عند الشّدّة فخذوا أقلّ ممّا استطعتم فإنّ الله قد جعل حكم التّربة حكم أجسادنا وقد قدّر لها في كتابه الحقّ اسما على الحقّ كبيرا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (50). "ثم اسجد ... وكأنّ جبهتك ومنتهى أنفك على تربة الحسين (عليه السلام)"، رسالة الفروع العدلية، الفصل الثاني في أحكام الصلاة. "ثمّ من الحرف الثّامن والأربعين، حرف التّاء [﴿**الصَّالِحَاتِ**﴾] تربة قبر الحسين [ع] ثمّ تربة قبر أبيه – صلوٰة الله عليه – ما طلعت الشّمس بالإشراق وما غربت الشّمس بالفراق ثمّ تربة قبور أئمّة العدل ثمّ تربة قبر رسول الله – صلّى الله عليه وآله وسلّم"، تفسير سورة والعصر. "قال الصادق (ع): لا يُسجد إلّا على تربة الحسين (ع) تذللاً لله واستكانة إليه"، وسائل الشيعة، الحر العاملي، الباب 16، (الدفن بتربة الاول والآخر)، راجع البيان الفارسي، 11 : 8، و البيان العربي، 12 : 5

[386] "قوله – عزّ إعزازه و جلّ كبريائه: **ثمّ فی لیلة مِن آلاء الله تسعة عشر عدّة بین أیدیکم لَتحصون. إلی عدد المستغاث أذن لمن یقدر ولا تحزنّ إذا أنتم لا تستطیعون** می فرماید تا عدد مستغاث اگر مستطیع باشید در یك مجلس حاضر نمائید اذن داده شده اید، و مع ذلك تو نفهمیده اعتراضاً علی الله ذکر چای و سماور و اطعمه و شیرینی و مهماني ها نموده. مع آن که امر نقطه بیان است که می فرمایند قوله – عزّ ذکره: **فلتضیفنّ فی تسعة عشر یوماً تسعة عشر نفساً ولو أنتم ماء الواحد لتؤتون** و همچنین می فرمایند که فرض است بر هر نفسی که عدد واحد از بلّور دربیت خود موجود نماید. و همچنین می فرماید قوله – عزّ ذکره: **و أنتم أسبابکم الّتی بها فی سرّکم لَتعیشون من الذّهب و الفضّة تصنعون.** مع ذلك تو پست فطرت و ارذل اعتراض به چای و سماور نموده. جمیع این بیانات را نقطه اولی ذکر نفرموده مگر آن که کسی تمسّك نجوید که "خبز شعیر خوردم تا به رتبه اعلی فائز شدم." بلی، آن قدر هست که انسان باید به قلیل کفایت کند و شاکر باشد و به کثیر از حقّ غافل نشود، اصل امر این است. و إلاّ ریاضت و عدم آن علامت حقّ و باطل نبوده، و علامت احبّای حقّ از جبینشان ظاهر و مشهود، چنانچه الیوم به خاتم عقیق معانی بر جبین احبّای الهی مرقوم که "هذا مِن أهل الله بین العالمین". و والله مقصودی از این بیان نداشته اند مگر آن که شاید به عنایت الهی عباد از این حدودات فارغ شوند. فرمودند: اگر ممکن می شد الیوم امر می نمودم که جمیع اهل الله بر اکراس ذهب جالس شوند، چه که آنچه خلق شده در حقیقت اوّلیه مخصوص مؤمنین بالله بوده. کجا است این نظر و آن نظری که در چای خوردن اعتراض می نماید، مع آن که از مذهب بیان است؟"، من آثار حضرة بهاءالله، کتاب بدیع، ص 154 – 155

[10:10] وإنّ في العاشر:

- فلا يصبرنّ الحروف بعدما تقبض حروفاتهن إلّا تسعين يومًا[387]
- ولا [الحروفات][388] بعدما يقبض حروفهن إلّا خمس وتسعين يومًا حَدًّا في كتاب الله لعلّكم تتّقون لتشهدنّ أَنَّ المُلْكَ لله وكُلٌّ إليه ليرجعون
- وإن صبروا فوق ما قد كتب الله عليهم أو هنّ فوق ما قد كتب الله عليهنّ بعدما يستطيعنّ ويقدرن أو يستطيعون ويقدرون عليهم أن ينفقون خمس وتسعين مثقالا من ذهب، وعليهنّ أن ينفقن خمسة وتسعين مثقالا من ذهب إن يستطعن أو يستطيعون، وإلّا يعفى عنهم وعنهنّ، والله ما أراد لأحد إلّا الحبّ والرّضا لعلّكم أنتم في رضوان البيان لتشكرون.[389]

[10:11] وإنّ الحادي [من بعد] العشر:

- إنّ الّذين ينشئون الكتاب يكتبون
  - ❖ في أوّله: "لا إله إلّا الله"
  - ❖ ثمّ في آخره: "لا حُجَّة إلّا علِيّ قبل محمّد"،[390] لعلّكم أنتم تستدلّون يوم "من يظهره الله" بمثل ذلك ثمّ به تهتدون.

---

[387] **الحروف:** الرجال. **الحروفات:** الإناث. **قبض:** الموت

[388] **الحروفات**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "حروفات"، في هذه النسخة.

[389] حكم وجوب الزواج، حكم مدة الاصطبار بعد وفاة الزوج أو الزوجة. "في انّ فرض لكلّ أحد أن يتأهّل ليبقى عنها من نفس يوحّد الله ربّها ولابد أن يجتهد فى ذلک و ان يظهر من احدهما ما يمنعهما عن ذلک حلّ على كلّ واحد باذن دونه لان يظهر عند الثمره ..."، البيان الفارسي 15 : 8. "ثمّ الخامس من بعد العشر فرض على كلّ نفس أن تستبقي من نفسه من نفس فلتقترننّ بالله بينهما بعدما قضى إحدى عشر سنة وَمَنْ يَقْدَرْ وَلَا يَقْتَرِنْ يُحْبَطْ عَمَلَهُ وإن يمنع أحدهما الآخر عن الثّمر تختارنّ إلى أن يظهر ولا يحلّ الإقتران إن لم يكن في البيان وإن يدخل من أحد يحرم على الآخر ما يملك من عنده إلّا وأن يرجع ذلك بعد أن يرفع أمر من نظهره بالحقّ أو ما قد ظهر بالعدل وقبل ذلك فلتقترننّ لعلّكم بذلك أمر الله ترفعون"، البيان العربي 15 : 8. لا يوجد صريح في القرآن الكريم بخصوص حكم وجوب الزواج، واختلف فقهاء الاسلام في حكم الزواج إن كان واجبًا أو مستحبًّا.

[390] علي محمد، اسم حضرة الباب

[10:12] وإنّ الثّاني من بعد العشر:

- ذُرّيّاتكم لم يكن عليهنّ من حدود موتكم[391]
  - ❖ قبل أن ينفخ فيهنّ الرّوح[392]
  - ❖ وبعدما ينفخ إن ينزلنّ أحياء وأنتم حدود حيوٰتكم فيهنّ لتراقبون
  - ❖ وإن ينزلنّ أمواتًا
    - ➢ تُرفع عنكم حدودكم[393]
    - ➢ وصلوٰتكم عليهنّ[394]
    - ➢ ولا تقربوهنّ آبائهنّ ولا أمّهاتهنّ، لئلّا [يحزنَا][395] إلّا وإن لم يكن غيرهما، رحمة من الله وفضلا في الكتاب لعلّكم في أيّام الله تصبرون.

[10:13] وإنّ الثّالث من بعد [العشر]:

- أذن في البيان أن تجعلنّ أنفسكم واحدًا واحدًا، بأن تختارنّ لأنفسكم عدد "الحي"، لعلّكم يوم القيٰمة بذلك الشّأن عَلَى اللهِ رَبِّكُم تُعْرَضُونَ[396]
- قل:
  - ❖ إنّ "النّقطة" آية "شجرة الأولى"[397]

---

391 **حدود موتكم:** حدود الإرث، للمزيد عن أحكام الإرث راجع، 2 : 8، 3 : 10، من البيان العربي

392 ليس للذّرّيّات التي لم ينفخ فيهن الروح (الحياة) في الأصلاب وولدوا أمواتا حكم من الإرث.

393 ليس للذّرّيّات التي نُفخ فيهن الروح (الحياة) في الأصلاب وولدوا أمواتا حكم من الإرث.

394 لا تُقرأ صلاة الميت على الذّرّيّة التي ولدت ميتة

395 **يحزنا**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "يحزن"، في هذه النسخة.

396 بأن تختارن لأنفسكم ثمانية عشر زميلا لعلكم يوم القيمة كجماعة على الله ربكم تعرضون

397 بمعنى أنّ حضرة الباب هو مظهر المشيئة الأولية

- ثمّ "الحي" آيات "حيّ الأوّل"،[398] أنتم فلتراقبنّ أنفسكم في ذلك الشّأن، لعلّكم أنتم يوم القيٰمة "عمّن يظهره الله"، ثمّ "حيّ الأوّل" لا تحتجبون[399]
- فإنّ "مَن يظهره الله"، لو يظهر في مقام "النّقطة" أو "الحي"، فإنّه لحقّ من عند الله ولا ريب فيه إنّا كلّ به مؤمنون
- وإنّ "حيّ الأوّل"، إن يظهرون في مقام "الحي" أو "النّقطة"، فإنّهم أسماء الأولى، إنّا كلّ به مؤمنون.

[10:14] وإنّما الرّابع من بعد العشر:

- كَتَبَ اللّهُ عَلَى آبَائِكُم وَأُمَّهَاتِكُم أن يرزقانكم من أوّل خلقكم إلى تسعة عشر سنة تامّة
- وعليكم أن ترزقونهما إلى آخر عمرهما إن لم يكونَا من المستطيعين[400]
- وعليهما أن يرزقانكم إن يستطيعان وإنّكم أنتم ما كنتم على الأرض لمستطيعين
- ذلك إن يكونن كلّ على حدود دينهم، وإن يحتجب أحد منهم فأنتم عنه لتعفون
- ومن يحتجب عن حدود الله في ذلك فليلزمنّه في كلّ حَوْلٍ[401] أن ينفقنّ تسعة عشر مثقالا من ذهب في سبيل الله، حدًّا في كتاب الله، لعلّكم تتّقون.

---

[398] بمعنى أنّ حروف الحي السبعة عشر هم مظاهر حرف الحي الاول (جناب ملا حسين البشروئي) وليسوا مظاهرًا لحضرة الباب

[399] **الحي الأول:** الحي الأول "لمن يظهره الله"

[400] "يا أيّها المؤمنون فاخفضوا على أبويكم جناح الذّلّ من الرّحمة وادعوا الله بالحقّ الورقة المحمرّة بالصّبغ المحمّديّة حتّى يغفر الله لهما على الحقّ وإنّكم حين ما أنتم لدى الباب حول الباب لتكوننّ على الحقّ بالإذن مرحوما * ولا تقولوا لهما أفّ ولا تعرضوا عن أمرهما وكونوا في طاعتهما كالثّلج في يوم الحرّ على قلبكم فإنّ الله قد جعل حقّهما على الحقّ بالحقّ على العبد عظيما"، قيوم الاسماء، سورة الانوار (27). "يا أهل الأرض إنّ الله قد أوحى إليّ بالحقّ ألّا تشركوا بالله شيئا وبالوالدين إحسانا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (49). "وإنّا نحن قد أخذنا من المؤمنين عهدنا ألّا تعبدوا إلّا إيّاه وبالوالدين إحسانا"، قيوم الاسماء، سورة الركن (55). "يا أهل الأرض فاعبدوا الله على خطّ الاستواء ألا تشركوا بعبادته على الحقّ بالحقّ شيئا وبالوالدين إحسانا"، قيوم الاسماء، سورة النكاح (107). راجع البيان الفارسي، 19 : 4، أيضًا البيان الفارسي، 16 : 8، ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لاَ تَعْبُدُونَ إِلاَّ اللَّهَ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينِ وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلاَةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ إِلاَّ قَلِيلاً مِنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُعْرِضُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة البقرة (2)، الآية 83

[401] **حول:** سنة

[10:15] وإنّما الخامس من بعد العشر:

- لا تركبنّ البقر، ولا تحملن عليه من شيء، إن أنتم بالله وآياته مؤمنون
- ولا تشربن لبن الحمير، ولا تحملن عليه ولا على حيوان غيره، إلّا على دون طاقته ما قد كتب الله عليكم لعلّكم تتّقون
- ولا تركبن الحيوان إلّا وأنتم باللِّجَام والرِّكاب لتركبون ولا تركبن ما لا تستطيعن أن تحفظن أنفسكم عليه فإنّ الله قد أنهاكم عن ذلك نهيًا عظيمًا[402]
- ولا تضربن البَيْضَة على شيءٍ يضيع ما فيه قبل أن يُطْبَخ، هذا ما قد جعل الله رَزْق "نقطة الأولى" في أيّام القيٰمة من عنده لعلّكم تشكرون،[403] وإنّ ما يظهر في البيضة من الدّم عفى عنكم، وإنّه لطُهر، فلا تأكلوه لعلّكم شيء غير مكروه لا تشهدون
- ولا تركبن الفُلْك إلّا وأنتم على قدر قدركم تملكون
  - ولا تجادلون فيه ولا تنازعن وأنتم على منتهى الرَّوح والرَّيحان بعضكم ببعض تسلكون
  - كتب على الّذينهم أولي الأمر في الفُلك أن يقدّمون على أنفسهم من فيه من الّذينهم فيه راكبون حين ما يضطربن من في الفلك وأنتم حينئذ لا تقومون
  - ولتجعلن مكان طهركم[404] في مقعد لم يكن على مقعد يخاف من يدخل فيه، وأنتم مثل ما تصنعون في الدَّبُّوسَة في مقاعد أخرى تصنعون[405]
  - ولا تراقبن طُهركم في الفُلْك إلّا على قدر ما أنتم عليه لتستطيعون

---

[402] **الرفق بالحيوان**. لا يوجد نص في القرآن الكريم بخصوص الرفق بالحيوان، ولكن هنالك أحاديث شريفة منسوبة الى الرسول تحُث على الرفق بالحيوان. لا يوجد نص في الأناجيل الأربعة بخصوص الرفق بالحيوان. يوجد عدة نصوص في العهد القديم تحُث على الرفق بالحيوان منها: الامثال 12 : 10، الخروج 23 : 5، المزامير 145 : 9، الامثال 31 : 8، التثنية 22 : 4

[403] **الرَّزْقُ:** ما ينتفع به مما يؤكل، ما يصل الى الجوف ويتغذّى به. (المعجم الوسيط)

[404] غرفة المرحاض على ظهر السفينة

[405] **الدبوسة:** إشارة الى إبرة الخياطة اليدوية، وهي مصنوعة من مادة الستيل ولها طرفان، طرف مدبب ويعتبر رأس الإبرة، وطرف يوجد فيه ثقب على شكل بيضاوي مستدير ويعتبر مؤخرة الإبرة. ويبدو هنا أنّ الحكم هو جعل مكان الطهر في مؤخرة السفينة.

❖ ورفع عن الّذينهم وراء البحر ما قد كتب الله لهم من سَفَرٍ وَاجِبٍ[406] إن هم سفر البَرِّ لا يملكون

➢ وأذن لهم أن يتّخذون لأنفسهم أولياء عنهم ليحجّون[407] ويبلغون إليهم ما يصرفون من مكانهم إلى ما هم إليه ليرجعون إن هم على ذلك لمستطيعون وإلّا عفى عنهم وعمّا كلّ يكسبون.

[10:16] وإنّما السّادس من بعد العشر:

- كتب على كلّ مَلِك أرض في كلّ حول مأة وأربعين مثقالا من ذهب، ثمّ على الوزير الأعظم مأتين وتسعين مثقالا، ثمّ على الحاكم الأعظم مأة وستّين مثقالا، ثمّ على العالم الأعظم ماتين وثمانين مثقالا، أن يخزنون "لمن يظهره الله" ثمّ بأيديهم حين ظهوره إليه ليبلغون، إذ ما أحزنوا في تلك القيٰمة مظهر ربّهم هؤلاء لعلّ الّذين يخلفون في البيان في مقاعدهم جزاء ما كسبوا من قبلهم بالحقّ يكسبون
- أن يا هؤلاء، إن لم تؤمنّ "بمن يظهره الله"، إيّاه لا تحزنون، فإنّ في تلك القيٰمة هؤلاء لو آمنوا "بالنّقطة الأولى" لم يحزن أحد في البيان، وكلّ إلى قيمة الأخرى بالرَّوح والرّيحان يسلكون، ولكنّهم قد احتجبوا حتّى استملكوا ما لا يحبّ الله في البيان، وأنتم بمثلهم أنفسكم عن رحمة ربّكم لا تبعدون
- إن لا تبلغون إلى "من يظهره الله" ما كتب الله عليكم في الكتاب، إيّاه لا تحزنون
- ولا تشكّون فيه حين ما تسمعون

---

406 حكم الحج، " واعلم أنّ سبل البحر ضيّق ما نحب لشيعتي أن امش من سبل البرّ"، رساله خطاب به حاجی میرزا حسن خراسانی. أيضًا راجع البيان الفارسي، 16 : 6

407 الانتداب

- ولتجعلن أنفسكم حَكَمًا بينه وبين الّذين أوتوا البيان، بأن تعرضن آياته على الّذين أوتوا البيان
  - إن شهدتم عجز أنفسكم وإيّاهم فإذا تؤمنون
  - وإن لا شهدتم عجز أنفسكم ولا إيّاهم فإذا أنتم إيّاه لا تحزنون
  - ولو يظهر حكمًا في تلك القيٰمة ليبيّن الحقّ على من على الأرض كلّها، ولكن كلّ في أحكام دينهم ودنياهم بحكمهم يرجعون ويحكمون، ولكن لا يظهرون في أمر يثبت به دينهم حكما، ليشهد على عجزهم عن آيات ربّهم، ليسبّحون أنفسهم بذلك الحكم وباللّيل والنّهار ليتعبون، وأنفسهم وأعمالهم ليفنون ويحسبون أنّهم يحسنون، أنتم يا أولي البيان بمثلهم لا تحتجبون.

[10:17] وإنّما السّابع من بعد العشر:

- أَنْ يَا أُوْلِي الحُكْم
  - ❖ فلتأمرن من يتّبعونكم أن لا يأخذنّ لباس أَحَدٍ ولا ما عنده
    - ➢ وإن يُؤخذ، يحرم عليهم وعليكم أزواجكم تسعة عشر يومًا
    - ➢ وإن اقترنتم[408]
    - ➢ ليلزمنّكم من كتاب الله تسعة عشر مثقالاً من ذهب إن تردّون إلى "شهداء البيان" ليؤتينّ من أخذ عنه لباسه أو شيء ممّا عنده لعلّكم تتّقون
  - ❖ وتأمرنّ من يتّبعونكم أن لا يعارض أحد أحدًا أبدًا لعلّكم يوم القيٰمة بأصحاب "من يظهره الله" لا تتعرّضون
  - ❖ ولتأمرن كلّ أرض أن ينظّمون بيوتها وأسواقها وأماكنها
    - ➢ ويميّز كلّ صنف في مقعده عن [الآخر][409]
    - ➢ حيث لا يختلط إثنين منهم إلّا من في مكانهما

---

[408] بمعنى إذا ضاجعتهم أزواجكم

[409] **صنف:** البيون والأسواق. **عن الآخر**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "عن آخر"، في هذه النسخة.

- وكلّ صنف كانوا في مكان واحد على أحسن نظم محبوب
- ولتأمرنّ أن يكون كلّ صنف في خان[410] فإنّ ذلك أقرب للنّفع والتّقوى إن أنتم تشعرون.

[10:18] قل إنّما الثّامن من بعد العشر:

- ولا تأمرنّ أن يؤخذ من أحد قدر شعر أو ينقص بعدما أكمل الله خلق ظاهره من شيء أمرًا في كتاب الله، لعلّكم أنتم أحدًا لا تحزنون ومن يأخذ من جسد أحدٍ من شيءٍ أو يغيّر لونه قدر شيءٍ أو يغيّر لباسه أو أراد أن يذلّنّه، قد حرّم الله عليه أزواجه تسعة عشر شهرًا في كتاب الله وليلزمنّه من حدود الله خمس وتسعين واحدًا من ذهب، لعلّكم إيّاي أنتم تتّقون
- ولا تأمرون ولا تفعلون ولا ترضون، فلا تظلمنّ على أحد قدر خردل إن أنتم بالله وآياته مؤمنون
- وإن لم تكوننّ بالله وآياته مؤمنين، فلتكسبنّ عملا لا يخرجنّكم من حيائكم، فإنّكم قبل خلقكم كنتم عند الله قطرة ماء بعد طين، ولترجعنّ إلى كفّ طين، فلتستحيينّ ولا ترضينّ لأحدٍ دون ما ترضين لأنفسكم، وأنتم بأعلى تدابير حياتكم في أموركم لتدبّرون[411]
- ولا تضيّعن خلق أحد بعدما قد أكمل الله خلقه[412] لما تريدون من عزّ أيّام معدودة أو غناء أيّام معدودة، فإنّ كلتيهما ينقطع عنكم وأنتم من بعد موتكم في النّار تدخلون، تتمنّون كأنّكم ما خلقتم وما اكتسبتم في حقّ نفس من حزن، وإن تتعقّلون في حيٰوتكم تتمنّون إن أنتم قليلا ما [تشكرون].[413]

---

[410] **الخان:** بيت للمسافرين والقوافل يبنى في المناطق البعيدة بين البلاد والمدن

[411] القاعدة الذهبية. "قل إنّ أقربكم عند الله ما أنتم ترحمون بعضكم على بعض ثمّ بين النّاس تصلحون * قل ما أنتم تحبّون لأنفسكم ولإخوانكم أنتم لتحبّون"، كتاب الجزاء. "لا تنظرن إلى غيركم إلّا بما تنظرن إلى أنفسكم"، منتخبات آيات از آثار حضرت نقطه اولى، فصل پنجم، مستخرجاتى از كتاب الأسماء

[412] لا تقتل أو لا تقطع أو لا تجرح، الأغلب لا تقطع أو لا تجرح

[413] **تشكرون**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "تشعرون"، في هذه النسخة.

[10:19] قل التّاسع من بعد العشر: مَا أَمَرَ اللهُ مِنْ أَمْرٍ وَلَا نَزَّلَ مِنْ نَهِيٍ إِلَّا لِعِزِّ "من يظهره الله"، إذا يعارضكم أمرا أو نهيًا عزّه أنتم عزّ الله لتراقبون، وعن كلتيهما تنقطعون.

الواحد الحادي من بعد العشر

بسم الله الامنع الاقدس

إِنَّنِي أَنَا اللهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا الأَثْبَتُ الأَثْبَتُ قَدْ نَزَّلْتُ مَقَادِيرَ كُلِّ شَيءٍ فِي عَدَدِ "الياء" مِنَ الوَاحِدِ لَعَلَّكُم تَشْكُرُونَ.[414]

[11:1] قل إنّ في الواحد الحادي من بعد العشر أنتم في الأوّل تشهدون

- إِنْ حَلَفْتُم بالله ثمّ "بمن يظهره الله"
  - وإنّكم أنتم بينكم وبين الله صَادِقُونَ
    - لَمْ يَكُنْ عَلَيْكُم مِنْ شَيءٍ
    - وعلى ما حلفتم له أن يردّون إليكم، وإن يحتجبون فيلزمنّهم تسعة عشر مثقالاً من ذهب، حَدًّا فِي كِتَابِ اللهِ، لَعَلَّكُم تَتَّقُونَ.[415]
  - وإن أنتم بينكم وبين الله ربّكم، إن حلفتم وكنتم دون صَادِقِينَ
    - فليلزمنّكم من كتاب الله تسعة عشر مثقالاً من ذهب
    - أَنْ تُرَدُّونَ إِلَى مَا تَحْلِفُونَ لَهُ، حَدًّا فِي كِتَابِ اللهِ، لَعَلَّكُم بِغِيرِ حَقٍّ لَا تَحْلِفُونَ.[416]

---

[414] إشارة الى الفصول العشرة قبل هذا الباب من كتاب البيان العربي. (عدة الياء حسب حساب الجمّل الكبير = 10) من الواحد (19)

[415] لمّا كنتم صادقين في حَلْفكم، فإذن إنّ الذي حَلَفْتُم له لابُدَّ أن يكون كاذبًا، وهذا حدّه (قصاصه)، وعليه أن يرد هذا الجزاء إليكم

[416] لمّا كنتم غير صادقين في حَلْفكم، فإذن هذا قصاصكم للذي حلفتم له كذبًا، وعليكم أن تردوا هذا الجزاء إليه

[11:2] قل الثّاني: كُلُّ ذَا مَلِكٍ يُبعث في البيان

- ❖ أن ينتخبن من سُكَّان مملكته عدد "الكاف والهاء"[417] من العلماء
- ❖ الّذينهم ينبغي أن يكوننّ "مطالع الحروف"[418] في كتاب الله لعلّهم يوم القيٰمة "بمن يظهره الله" يؤمنون ويوقنون ودين الله ينصرون
- ❖ ويعرّفن هؤلاء[419] كلّ الخلق من حدود مملكته، لعلّهم ضعفاء الخلق ينصرون ثمّ عليهم يرحمون ثمّ بينهم وبين الله ربّهم عن حدود دينهم لا يحتجبون.

[11:3] قل الثّالث:

- من يستهزء مؤمنًا أو مؤمنةً
- ❖ ليلزمنّه عدد "الواحد"[420] من ذهب
- ❖ ثُمَّ مِنَ الفِضَّةِ
- ❖ ثمّ من كلمة الإستغفار خمس وتسعين مرّة لعلّكم تَتَّقُونَ وَلَا تَسْتَهْزِئُونَ
- ❖ ليردّون إلى من استهزء إن يقدر
  - ➢ وإن لم يقدر يرفع عنه الذّهب والفضّة، وليلزمنّه الإستغفار
  - ➢ وإن لم يكن ذا لِسَانٍ واستهزء بإشاراته، فليختارنّ [لنفسه][421] من يستغفرن عنه، أن يا عبادي الله تتّقون.

---

[417] **عدة "الكاف والهاء" (حسب حساب الجمل الكبير)**= ك + ه = 20 + 5 = 25

[418] العلماء الزاهدين الراشدين المعروفين بصلاحهم

[419] ويعرّفن (المَلِك) هؤلاء (25 عالمًا) كل الخلق من حدود مملكته

[420] ليلزمنّه عدد الواحد (19) (مثقالا) من الذهب

[421] **لنفسه**، كما في نسخة Ataturk Library, Istanbul. "نفسه"، في هذه النسخة.

[11:4] قل الرّابع:

- إنّما البيان ومن فيه[422] حيّ سواء كان من نوره أو من ناره[423] أنتم إلى يوم "من يظهره الله" بالإحياء فيهما لتقدرون ثمّ لتنبئون ثمّ تستحكمون
- قل إنّما النّار من يحتجبنّ عن حدود ما نزّل في البيان، والنّور من يراقبن حدود الله هذا في نفس البيان لا في الّذين ما دخلوا فيه أن يا كلّ شيء تتّقون.[424]

[11:5] قل الخامس:

- مَنْ يَدْخُلُ فِي البَيَانِ
  - ❖ فلا تردّوه في دينه[425]
  - ❖ وإن رددتم فيلزمنّكم تسعة عشر مثقالا من ذهب أن تبلغون إلى ما رددتّموه حَدًّا في كتاب الله لعلّكم أنتم أحدًا في البيان لا تردّون
- وإن شهدتم على أحد ما لا أذن الله له ما في البيان،[426] ذلك قد عصى الله ربّه ولم يخرج عن أصل دينه، وإنّ على قدر ما احتجب ليوصّلنّ إليه النّار أنتم بكلام حسن جميل هؤلاء لتنبئون وتذكّرون.

---

[422] **ومن فيه:** المؤمنين بدعوة حضرة الباب

[423] **من نوره أو من ناره:** المؤمنين الذين يطيعون حدود البيان والمؤمنين غير المطيعين لحدود البيان. أنظر الآية التالية

[424] "وأي نار أحر عن بعده عن جمال الهوية وجلال الأحدية في يوم التغابن والإحسان"، حضرة بهاءالله، جواهر الاسرار، الفقرة 61. "ليسَ الفضلُ لمن أقرَّ واعترفَ بل لمن عَمِلَ في الله سلطان الأحكام"، حضرة بهاءالله، لئالئ الحكمة، المجلد3، ص 59.

[425] **الرد عن الدين (الايمان).** قال تعالى: ﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ﴾، القرآن الكريم، سورة النمل (27)، الآية 75

[426] خطيئة حسب حدود البيان

[11:6] قل السّادس:

- من ينتظر ظهور "من يظهره الله" بغير معرفة الله ورضائه في معرفة نفسه ورضائه، فأولئك ما استدركوا من البيان من حرفٍ، وما كانوا عند الله لمؤمنين [427]
- ولتبلغن كتاب كلّ شيء إلى كُلِّ نَفْسٍ، ولو كان أحدًا ممّن بقي من بديع الأوّل، ذكرًا من عند الله إلى كلّ العالمين [428]
- ولتستغفرن الله الّذي لا إله إلّا هو المهيمن القيّوم، ثمّ لتتوبن إليه [لَعَلَّكُم تُرْحَمُونَ]. [429]

[11:7] قل السّابع:

- نهى عنكم في البيان أن لا تملكن فوق عدد "الواحد" من كتاب [430]
  - ❖ وإن تملّكتم فيلزمنّكم تسعة عشر مثقالا من ذهب حَدًّا في كتاب الله لعلّكم تتّقون
  - ❖ قل الأوّل نفس البيان
  - ❖ ثمّ "الحي" ما أُنْشِأ في البيان من عُلُوم يلزمنّكم في دينكم مثل النَّحْو والصَّرْف والحروف وأعداد الحروف وما أنتم تنشئون في دين الله ما على سبل النّظم لتنظمون [431]
- فلا تُنشئن إلّا جواهر العلم والحكمة وأنتم عن زخارفها تحتجبون، كلّ ذلك لأن لا يحضر بين يدي "من يظهره الله" إلّا نفس البيان وما أُنْشِأ في البيان من عدد "الحي" من الّذينهم قد بلغوا إلى ذروة العلم والتُّقى وهم كانوا في دين الله مخلصين.

---

[427] من ينتظر ظهور "من يظهره الله" بغير معرفة أنّ معرفة الله ورضاء الله هما نفس معرفة "من يظهره الله" ورضاء "من يظهره الله" . . .

[428] **بديع الاول:** الخلق الاول، آدم، ممّن بقي من ذرية آدم. **لعلكم ترحمون**، كما في نسخة أزلي، مفقودة في هذه النسخة.

[429] قال تعالى: ﴿وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ﴾، القرآن الكريم، سورة هود (11)، الآية 90

[430] حرمة امتلاك أكثر من 19 كتابًا. "قل لا تكتبن من بعد إلّا أحرف العلّيين وأهلها فإنّا ما جَزينا من النّشأ ذلك الكتاب إلّا لذكرنا والّذينهم شهداء من بعد النّبيّ قلتتّقن الله يا أولي العلم عمّا أنتم تنشئون ولا تكثرنّ القول فيما أنتم تكتبون "، كتاب الجزاء

[431] الكتاب الاول هو كتاب البيان، والكُتب 18 هي ما أنشأ في البيان من العلوم
النَّحْوُ (في اللغة): عِلم يُعرف به أحوال أواخر الكلام إعرابًا وبناء. **الصَّرْفُ (في اللغة):** عِلم تعريف به أبنية الكلام واشتقاقه.

[11:8] قل الثّامن:

- فلا تتفرّقن بين الحروف[432]
- إلّا وأن تجمعنّ في أوعية لطيفة أو في منديل لطيف
- وإن ما أنتم به تَتَحَرَّزُونَ، غير هذا[433]
- وأنتم كلّ الحروف على مقاعد مرفوعة لتضعون
- لتراقبن أرواحهن[434] لعلّكم أنتم بأرواحهن ما في العلّيّين تحسنون، وعن دونهم تحتجبون، ولتجمعن أرواح الّتي تتعلّق بها في أنفسكم، لعلّكم لا تَنْشَعِبُونَ بما أنتم تحزنون، إِلَّا بِمَا أَنْتُم تَرْضُونَ وَتَشْكُرُونَ
- وَكُلُّ مَنْ يَمْلِكُ مِنْ حَرْفٍ فَعَلَيْهِ أَنْ يَحْفَظَنَّهُ فِي مَقَام عِزٍّ مَحْبُوبٍ
- وَإِنْ يَكُن فِي حُجْرَةٍ عِبَادٌ، فَعَلَى كلّ واحد أن يحفظنّ ما لهم من كلّ حرفٍ مكتوبٍ سواء يجعلون في مَحَلٍّ وَاحِدٍ أَوْ مَقَاعِدٍ مُخْتَلِفَةٍ، أَذِنَ اللهُ لَكُم لَعَلَّكُم فِي أَمْرٍ لَا تُصَعِّبُونَ. [435]

---

[432] **الحروف:** الآيات، كتاب البيان

[433] لا ينطبق هذا الحكم على الآيات المتفرقة التي تستعمل كحرزٍ (الحجاب) (تحمل أو تحفظ للحماية)

[434] **أروحهن:** أرواح الكلمات الإلهية

[435] إذا وجد أكثر من شخص في غرفة أو بيت، وجب على كل واحد منهم أن يحفظ كتابه في مكان خاص أو أن يحفظه مع كُتب الآخرين حسب الشروط المذكورة سابقا

[11:9] قل التّاسع :

- فلا تجلسن في مقاعدِ العِزِّ[436] إلَّا فِي حَوْلِهَا
  - ❖ وَإِنْ جَلَسْتُمْ
    - ➢ فيلزمنّكم تسعة عشر مثقالا من ذهب
    - ➢ إِلَّا وَأَنْتُم تُجْبَرُونَ، فعلى من يجبرنّكم، يلزمنّه عليه من كتاب الله، لعلّكم عن حدود آدابكم لا تخرجون
  - ❖ وَأَذِنَ لَكُم فِي بُيُوتِكُم عندما تجلس أهلكم عندكم، فإنّكم لا تستطيعون في حول الحُجرات تجلسون، إلّا وأنتم في مكان واحد بالحبّ تقعدون
  - ❖ وَإِنَّ فِي مَقَاعِدِ الحُزْنِ[437] رُفِعَ عنكم، لعلّكم على أدلّاء الله[438] تحزنون
- وَإِنَّ مَنْ يَنْزِل عَلَى أَحَدٍ
  - ❖ فعليه أن يعزّنّه عزًّا منيعًا[439]
  - ❖ وأن يؤتينّه المكان بنفسه
  - ❖ والّذينهم في حوله، وَإِنْ يَحْتَجِبُونَ، فَعَلَى كُلِّهِم أَجْمَعِينَ أَنْ يَقُولُونَ: "إِنَّا لَنَسْتَغْفِرَنَّ اللهَ الَّذِي لَهُ الأَسْمَاءُ الحُسْنَى عَنْ كُلِّ شَيءٍ، وَإِنَّا كُلٌّ إِلَيْهِ لَتَائِبُونَ".[440]

---

[436] كرسي العز في المجالس هو كرسي عالي يتصدّر المجلس

[437] مجلس العَزَاء

[438] **أدلاء الله، شهداء الله (في دورة البيان):** المؤمنين بدعوة حضرة الباب. "وإنّا نحن قد أردنا أن نجعل المؤمنين شهداء على الأرض بإذن الله العليّ وكان الله على كلّ شيء قديرا"، قيوم الاسماء، سورة الباب (17)، "يا أيّها الشّهداء أن لا تحكمنّ على الله ربّكم بمثل ما قد حكموا الّذين هم شهداء من عند القرآن عليّ فإنّ من يحكم عليّ فإنّما يحكم على الله ربّه وما لهؤلاء من تسع تسع عشر عشر خردلٍ من ذكر خيرٍ عند الله وأولئك هم المعتدون"، البيان الفارسي، 3 : 2

[439] **فعليه:** المُنزل عليه، المَضْيُوف، صاحب المَنزل

[440] **فضائل الضيافة.**

والذين هم في حوله: الذين وجدوا في نفس المكان الذي تم النزول عليه، غير صاحب المَنزل. "ولتوسعن المجالس بينكم إذا نزل عليكم واحدا ولتقومن بين يدي إخوانكم في الدِّين إذا أنتم على أرض بذلك تكرمون"، كتاب الجزاء

[11:10] قل العاشر:

- أذن في البيان أن يكوننّ كلّ ما نزّل فيه عربيًّا عند الّذين يستطيعون أن يفهمون
- وإن يُفَسِّرَنَّ أحدًا فارسيّا، أذن في الكتاب للّذينهم كلمات البيان لا يدركون، ولا تفسّرن إلّا بالحقّ[441]
- ولا تَجْعَلَنَّ الفارسيّ عربيًّا إلّا بالحقّ
- ولتملكن كلّكم أجمعون بيان عربيّ محبوب، وبيان فارسيّ للّذينهم لا يستطيعون ما نزّل الله يدركون
- وإنّ على ما نزّل عند "الشّهداء" أنتم كأعينكم تحفظون ثمّ إلى "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" لتبلغون[442]

❖ وأذن لكم أن تجعلنّ من كتب "الواحد" ذلك الثّلث على ما نزّل واحدًا، ثمّ كُلّ عَجَمِيًّا،[443] [ذِكْرًا][444] من الله لعلّكم بكلّ ما نزّل الله في الكتاب لتحيطون بظاهره علمًا ثمّ به تَعْمَلُونَ.

---

[441] **يفسرن:** بمعنى يترجمن. الإذن [بشرط] بأن (يُشرح، يُوضّح، يُبيّن، يُترجم) البيان العربي الى اللغة الفارسية للذين هم اللغة العربية لا يفهمون.

"ولقد نزّلنا الآيات كتابًا إلى المَلِك [لتتلو] كتاب الأمر بالحقّ ولتكوننّ في دين الله لمن الموقنين فَإِذَا أنزل الكتاب إليك بلّغ بإذن ربّك في الحين ثمّ اقرء لدى عرشه ثمّ فَسِّر كلمات ربّك بالعدل بلسان حقّ أعجميّ جميل"، التوقيع الثاني الى ميرزا آغاسي

"ولقد كتبنا في ذلك الباب للتّقي، من أرض الهاء، ومن اتّبع ذلك الحكم بأن يفسّر أحكام الصّلوٰة بلسان [الأعجميين] من سنخ الإنسان وعلى العَلِي، من أرض التّاء ومن شاء بصور المِثْل حكم بأن يكثر بصور المثل مثل ذلك الكتاب في بلده وإنّ ذلك قد كان من فضل الله عليهما وكان الله بما يعمل العاملون خبيرًا"، الفروع العدلية، في الاحكام

"ما أذنت أن يفسّر أحد إلّا بما فسرت"، البيان العربي، 3 : 2، هنا يفسر ليس بمعنى الترجمة

"وما يحلّ لأحد أن يؤوّل آيات الكتاب بعلمه قل فاسألوا منّي كلّ ما تحبّون وما لا تعلمون"، رسالة الى الملا حسين البشروئي (2)

"و اذن نيست از برای احدی که تفسیر کند بآنچه خداوند در بیان نازل فرموده الّا کلّ حروف علّیّین را "بمن یظهره الله" و حروف حیّ"، البيان الفارسي، 2 : 2

إلّا بالحق: إلّا بما فسّرت (البيان العربي، 3 : 2).

"قد أذنا لكم بأن تجعلن ما نزل في البيان فارسيا عربيا عزا لعلمائكم الذين هم كلمات الله يدركون ثم بها تتلذذون وأذنا لكم أن تجعلن كل البيان فارسيا على عهد من الله أن لا تتصرفن فيه من أنفسكم جودا للذين هم كلمات الأعراب لا يدركون لعلهم يتادبون ثم بما نزل فيها في سبيل الله يسلكون"، كتاب الاسماء، بسم الله الانشد الانشد.

[442] وإنّ الآيات التي نزّلت في البيان بخصوص المؤمنين أنتم كأعينكم تحفظون ثم الى "من يظهره الله" تبلغون

[443] أذن اللهُ لكم أن تحفظوا الكتب التسعة عشر على ثلاثة أقسام، الاول: جميع آثار حضرة الباب (الفارسية والعربية)، الثاني ترجمة جميع الفارسية الى العربية، الثالث جميع الآثار الفارسية

[444] **ذِكْرًا**، كما في نسخة أزلي، "ذكر"، في هذه النسخة. ذكرًا من الله بمعنى حُكمًا من الله

[11:11] ثمّ الحادي من بعد العشر: لا تقدّمون[445] على "مِنْ يُظْهِرُهُ اللّهُ" ولا "حيّ الأوّل"[446] سواء يظهرون في أعلى الخلق أو أدناهم فإنّهم عند الله [متعالون]،[447] ومن يتقدّم عليهم فيلزمنّه من كتاب الله تسعة عشر مثقالا من الذّهب حدًّا في كتاب الله لعلّكم تتّقون.

[11:12] قل الثّاني من بعد العشر:

- أنتم يا ذلك الخلق، أدلّاء أمر الله[448] فكلّ ما تشهدون على أحد بأن يريدون من شيءٍ، إن تستطيعون فلتجيبون، فإنّ الله [ليستجيبنّهم][449] بما قد أمركم
- وحين عِلمكم بمطلب أحد، كُتِبَ عليكم أن تقضون
  - ❖ وإن احتجبتم فلتستغفرن الله ربّكم تسعة عشر مرّة
  - ❖ وإن احتجبتم عن استغفاركم، فيلزمنّكم تسعة عشر مثقالاً من ذهب، حدًّا في كتاب الله، لعلّكم تراقبون أنفسكم ولعلّكم فكلّ يجيبن من نفس في دينكم فلتجيبنّها وحدود دنياكم فلتقضين لها فضلاً من الله عليهم، لعلّكم أنفسكم مظاهر ما يجيب الله عباده تُظْهِرُونَ.

---

445 لا تتقدّموا حين المشي ولا تمشوا بحذاء من يظهره الله أو حرفه الاول. "أنتم قدّام [طائفة] تظهر فيها "النّقطة" لا تقدّمون إن هم كانوا مؤمنين، قل أولئك خير من على الأرض ولو علم الله خيرًا منهم في الإيمان، ليظهره منهم أنتم إلى أبيه وأمّه وما كان معه ومن آمن به من أولي قرابته من الله تسلمون إن أنتم تحسنّ بكلّ نفس لعلّكم تدركون هذا قبل أن يظهر وبعد ذلك أنتم ستدركون وتعلمون"، البيان العربي، 9 : 6، "ولا تقربوا النّقطة إلّا وإن تفصلوا بينكم وبينها خمسة ذراع * ذلك لتوقّروا الله ولتسبّحوه ولتكبّروا الله ولتعظّموه ولتسجدن لله ربّ العالمين"، كتاب الجزاء. راجع البيان الفارسي، 1 :9، أيضًا البيان العربي، 1 : 9 و 6: 9

446 **حي الاول:** أول ثمانية عشر مؤمن بمن يظهره الله (حي = 18 حسب حساب الجمل الكبير)

447 **متعالون**، كما في نسخة أزلي، "تعالون"، في هذه النسخة.

448 **أدلاء الله (في دورة البيان):** المؤمنين بدعوة حضرة الباب

449 **ليستجيبنهم**، كما في نسخة أزلي، "ليستجيبن"، في هذه النسخة.

[11:13] قل الثّالث من بعد العشر:

- إنْ يُبْعَثَ مَلِكٍ فِي البَيَانِ
  - ❖ كُتِبَ عليه أن يملّكن لنفسه ما يجعلنّه على رأسه[450] ممّا يكن عليه خمس وتسعين عددًا ممّا لم يكن له عِدل ولا شبه ولا كفو ولا قرين ولا مثال ولم يخرج عن عدد "الهاء"[451] ظهورات أسمائه عزًّا من الله عليه إلى يوم القيٰمة يومئذ كلّ ما صنع في ذلك في البيان
  - ❖ فلتفدون عند أقدام "مَنْ يُظْهِرُهُ اللّٰهُ" ثمّ بين يديّ الله تسجدون، أن تفتخرون بذلك أن يا أولي المُلْك، وإلّا والله غنيّ عن العالمين.

[11:14] قل الرّابع من بعد العشر:

- فلتجعلن من أوّل ليلكم إلى آخر نهاركم خمس قسمة، ثمّ عند كلّ قسمة لتؤذّنون، فلتبتدئنّ بأوّل اللّيل:
  1. ثمّ في أوّل تسعة عشر مرّة: لا إلٰه إلّا الله، ثمّ عدد "الواحد": "اللّٰهُ أَغْنَى" لتقولون
  2. ثمّ في الثّاني تسعة عشر مرّة: لا إلٰه إلّا الله، ثمّ عدد "الواحد": "اللّٰهُ أَعْلَم" تقولون
  3. ثمّ في الثّالث تسعة عشر مرّة: لا إلٰه إلّا الله، ثمّ عدد "الواحد": "اللّٰهُ أَحْكَم" تقولون
  4. ثمّ في الرّابع تسعة عشر مرّة: لا إلٰه إلّا الله، ثمّ عدد "الواحد": "اللّٰهُ أَمْلَك" تقولون
  5. ثمّ في الخامس تسعة عشر مرّة: لا إلٰه إلّا الله، ثمّ عدد "الواحد": "اللّٰهُ أَسْلَط" تقولون
- وكتب عليكم أن تؤذّنون في مكان يسمع من حولكم
  - ❖ وإذا انقطع الصّوت عن نفس، فيلزمنّه أن يبلغنّ إلى ما يؤذّن في كلّ يوم وليلة تسعة عشر مثقالا من القَنْد[452] الأبيض الأعلى، لعلّكم تراقبون أنفسكم وعن ذِكْرِ اللهِ لَا تَحْتَجِبُونَ
  - ❖ ومن يكن راقدًا لم يكن عليه من شيء
  - ❖ وإن يكن دون راقد فليكونن في مكان يسمع الصّوت

---

[450] تاجًا

[451] مما يكن عليه 95 جوهرة لا تزيد عن خمسة أنواع، لا عدل لهم، لا شبه، لا كفو لهم، لا قرين لهم، ولا مثال لهم.

[452] **مكان يسمع من حولكم:** مكان مرتفع. **انقطع صوت عن نفس:** من انعقد لسانه عن الكلام. **القند:** عُصارة قصب السكّر إذا جمد

❖ ولا عليكم إن تخرجون من حُجراتكم لتسمعون الصّوت بل على علمكم بما يوصل إلى بيوتكم صوت المؤذّن ليكفينّكم في كتاب الله

❖ وإن كبر على المؤذّن فليقولن مرّة: "شهد الله أنّه لا إله إلّا هو، وأنّ "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" لحقّ من عند الله كلّ بأمر الله من عنده يخلقون، وإنّا كلّ بما ينزّل الله عليه لمؤمنون"، ذلك من فضل الله عليهم في أيّام بردهم وحين ما لا يستطيعون أن يطولون.

[11:15] قل إنّ الخامس من بعد العشر:

- إن نسيتم أمرًا في صلوٰتكم فلتقضون ما قد قضى عنكم، لا كلّ أعمالكم، ومثل ذلك في غير صلوٰتكم، أنتم بأجزاء قبل ذلك ثمّ بعد ذلك لا تلتفتون، وبنفس ما قد قضى تنظرون وتقضون[453]
- كُتِبَ على الّذين أوتوا البيان أن يحيط علم أنفسهم بما على الأرض عن كلّ مَلِكٍ ونبيّه وكتابه، وحدّ مُلكه، وعدّ جُنده، وبهاء ما عنده، وما يكن عنده ممّا لم يكن له من عِدل، ليوم كلّ على الله ربّهم يعرضون.

[453] "واعبدوا الله بالسّجود وبعد الصّلوٰة في السّهو والنّقصان من صلواتكم سجدة خالصة لله القديم الّذي لا إله إلّا هو على حكم على الحقّ بالحقّ قد أحكم الله في أمّ الكتاب مكتوبا"، قيوم الاسماء، سورة الجمعة (106). "وإن نسي أحد تكبيرة الإحرام فعليه فرض الصّلوٰة وليس لمن ترك [القراءة] ناسيًا بعد أن تقضى محلّها إعادة في كتاب الله وإن ترك على العمد فلا صلوٰة له وكذلك الحكم في تارك الرّكوع والسّجود نسيانًا فإنّ عليه الإعادة فرض في كتاب الله [ويسجد] سجدتيّ السّهو في كلّ زيادة ونقصان حكمًا في كتاب الله ... وبالسّهو حكم الله في حقّه سجدتيّ السّهو"، الفروع العدلية

[11:16] قل السّادس من بعد العشر:

- فلا تقتلن نفسًا[454] ولا تقطعن شيئًا عن نفس أبدًا،[455] إِنْ أَنْتُمْ بِاللهِ وَآيَاتِهِ مُؤْمِنُونَ
  - ومن يأمر ذلك
  - أو يفعل
  - أو يقدر أن يمنع ولم يمنع
  - أو يرضى
  - فيلزمنّه من كتاب الله إحدى عشر ألف مثقلا من ذهب، بأن يردّنّ إلى من يورث عمّن قَتَل ولتحرمن عليه كلّ قَرِينه تسعة عشر سنة ودليل في كتاب الله أنّ كينونيّته قد خلقت على غير محبّة الله ورضائه ويدخل النّار من بعد موته ولا يغفر الله له أبدًا ولكن إن يتّبع تلك الحدود، [يخفّف][456] عنه ما قدّر له، فلتتّقن الله ثمّ تتّقون
- وَإِنْ يَقْتُل أَحَدًا بِغَيْرِ مَا أَرَاد[457]
  - فلم يكن عليه من شيء، إلّا وأن يرضين من [نفسه][458] ورّاث ما قَتَل، وليعتذرنّ عنهم وليكوننّ عند الله ربّه لمن المستغفرين، وإنّ مثله كمثل قضاء يقع على نفس، فلتتّقن الله أن يا كلّ نفس ثمّ تتّقون
- وَإِنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي أَرْضِ الصَّادِ[459] إِنْ آمَنُوا بِاللهِ وَآيَاتِهِ، أن يأخذوا ديّات ما قتلوا عن ورّاث مَن قَتَل، بحدود ما قدّر من قَبْلُ، لعلّكم في دين الله تتّقون، ومن بعد لا تقربون.[460]

---

454 القتل العمد

455 **ولا تقطعن شيئا عن نفس أبدا:** ولا تقطعن [جزاء من جسم] عن نفس أبدًا

456 **يخفف**، كما في نسخة أزلي ونسخة Ataturk Library, Istanbul، "ويخفف"، في هذه النسخة.

457 القتل الخطأ (غير المتعمّد)

458 **نفسه**، كما في نسخة أزلي ونسخة Ataturk Library, Istanbul، "نفس"، في هذه النسخة.

459 **أرض الصاد:** إصفهان.

460 يجب أخذ ديّات الذين قُتِلُوا في إصفهان عن ورثة الذين قَتَلُوا حتى لوكان الورثة من المؤمنين بدعوة حضرة الباب، وتؤخذ الديّة حسب الحدود المنصوصة في هذه الفقرة

[11:17] قل السّابع من بعد العشر:

- ومن يأمر أن يخرج أحدا من بيته أو مدينته أو قريته أو ملك سلطانه
  - ❖ فليحرمنّه عليه تسعة عشر شهرًا
  - ❖ وليلزمنّه تسعة عشر مثقالاً من ذهب أن يردّن إليه، حَدًّا في كتاب الله لعلّكم تتّقون.

[11:18] قل الثّامن من بعد العشر:

- مَنْ يَشْرَبْ مُسْكِرًا يَرْفَع عَنهُ شُعوره، فيلزمنّه من كتاب الله خمسة وتسعين مثقالاً من ذهب
- ولا تشفين مرضاكم بِمُسْكِرٍ أَبَدًا، إن أنتم بالله وآياته [مؤمنون].[461]

---

[461] لا تداوا مرضاكم بحرام. **مؤمنون**، كما في نسخة عبدالرزاق الحسني ونسخة Ataturk Library, Istanbul، "تؤمنون"، في هذه النسخة.
"وإنّ الله قد أراد في كتابه الحميد بالخمر الأوّل وبالميسر الثّاني فاجتنبوا عنهما ولا تداووا مرضاكم بشرب الحرام فإنّ الله قد ارتفع عن الحرام على الحقّ بالحقّ ذرّة من الشّفاء قليلا * وداووا مرضاكم بالماء البارد المسكّر فإنّ الله قد جعل من الماء كلّ شيء حيّ وإنّكم لا تفقهون من آيات الله العليّ قليلا"، قيوم الاسماء، سورة الاحكام (49). "حرّم في الكتاب على الناس شرب الدخان والخمر وما جعل الله شفاء فيهما وإنّ الّذين يحكمون بهما لبعض النّاس قد حكموا بحكم الطّاغوت وما يشربون هؤلآء إلّا حميم جهنّم لو كانوا يشعرون"، توقيع تحريم شرب الدخان. "أنتم الدواء ثمّ المسكرات وفوقها لا تملكون ولا تبيعون ولا تشترون ولا تستعملون إلّا بما أنتم تحبّون أن تصنعون"، البيان العربي 8 : 9. "قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: إِنَّ اللهَ خَلَقَ الدَّاءَ وَالدَّوَاءَ فَتَدَاووا، وَلا تَتَدَاووا بِحَرَامٍ"، المعجم الكبير، الطبري

[11:19] قل التّاسع من بعد العشر:

- ومن يكتب حرفًا على "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" أو بغير ما نُزِّلَ في البيان قبل ظهوره
  - ❖ فليلزمنّه من كتاب الله تسعة عشر مثقالا من ذهب
  - ❖ ولا أذن الله أحدًا أن يأخذن عنه ذلك
  - ❖ ولا أن تَسْئَلْن عنه
  - ➢ ومن يَسْئَلْن عنه[462] عن ذلك الحدّ، فليلزمن على نفسه مثل ذلك بما قد سَئَلَ، بعدما لا أذن الله له أن يَسْئَل[463]
- فلتتّقن الله أن لا تكتبن حرفًا على "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ"، ولا بغير حدود ما نزّل الله قبل ظهور الحقّ، ولا تحكمن بعد الظّهور مثل قبل الظّهور، وتحسبون أنّكم محسنون
- وإن لا تكتبن للحقّ، فلا تكتبن على الحقّ من شيء، هذا ما وصّاكم الله لعلّكم تتّقون
- وإن لا تنصرون "مَنْ يُظْهِرُهُ اللهُ" بما تكتبون له، فلا تحزنون بما يُكتب عليه، فلتتّقن الله حقّ التُّقى، لعلّكم يوم القيٰمة عند الله لتنجون.

---

[462] **عنه:** إشارة الى "من يظهره الله"

[463] "فما أعظم ذكر من قد سئلتَ عنه وإنّ ذلك أعلى وأعزّ وأجلّ وأمنع وأقدس من أن يقدر الأفئدة بعرفانها والأرواح بالسّجود له والأنفس بثنائه والأجساد بذكر بهائه فما عظمت مسئلتك وصفوت كينونيّتك هل شمس الّتي هي في مراياء ظهوره في نقطة البيان سئل عن شمس الّتي تلك الشّموس في ظهوره سجّاد لطلعتها إن كانت شموسًا حقيقيّة وإلّا لا ينبغي لعلوّ قدسها وسموّ ذكرها ولولا كنت من واحد الأوّل لجعلت لك من الحدّ حيث قد سئلتَ عن الله الّذي قد خلقك ورزقك وأماتك وأبعثك في هيكلك هذا بالنّقطة البيان في ذلك الظّهور المتفرّد بالكيان"، في جواب الملا باقر التبريزي (أحد حروف الحي)

[ابجد هوز] أضيفت الى النص للتوضيح

[ابجد هوز] إضافة أو تعديل مقترح للنص

"ابجد هوز" لا تغير في النص، انما أضيفت الأقواس للتوضيح

"ابجد هوز" لا تغير في النص، انما أضيفت الأقواس كعلامة لتحديد الأحاديث الشريفة

﴿وَالعَصْر﴾ لا تغير في النص، انما أضيفت الأقواس كعلامة لتحديد الآيات القرآنية

- أضيفت الى النص للتوضيح
- أضيفت الى النص للتوضيح
- أضيفت الى النص للتوضيح
- أضيفت الى النص للتوضيح

لا وجود للفقرات في النسخة المعتمدة

المُقْتَرَاحَات

الرقم	النص الاصلي	المقترح حسب قواعد اللغة
	لتتلون	لتتلو
	لتدعون	لتدعو
2	عبادي المخلصين	عبادي المخلصون
3	كل العالمون	كل العالمين
4	ما نبدء	ما نبدأ
	ثمّ ذِكر ما قد جعلته حروف الحقّ بإذني	ثمّ ذِكر مَن قد جعلتهم حروف الحقّ بإذني
5	وما نبدء	وما نبدأ
6	لكل يوم بابا	لكلّ يوم باب
7	من حروف الأولى	من الحروف الأولى
8	في باب الأول	في الباب الأوّل
9	حروف السبع	الحروف السّبعة
10	ذلك واحد الأول	ذلك الواحد الأوّل
11	قد بدئنا	قد بدأنا
12	ولنعيدن كل به	ولنعيدنّ كلّا به
13	لم يكمل	لم تكمل
14		
15	ذكرا لا نهاية	ذكر اللّآنهاية
16	به تثبت	به يثبت
17	فلتقرئن آية ...	فلتقرؤنّ الآية ...
18		
19	إن تقرئن النّفيّ فتفنينّهم	إن تقرؤنّ النّفيّ فتنفينّهم
20	الأحرف يرجع ...	الأحرف ترجع
	وانتم عرش الاثبات لا تسترون	وانتم عرش الاثبات لا تثبتون (حسب نسخة عبدالرزاق)
21	مرادي محتجبون	مرادي محتجبين

22	قضی لمحتجبون	قضی لمحتجبین
23	ما شرق شمس	ما تشرق شمس
24	فانیون	فانون
25	ما یطلع	ما تطلع
26	فلتنظرنّ ..... ولیکنّکم	فلتنتظرنّ ..... ولکنّکم
27	ومن یکن لقائه	ومن یکن لقاؤه
28	فلتذکرنّ حرف الآخر	فلتذکرنّ الحرف الآخر
29	وما أبدء	وما أبدأ
30	أنتم کلتیهما	أنتم کلیهما
31	فإذا ظهرت	فإذا ظهر
32	ثم رضائه	ثمّ رضاؤه
33	النار لن أحبّ	النّار لمن أحبّ
34	بما فسّر الله في بما فسّر الله في الکلمة	بما فسّر الله في الکلمة (مکررة زائدة)
35	کمثل مرءآت یری	کمثل مرآة تری
36	ترفع إذا تأذن	ترفع إذا تؤذن
37	ولم یکن بینهما ثالثا قل	ولم یکن بینهما ثالث قل
38	تلك الآیة تقرؤن	تلك الآیة تقرؤون
39	ما فیها تلك الآیة	ما فیها في تلك الآیة
40	ما نزل فیها	ما نزل فیه
41	والأمر یحیي ویمیت ثمّ یمیت ویحي	والأمر یحیي ویمیت ثمّ یمیت ویحیي
42	في النّقطة حرف الأول	في النّقطة الحرف الأوّل
43	عنده کمرآت	عنده کمرآة
44	یکن عنده حرفا	یکن عنده حرف
45	وآثارکم مرءآتا	وآثارکم مرآةً
46	عند أحد حرفا	عند أحد حرف
47	من ینشيء کلماتا لله	من ینشيء کلمات لله
48	بین الحسنین	بین الحسنیین
49	هذا واحد الأوّل	هذا الواحد الأوّل
50	تقلّب في بطن أمّك لو لم یتقلب بما تقلّب ما أیقن	؟؟؟؟؟؟؟
51	کلّ ذا هیکل	کلّ ذي هیکل
52	عبد رقّ	عبدا رقّا

53	كل الدواير	كلّ الدّوائر
54	بالحق مجيبون	بالحقّ مجيبين
55	بك يبدؤن	بك يبدؤون
56	ثم يميتون ويحيون	ثمّ يموتون ويحيون
57	أو ما ينشئ	أو ما ينشأ
58	ما تنفطر السموات	ما تنفطر به السّمٰوات
59	ثم بالحروف الحي	ثمّ بحروف الحي
60	فلا تشترنّ	فلتشترن
61	إن تعملنّ	إن يعلمنّ
62	وإنّ مسجد الحرام	وإنّ المسجد الحرام
63	أربع مثقال	أربعة مثاقيل
64	ومن يملك	ومن لا يملك
65	ذلك إيّاي في أُخراي	ذلك أُولاي في أُخراي
66	لولا يحزن النّسآء	لولا تحزن النّساء
67	تقربن ما تحزننّ	تقربن ما تحزنّ
68	فلا تختارنّ الأسفار	فلا تختر الأسفار
69	في باب الأول من الخامس	في الباب الأوّل من الواحد الخامس
70	ولتسمّنّ باسم محمّد	ولتسمّينّ باسم محمّد
71	أن يفتح أرض	إن تفتح أرض
72	يؤخذ عنه	يؤخذ منها
73	بها الهاء	منها الهاء
74	في مقاعد المرفوعة	في المقاعد المرفوعة
75	نفسا في أرض يؤتى	نفس في أرض تؤتى
76	دونهم يطهّر	دونهم يطّهّر
77	شيء اللطيف	الشّيء اللّطيف
78	فلتقرئنّ البيان	فلتقرؤنّ البيان
79	لآليها تأخذون	لآلئها تأخذون
80	من تسعة عشر آية	من تسع عشرة آية
81	الهياكل والدواير	الهياكل والدّوائر
82	أن تقرءون	أن تقرؤون
83	خمس مرة	خمس مرّاتٍ

84	تسعة عشر مرة	تسع عشرة مرّة
85	لمبدؤن ثم	لمبدئون ثمّ (لمبدءُون)
86	بالله راضيون	بالله راضون
87	ستة مرة	سِتَّ مرّاتٍ
88	تسعة عشر مرة	تسع عشرة مرَّةً
89	الحجر المصيقل	قد تكون الصّقيل أو المصقول أو اشتقاق جديد لحضرة الباب
90	في يمينه ينقش	في يمينه تنقش
91	قل المرء تأمر	قل المرأَةُ تُؤْمَرُ
92	إسم الله إذا تقرؤن	إسم الله إذ تقرؤون
93	أبدانكم عن ذلك	أبدانكم من ذلك
94	في كلّ يوم تسعة وتسعين	في كُلِّ يوم تسعاً وتسعين
95	كلّ عبادي إذا علموا لرضا بينهم	كلّ عبادي إذا عملوا لرضىً بينهم
96	تسعة عشر حمص	تسع عشرة حمصةً
97	الحمص وانتم بدونها	الحمصة وأنتم بدونهما
98	منها خمسمأة وأربعين	منهما خمسمائة وأربعين
99	خمس مأة دينار	خمسمائة دينارٍ
100	خمسين دينار	خمسين ديناراً
101	كلّنفس	كلّ نفس
102	من كل شئ بهائه	مِنْ كُلِّ شَيءٍ بَهاءَهُ
103	على حروف الأولى	على الحروف الأوّلى
104	ألف بيت .... حين ما تتلو	ألف بيت.... به حينما يتلو
105	إنّما البيت ثلثين حرفا	إنّما البيت ثلاثون حرفا
106	ذلك واحد الأول	ذلك الواحد الأوّل
107	لئلّا يشهد عيني	لئلّا تشهد عيني
108	فلتمحون	فلتمحنّ
109	لتقربنّ الباء بالألف	لتقترنّنّ الباء بالألف
110	خمس وتسعين مثقالا	خمسة وتسعون مثقالا
111	ذلك في الفضّة	ذَلِكَ مِنَ الفِضَّةِ
112	ثمّ من الإنقطاع	ثمّ في الإنقطاع
113	إنّا كلّ لله راضيون	إنّا كلّ لله راضون

114	ولتقرئن	ولتقرؤنّ
115	أن يقضي عليّ خمس سنة	أن يمضي عَلَيَّ خمس سنوات
116	عن حدّ وقري ... فلا تجاوز عن	عن حدّ وقاري ..... فلا تتجاوز عن
117	وإن تنسى وإن لم يكن	وإن تنس وإن لم يَكُ
118	إذا ينظر اليه	إذا تنظر إليه
119	فلا تقرب ... وإن تضطرن فتصبرن	فلا تقربوا ... وإن تضطرن فتصبرن
120	لهما .... أراد أن يرجعا	لهما ... أرادا أن يرجعا
121	فوق خمس وتسعين	فوق خمسة وتسعين
122	تسعة عشر عدة	تسع عشرةَ عِدَّةً
123	عليكم فرضا إلّا زيارت البيت	عليكم فرضٌ إلّا زيارة البيت
124	إثني ومآتين مثقالا	إثنين ومائتي مثقال
125	إلا وترفعنّ	إلاّ وأن ترفعنّ
126	فيحرم عليه زوجه	فتحرم عليه زوجه
127	أن يأخذ عنه خمس وتسعين	أن يأخذوا منه خمسة وتسعين
128	فيحرم عليه زوجه	فتحرم عليه زوجه
129	أن تجيبون من يكلمكم	أن تجيبوا من يكلّمكم
130	وإلّا أول خير	وإلّا الأوّل خير
131	مثل خط فلا ..... وبعدما غيّر	مثل خطّه فلا .... ؟؟؟؟؟
132	ذلك واحد الأول	ذلك الواحد الأوّل
133	ليكن لن يجعل	لكن لن يجعل
134	فلا تحملن ..... ولا تلبس	فلا تحملنّ ..... ولا تلبسنّ
135	فإن ذلك غير ممتنع منيع	فإنّ ذلك عزّ ممتنع منيع
136	تملئون على أحسن	تملأون على أحسن
137	يقضي ورائكم	يقضي وراءكم
138	إن علمتم لمن	إن عملتم لمن
139	أن تتوبون عند أحد	أن تتوبوا عند أحد
140	إن لم تخافون	إن لم تخافوا
141	تلك الآيات	تلك الآية
142	الشمس الحقيقة	شمس الحقيقة
143	يحرم عليه أزواجه	تحرم عليه أزواجه
144	ولم يقبل عنه من إيمان	ولن يقبل منه إيمان

145	تسعة عشر مرة	تسع عشرة مرّة
146	تسعة عشر ركعة واحدا واحدا	تسع عشرة ركعة واحدة واحدة
147	أن انظر	أن انظروا
148	إن كلّ عمل ما نظهرنه لأعظم	إنَّ كُلَّ عمل نظهرنَّهُ لأعظم
149	ذلك واحد الأوّل	ذلك الواحد الأوّل
150	إلّا أبيه وأمّه وذرياته	إلّا أبوه وأمّه وذرّيّاته
151	وزوجته وأخيه وأخته	وزوجته وأخوه وأخته
152	ذو السلطنة	ذي السَّلطنة
153	كبهآء واحد الأوّل	كبهاء الواحد الأوَّل
154	أربعة يوم	أربعة أيّام
155	ولتنظرنّ في المرآت	ولتنظرنّ في المرآة
156	حين ما يصلين.....لتقوى	حينما يصلّين ..... ليقوى
157	مثل من بعد تعلمون	مثل من بعد تعملون
158	إلى قيمة الأخرىٰ تعلمون	إلى القيٰمة الأخرى تعملون
159	ولتوضئن على هيكل	ولتتوضّأنّ على هيكل ....
160	بمآء طيب مثل ورد	بماء طيب مثل الورد
161	إن تقرئن البسملة خمس مرة	إن تقرؤون البسملة خمس مرّاتٍ
162	وكشف أعمالكم من عندكم	وكيف وأعمالكم من عندكم
163	تستمنيون	تستمنون
164	توضئون ثم ...	توضّؤنّ ثمّ .....
165	لتقولن تسعة عشر مرة	لتقولنّ تسع عشرة مرّة
166	بعد أن توضئتم	بعد أن توضّأتم
167	أن يتوضئن .....خمسة وتسعين	أن يتوضّأن .. خمسا وتسعين
168	إلى زوال يقولنّ	إلى زوال يقلن
169	وتسترحن	وتستريحنّ
170	وثمانية عشر مرّة	وثماني عشرة مرّة
171	الحادي بعد العشر وأنتم تغسلن	الحادي بعد العشر أنتم تغسلنَّ (الواو زائدة)
172	خمس مرّة	خمس مرّات
173	كلّ البدن الميت	كلّ بدن الميّت
174	والحب تنقلبونه	والحبّ تقلبونه
175	عن قربه أحد ..... ليتلوا	عن قربه أحدا ..... ليتلو

176	حولها سنة وسنين فرسخا	حولها ستة وستين فرسخا
177	من عمره تسعة وعشرين	من عمره تسعا وعشرين
178	صلوٰة ليصليون	صلوٰة ليصلّينّ
179	أحكم على من الارض	أحكم على من على الأرض
180	أوليها وأخريها خمس وتسعين	أوليها وأخريها خمسا وتسعين
181	ما تحبون لتقرؤن	ما تحبّون لتقرؤون
182	سبعة مأة مرة	سبعمائة مرّة
183	إحدى عشر سنة	إحدى عشرة سنة
184	بهاء مأة مثقال	بهاء مائة مثقال
185	قبل أن يظهر في من ظهر	قبل أن يظهر فيمن ظهر
186	ثم الهائين	ثمّ الهاءين
187	إلا عدد لله	إلّا عدداً لله
188	من ذلك عدد لله	من ذلك عدداً لله
189	يكمل المرء والمرئة أحدى عشر	يكمل المرء والمرأة أحدى عشرة
190	ما تنعقد نطفه	ما تنعقد نطفته
191	إلى إثنين وأربعين	إلى إثنتين وأربعين
192	تصمون	لتصمون
193	حين ما تقرؤن ..... إذا تستمعنّ	حينما تقرؤون ... إذا تسمعنّ
194	ذات حروف السبع	ذات الحروف السّبعة
195	مكان تسعة عشر نفسا	مكان تسع عشرة نفسا
196	ذلك واحد الأول	ذلك الواحد الأوّل
197	لله تداون ..... لتزرون	لله تداوون ..... لتزورون
198	وليكتب ألف بيت	فليكتبنّ ألف بيت
199	بيت مرآت	بيت مرّات
200	على لو تظهر	على لو يُظْهِرُ
201	ولا بد أن تمت	ولا بُدَّ أن تموت
202	إن تتلذذون	إن تتلذذوا
203	أنتم قدام طايفة	أنتم قدام طائفة
204	إن أنتم بمن نظهره تؤمنون ثم العاشر أنتم أنفسكم لتطهرون	إن أنتم بمن نظهره تؤمنون أنتم أنفسكم لتطهرون
205	لعلكم في حقايقها	لعلّكم في حقائقها

206	من نفس ثم	من نفسي ثمّ
207	كتابا لا تخرقون	كتاباً لا تَخْرِقُونَ
208	أن تكمل تسعة عشر سنة	أن تكمل تسع عشرة سنة
209	ظهور حقيقة	ظهور حقيقته
210	بين يدي شجرة الأولى	بين يديّ الشّجرة الأولى
211	تسعة عشر نفسا	تسع عشرة نفسا
212	يموت منكم أحدا	يموت منكم أحد
213	والحروفات أن ينظرون	والحروفات أن ينظروا
214	في الرضوان تتحابون	في الرّضوان تتحابّون
215	لتقتسمون	لتقسمون
216	الرباع بعد ثلث	رباع بعد ثلاث
217	قبل رباع ثلث	قبل رباع ثلاثا
218	لكل حروف بالعدد الهاء	لكلّ الحروف بعدد الهاء
219	وعودكم إن تؤمنون بالله	وعودكم أن تؤمنوا بالله
220	حين ما تحبّون أن تتحاجّون	حينما تحبّون أن تتحاجّوا
221	بلور عطر ممتنع منيع	بلّور عطر ممتنعا منيعا
222	لعلكم شيء غير محبوب	لعلّكم شيئا غير محبوب
223	ولا حروفات .... إلا خمس وتسعين	ولا الحروفات ..... إلّا خمسة وتسعين
224	يستطيعن .... أن ينفقون خمس وتسعين	يستطعن ..... أن ينفقوا خمسة وتسعين
225	وإن الحادي والعشر	وإنّ الحادي من بعد العشر
226	ولا تقربوهن آبائهن ... لئلا يحزن	ولا تقربوهن آباءهنّ ... لئلّا يحزنا
227	بعد عشر	بعد العشر
228	آية شجرة الأولى ... آيات حي الأول	آية الشّجرة الأولى ... آيات الحيّ الأوّل
229	حي الأول	الحيّ الأوّل
230	حي الأول	الحيّ الأوّل
231	أسمآء الأولى	الأسماء الأولى
232	إلى تسعة عشر سنة تامة	إلى تسع عشرة سنة تامّات
233	أن ترزقونهما	أن ترزقوهما
234	إن يستطيعان	إن يستطيعا
235	ما كتب الله عليكم	هذا ما كتب الله عليكم
236	يضيع ما فيه .... رزق نقطة الأولى	يضيع ما فيها ....رزق النّقطة الأولى

237	لعلكم شيء غير مكروه	لعلّكم شيئا غير مكروه
238	أن يقدمون	أن يقدموا
239	عنهم ليحجون ويبلغون	عنهم ليحجوا ويبلغوا
240	في كل حول مأة وأربعين	في كلّ حول مائة وأربعون
241	مأتين وتسعين مثقالا	مائتان وتسعون مثقالاً
242	مأتين وتسعين مثقالا إن يخزنون لمن يظهره الله	مائتان وتسعين مثقالاً ثمّ على الحاكم الأعظم مائة وستين مثقالاً ثمّ على العالم الأعظم مأتين وثمانين مثقالاً أن يخزنون لمن يظهره الله (كما في مخطوطة 43 وعبد الرزّاق العراقي)
243	مأتين وثمانين	مأة وثمانون
244	وكل الى قيمة الأخرى	وكلّ إلى القيٰمة الأُخرى
245	وإن لا شهدتم عجز	وإن لم تشهدوا عجز
246	ولكن لا يضهرون في أمر يثبت به دينهم حكما ليشه على عجزهم	؟؟؟؟ غير واضحة
247	ليتعبون	ليتَّبعون
248	كل أرض أن ينظمون	كلّ أرض أن ينظموا
249	مقعده عن آخر	مقعده عن الآخر
250	إثنين منهم...مكانها	إثنان منها .... مكانه
251	صنف كانوا في مكان	صنف كان في مكان
252	أحد قدر شعر	أحد قدر شعرة
253	كلتيهما ينقطع عنكم	كليهما ينقطع عنكم
254	ما تشعرون	ما تشكرون
255	كلتيهما تنقطعون	كليهما تنقطعون
256	كل ذا ملك	كلّ ذي ملك
257	يستهزء مؤمنا	يستهزئ مؤمنا
258	الإستغفار خمس وتسعين	الإستغفار خمسا وتسعين
259	ولا تستهزؤن	ولا تستهزئون
260	إلى من استهزء	إلى من استهزأ
261	ذا لسان واستهزء	ذا لسان واستهزأ
262	ثم تستحكمون	ثمّ تحتكمون
263	من بديع الأول	من البديع الأوّل

264	لتتوبنّ إليه قل السابع	لتتوبن إليه لعلّكم ترحمون قل السّابع (النسخة الاخرى)
265	ما أنشأ في البيان	ما أنشئ في البيان
266	ما أنشأ...	ما أنشئ ...
267	ولتجمعن أرواح الّتي	ولتجمعنّ الأرواح الّتي
268	وإن لم يكن في حجرة عباد	وإن لم يكن في الحجرة عباد
269	وإن يحتجبون .. أن يقولون	وإن يحتجبوا ... أن يقولوا
270	يستطيعون أن يفهمون	يستطيعون أن يفهموا
271	أحدا فارسيا	أحد فارسي
272	بيان عربي محبوب وبيان فارسي	بياناً عربيًّا محبوباً وبياناً فارسيًّا
273	ثم كل عربي ثم كل عجميا ذكر	ثُمَّ كلّاً عربيًّا ثُمَّ كلّاً عجميًّا ذكراً
274	ولا حيّ الأول	ولا الحيّ الأوّل
275	عند الله تعالون	عند الله متعالون
276	بأن يردون... ليستجيبن هم	بأن يريد ..... ليستجيبنّهم
278	ربكم تسعة عشر مرة	ربّكم تسع عشرة مرّة
279	ولعلّكم كل ما يجيبنّ	ويعلّمكم كلّ ما تجيبنّ
280	يكن عليه خمس وتسعين	يكن عليه خمسا وتسعين
281	إن تفتخرون بذلك	أَنِ افتخروا بذلك
282	خمس قسمة	خمسة أقسام
283	عند كل قسمة ... فلتبدئن	عند كلّ قسم ... فلتبدؤنّ
284	ثم في أول تسعة عشر مرة	ثمّ في الأوّل تسع عشرة مرّة
285	في الثاني تسعة عشر مرة	في الثّاني تسع عشرة مرّة
286	في الثالث تسعة عشر مرة	في الثّالث تسع عشرة مرّة
287	ثم في الرابع تسعة عشر مرة	ثمّ في الرّابع تسع عشرة مرّة
288	في الخامس تسعة عشر مرة	في الخامس تسع عشرة مرّة
289	أن تؤذنون	أن تؤذنوا
290	إن تخرجون... لتسمعون	أن تخرجوا ... لتسمعوا
291	ملك وبنته وكتابه	ملك ونبيّه وكتابه
292	إحدى عشر ألف مثقالا	أحد عشر ألف مثقال
293	قرينة تسعة عشر سنة	قرينة تسع عشرة سنة
294	ويخفف عنه	يخفف عنه
295	من نفس	من نفسه

296	فليحرمنه عليه	فليحرّمنّ عليه
297	فلا تحزنون	فلا تحزنوا
298	كلّ شيء لم يكن له عِدل لله	كل شيء لم يكن له عدل (نسخة عبدالرزاق الحسني)